

III INFORME INTERNACIONAL

# Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja

ESTADÍSTICAS Y LEGISLACIÓN

3RD INTERNATIONAL REPORT

# Partner Violence against Women

STATISTICS AND LEGISLATION

José Sanmartín Esplugues

Isabel Iborra Marmolejo

Yolanda García Esteve

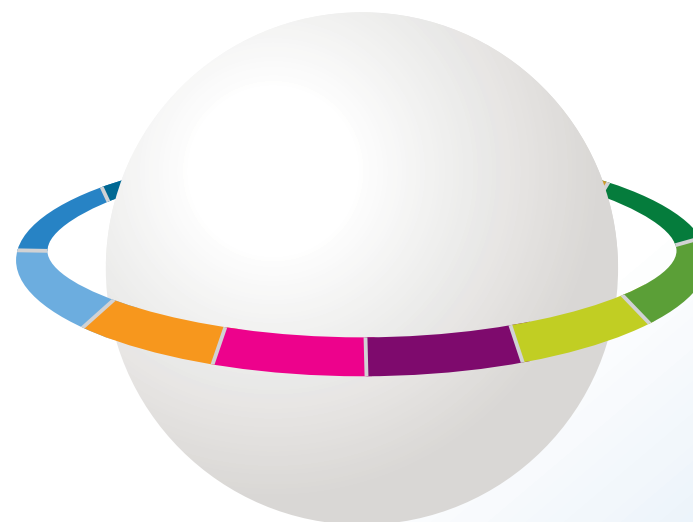
Pilar Martínez Sánchez



Centro Reina Sofía

**viu** VALENCIAN  
INTERNATIONAL  
UNIVERSITY

**icrs** INSTITUTO  
CENTRO REINA SOFÍA



16  
Serie  
DOCUMENTOS



III INFORME INTERNACIONAL

# Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja

ESTADÍSTICAS Y LEGISLACIÓN

3RD INTERNATIONAL REPORT

# Partner Violence against Women

STATISTICS AND LEGISLATION

José Sanmartín Esplugues

Isabel Iborra Marmolejo

Yolanda García Esteve

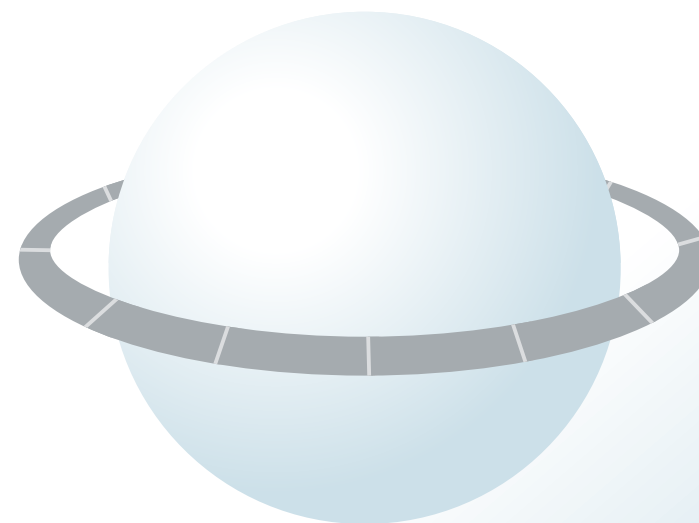
Pilar Martínez Sánchez



Centro Reina Sofía

**viu** VALENCIAN  
INTERNATIONAL  
UNIVERSITY

**icrs** INSTITUTO  
CENTRO REINA SOFÍA



16  
Serie  
DOCUMENTOS

*Recopilación de datos:* Rocío Cava, Esmeralda Cava, Xavier De Jonge, Encarna Donet  
y Marie Vandebossche

*Traducción:* Xavier De Jonge

*Revisión estilística:* Helen Blundell

*ISBN:* 978-84-613-7606-3

*Depósito Legal:* V-396-2010

*Data collection:* Rocío Cava, Esmeralda Cava, Xavier De Jonge, Encarna Donet and  
Marie Vandebossche

*Translation:* Xavier De Jonge

*Stylistic revision:* Helen Blundell

*ISBN:* 978-84-613-7606-3

*Legal Deposit:* V-396-2010

## Índice

Prefacio .....	9
1. Clarificación conceptual .....	25
1.1. Definición y tipos de violencia contra la mujer .....	25
1.2. Características y tipos de la violencia de pareja .....	26
1.3. Factores de riesgo de la violencia de pareja .....	28
1.3.1. Factores socioculturales .....	28
1.3.2. Factores familiares .....	30
1.3.3. Factores individuales .....	30
1.4. Consecuencias de la violencia de pareja .....	36
1.4.1. Trastorno de la personalidad por dependencia .....	36
1.4.2. Transmisión intergeneracional .....	39
1.4.3. Otras consecuencias .....	40
1.5. Las otras víctimas de la violencia de pareja: niños testigos .....	43
2. Investigación del Centro Reina Sofía .....	49
2.1. Legislación .....	49
2.1.1. Novedades legislativas .....	49
2.1.2. Estudio de la percepción de las ONGs sobre las leyes de violencia contra la mujer .....	58
2.2. Estadísticas .....	65
2.2.1. Femicidios en general .....	65
2.2.2. Femicidios domésticos .....	79
2.2.3. Femicidios de pareja .....	86
2.2.4. Evolución 2000-2006 .....	99
3. Sumario .....	111
Bibliografía .....	117
Anexos .....	123
Anexo 1: Cuestionario de percepción de la ley de violencia contra la mujer para ONGs .....	123
Anexo 2. ONGs que han participado en el estudio .....	124
Anexo 3: Fuentes consultadas para los datos estadísticos .....	125

## Index

Preface .....	9
1. Concepts .....	25
1.1. Definition and Types of Violence against Women .....	25
1.2. Characteristics and Types of Partner Violence .....	26
1.3. Risk Factors of Partner Violence .....	28
1.3.1. Sociocultural Factors .....	28
1.3.2. Familial Factors .....	30
1.3.3. Individual Factors .....	30
1.4. The Effects of Partner Violence .....	36
1.4.1. Dependent Personality Disorder .....	36
1.4.2. Intergenerational Transmission .....	39
1.4.3. Other Effects .....	40
1.5. The Other Victims of Partner Violence: Child Witnesses .....	43
2. The Queen Sofia Center Study .....	49
2.1. Legislation .....	49
2.1.1. New Legislation .....	49
2.1.2. Survey on NGO Perception of Violence against Women Legislation .....	58
2.2. Statistics .....	65
2.2.1. Femicides in General .....	65
2.2.2. Domestic Femicides .....	79
2.2.3. Partner Femicides .....	86
2.2.4. The Evolution of Femicides: 2000–2006 .....	99
3. Summary .....	111
References .....	117
Annexes .....	123
Annex 1: Survey on NGO Perception of the Violence against Women Act/Bill .....	123
Annex 2. NGOs that Participated in the Study .....	124
Annex 3: Institutions and Entities Contacted for Statistical Data .....	125



## Índice de tablas

- Tabla 1. Porcentaje de feminicidas de pareja que consumen alcohol o drogas
- Tabla 2. Nuevas leyes (2004-2006)
- Tabla 3. Feminicidios totales (2006)
- Tabla 4. *Ranking* de tasas de feminicidios por millón de mujeres en Europa (2006)
- Tabla 5. *Ranking* de tasas de feminicidios por millón de mujeres en América (2006)
- Tabla 6. Edad de las víctimas de feminicidios (2006)
- Tabla 7. Arma utilizada para cometer los feminicidios (2006)
- Tabla 8. Feminicidios domésticos (2006)
- Tabla 9. *Ranking* de tasas de feminicidios domésticos por millón de mujeres en Europa (2006)
- Tabla 10. *Ranking* de tasas de feminicidios domésticos por millón de mujeres en América (2006)
- Tabla 11. Feminicidios de pareja (2006)
- Tabla 12. *Ranking* de tasas de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en Europa (2006)
- Tabla 13. *Ranking* de tasas de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en América (2006).
- Tabla 14. Edad de las víctimas de feminicidios de pareja (2006)
- Tabla 15. Arma utilizada para cometer los feminicidios de pareja (2006)
- Tabla 16. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por cualquier agresor (2000-2006)
- Tabla 17. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos en el ámbito doméstico (2000-2006)
- Tabla 18. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por la pareja (2000-2006)

## Index of Tables

- Table 1. Percentage of partner femicides in which perpetrators used alcohol or drugs
- Table 2. New legislation (2004-2006)
- Table 3. Total femicides (2006)
- Table 4. Ranking of femicide rates per million women in Europe (2006)
- Table 5. Ranking of femicide rates per million women in America (2006)
- Table 6. Age of femicide victims (2006)
- Table 7. Weapons used to commit femicide (2006)
- Table 8. Domestic femicides (2006)
- Table 9. Ranking of domestic femicide rates per million women in Europe (2006)
- Table 10. Ranking of domestic femicide rates per million women in America (2006)
- Table 11. Partner femicides (2006)
- Table 12. Ranking of partner femicide rates per million women over 14 years in Europe (2006)
- Table 13. Ranking of partner femicide rates per million women over 14 years in America (2006)
- Table 14. Age of partner-femicide victims (2006)
- Table 15. Weapons used to commit partner femicide (2006)
- Table 16. Evolution of the rate of femicides in general (2000-2006)
- Table 17. Evolution of the rate of domestic femicides (2000-2006)
- Table 18. Evolution of the rate of partner femicides (2000-2006)



## Índice de gráficos

- Gráfico 1. Procedencia de las ONG's que participaron en el estudio .
- Gráfico 2. Regulación de todos los aspectos necesarios de la ley
- Gráfico 3. Aplicación de la ley por parte de jueces y fiscales
- Gráfico 4. Mecanismos suficientes para la implementación de la ley
- Gráfico 5. Fondos económicos suficientes para la aplicación de la ley
- Gráfico 6. *Ranking* de países según tasa de feminicidios generales por millón de mujeres (2006)
- Gráfico 7. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios por millón de mujeres en Europa (2006)
- Gráfico 8. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios por millón de mujeres en América (2006)
- Gráfico 9. Prevalencias medias de feminicidios generales
- Gráfico 10. Media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios totales (2006)
- Gráfico 11. Media de los porcentajes de las armas utilizadas para cometer los feminicidios (2006)
- Gráfico 12. *Ranking* de países según tasa de feminicidios domésticos por millón de mujeres (2006)
- Gráfico 13. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios domésticos por millón de mujeres en Europa (2006)
- Gráfico 14. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios domésticos por millón de mujeres en América (2006)
- Gráfico 15. Prevalencias medias de feminicidios domésticos
- Gráfico 16. *Ranking* de países según tasa de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años (2006)
- Gráfico 17. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en Europa (2006)

## Index of Graphics

- Graphic 1. Provenance of the NGOs that participated in the study
- Graphic 2. Coverage by the law of all aspects needed to eradicate the problem
- Graphic 3. Application of the law by judges and prosecutors
- Graphic 4. Sufficient mechanisms to ensure application of the law
- Graphic 5. Sufficient funds to ensure application of the law
- Graphic 6. Country ranking by prevalence rate of general femicides per million women (2006)
- Graphic 7. Country ranking by prevalence rate of femicides per million women in Europe (2006)
- Graphic 8. Country ranking by prevalence rate of femicides per million women in America (2006)
- Graphic 9. Average prevalence rates of total femicides
- Graphic 10. Average percentages per age groups of total femicide victims (2006)
- Graphic 11. Average percentages of weapons used to commit femicides (2006)
- Graphic 12. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women (2006)
- Graphic 13. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women in Europe (2006)
- Graphic 14. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women in America (2006)
- Graphic 15. Average prevalence rates of domestic femicides
- Graphic 16. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years (2006)
- Graphic 17. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years in Europe (2006)

Gráfico 18. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en América (2006)

Gráfico 19. Prevalencias medias feminicidios de pareja (2006)

Gráfico 20. Media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios de pareja (2006)

Gráfico 21. Media de los porcentajes de las armas utilizadas para cometer los feminicidios de pareja (2006)

Gráfico 22. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por cualquier agresor (2000-2006)

Gráfico 23. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos en el ámbito doméstico (2000-2006)

Gráfico 24. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por la pareja (2000-2006)

Gráfico 25. Evolución de los feminicidios por países (2000-2006)

Gráfico 26. Distribución de los feminicidios en América según el ámbito en el que se cometen (2006)

Gráfico 27. Distribución de los feminicidios en Europa según el ámbito en el que se cometen (2006)

Gráfico 28. Distribución de los feminicidios en España según el ámbito en el que se cometen (2006)

Graphic 18. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years in America (2006)

Graphic 19. Average prevalence rates of partner femicides (2006)

Graphic 20. Average percentages per age group of partner-femicide victims (2006)

Graphic 21. Average percentages of weapons used to commit partner femicides (2006)

Graphic 22. Evolution of the rate of femicides in general (2000-2006)

Graphic 23. Evolution of the rate of domestic femicides (2000-2006)

Graphic 24. Evolution of the rate of partner femicides (2000-2006)

Graphic 25. Evolution of femicides, by country (2000-2006)

Graphic 26. Breakdown of femicides in America, by setting (2006)

Graphic 27. Breakdown of femicides in Europe, by setting (2006)

Graphic 28. Breakdown of femicides in Spain, by setting (2006)

## Prefacio

---

La Declaración sobre la Eliminación de la Violencia contra la Mujer aprobada por la Asamblea General de Naciones Unidas en 1993 marcó la reacción de la comunidad internacional ante el fenómeno de la violencia que se ejerce contra las mujeres, que superando la esfera de lo privado pasaba a ser contemplado como una pandemia global ante la que todos los Estados debían reaccionar.

Desde entonces han sido muchos los movimientos sociales liderados fundamentalmente por colectivos de mujeres de todo el mundo que, sensibilizadas con las terribles secuelas que produce esta lacra social, reclamaban de sus instituciones una unidad de acción frente a una forma de discriminación que atenta contra la integridad y seguridad de las mujeres, sin límites de carácter geográfico, económico o cultural.

El derecho a la vida, y a la integridad física y psicológica, debe contar con todas las garantías consagradas en un Estado de derecho capaz de dotar de los mecanismos necesarios para proteger y restablecer los agravios que sufren las mujeres víctimas de este tipo de violencia.

La erradicación de la violencia que sufren las mujeres por el mero hecho de serlo necesita de la suma de esfuerzos de todos los poderes públicos y de toda sociedad democrática que rechaza de manera frontal toda forma de discriminación que no respete el libre desarrollo personal en condiciones de igualdad entre hombres y mujeres.

## Preface

---

In 1993 the United Nations General Assembly approved the Declaration on the Elimination of Violence against Women. It represented the international community's reaction to violence committed against women, a phenomenon that transcended the private sphere and began to be seen as a global pandemic that required a response from States.

Since then there have been many social movements, headed in their majority by women's collectives from all over the world who, aware of the terrible effects of this social scourge, have demanded unified action from their institutions to combat this form of discrimination that affects women's integrity and security without geographical, economic or cultural distinction.

The right to life and to physical and psychological integrity must be guaranteed by a State ruled by law that provides the mechanisms necessary to protect the victims of this type of violence and to right the wrongs these women suffer.

In order to eradicate the violence that women endure simply because they are women public authorities and the whole of democratic society need to join their efforts and take a stand against any form of discrimination that restricts men and women's free personal development in equal conditions.

Al igual que en el resto de países democráticos de nuestro entorno, la lucha contra la violencia de género se ha visto materializada en nuestra legislación estatal y autonómica.

La aprobación de la Ley Orgánica reguladora de la orden de protección a las víctimas de la violencia de doméstica en 2003 y un año después, de la Ley de medidas de protección integral contra la violencia de género, reflejan la contundente implicación del poder judicial en la protección y defensa de las mujeres víctimas de violencia.

Estos importantes avances legislativos han contado desde el inicio con el apoyo de la Administración Valenciana gracias al cual este año la Comunitat Valenciana contará con 16 juzgados especializados de violencia sobre la mujer, dedicados a garantizar los derechos y la protección de las mujeres víctimas frente a sus agresores.

Desde un enfoque global, la problemática que surge en relación con lo que universalmente se considera una vulneración de los derechos humanos, ha de combatirse desde todas las esferas de la sociedad.

Conscientes de la sensibilidad que la sociedad valenciana ha demostrado siempre ante esta problemática, el Consell de la Generalitat ha dedicado su esfuerzo a proporcionar el mayor número de recursos jurídicos, psicológicos y sociales dirigidos a prevenir este tipo de violencia y a atender de manera integral a las mujeres víctimas.

En este sentido, y tras más de una década en funcionamiento, los Centros Mujer 24 horas de la Conselleria de Justicia y Administraciones Públicas han proporcionado asistencia jurídica, social y emocional a más de 25.000 mujeres en la Comunitat Valenciana.

La atención integral a las mujeres víctimas es un pilar fundamental de las políticas que se llevan a cabo desde la Generalitat. No obstante, en una sociedad global como la nuestra, la complejidad del fenómeno de la violencia contra la mujer requiere de un continuo análisis e intercambio de conocimiento. El estudio de los factores que la originan, las consecuencias

As in the rest of democratic countries surrounding us, the fight against gender-based violence has taken legal form, both at the national level and in the autonomous communities.

The adoption of the Organic Law regarding protection orders for women victims of domestic violence in 2003 and one year later of the Organic Law regarding integral protection measures against gender-based violence show that the judicial branch is fully committed to the protection and defense of women victims of violence.

These important legislative advances have from the very beginning enjoyed the support of the Valencian Administration. Through this support, the Valencian Autonomous Community will this year have 16 courts specialized in violence against women whose task it is to safeguard women's rights and protect them from their aggressors.

From an overall perspective, this problem, which is universally considered a violation of human rights, should be tackled by all sectors of society. Mindful of the sensitivity that Valencian society has always shown toward this problem, the Valencian Autonomous Government has spent much effort to provide as many legal, psychological and social resources as possible to prevent this type of violence and provide integral assistance to women victims.

In this respect, and after functioning for more than a decade, the 24-hour Women's Centers of the Valencian Ministry of Justice and Public Administration have provided legal, social and emotional assistance to more than 25,000 women in the Valencian Autonomous Community.

Integral assistance for women that are victims of violence is a basic pillar of the policy of the Valencian Government. However, in a global society such as ours, a phenomenon as complex as violence against women requires constant analysis and knowledge sharing. Studying its causal factors, its effects and the possible legal responses can doubtless help us find new ways to act against it.

que produce y el tratamiento legislativo que puede darse sin duda pueden proporcionarnos nuevas perspectivas de actuación.

La investigación sobre esta problemática es clave a la hora de dirigir nuestros esfuerzos hacia un único objetivo común, que no es otro que la total eliminación de la violencia contra las mujeres en la sociedad del siglo XXI.

La labor que el Centro Reina Sofía viene desempeñando en este campo de actuación, goza desde hace años de un reconocido prestigio tanto en nuestra Comunitat como en los foros más rigurosos del ámbito internacional.

Por ello, quiero agradecer al profesor José Sanmartín la edición del *III Informe internacional sobre violencia contra la mujer en las relaciones de pareja*.

Con toda seguridad esta nueva publicación gozará de una gran acogida entre todas las instituciones públicas y organizaciones sociales involucradas en la lucha contra la eliminación de la violencia en sus diferentes manifestaciones.

Cada nuevo conocimiento nos da una nueva oportunidad y cada oportunidad un nuevo aliento para continuar trabajando en defensa de la vida, de la integridad y de la dignidad de las mujeres en cualquier rincón del mundo.

**Paula Sánchez de León**

Consellera de Justicia y Administraciones Públicas

Investigating this problem is essential when directing our efforts toward a single common objective that is none other than the total elimination of violence against women in 21st-century society.

The work of the Queen Sofía Center has for years enjoyed recognition and prestige, both in our Autonomous Community and in the most rigorous international meetings.

Consequently, I want to thank professor José Sanmartín for the publication of the *3rd International Report on Partner Violence against Women*.

Without a doubt this new publication will be warmly welcomed by all the public institutions and social organizations involved in the fight against violence in all its different manifestations.

All new knowledge gives us a new opportunity and every opportunity gives us new courage to continue our efforts to defend the lives, integrity and dignity of women in every corner of the world.

**Paula Sánchez de León**

Valencian Minister of Justice and Public Administration



# Introducción

---

## Interrogantes abiertos

José Sanmartín Esplugues

Instituto Universitario para el estudio de la violencia-Centro Reina Sofía (ICRS)  
Universidad Internacional Valenciana (VIU)

Este informe es el tercero que realiza el Centro Reina Sofía sobre muertes violentas de mujeres a escala internacional. El Centro ha analizado datos de los años 2000, 2003 y, ahora, 2006. Eso ha permitido, al menos, detectar características que no parecen ser meramente coyunturales.

Destacaré seguidamente algunas de esas peculiaridades, de especial interés para España, y me formularé algunas cuestiones sobre ellas.

### Primera

*España es un país que ocupa uno de los lugares más bajos en el ranking internacional sobre violencia en general y sobre violencia contra la mujer en particular.*

Redondeando las cifras, anualmente siete mujeres por cada millón de mujeres han sido asesinadas en España entre 2000 y 2006. En Europa, casi el doble; en América, cinco veces más.

Eso por lo que respecta a “femicidios” (es decir, a muertes violentas de mujeres) en general. Si abordamos la violencia contra la mujer en el ámbito doméstico y en las relaciones de pareja, la situación es parecida.

# Introduction

---

## Open Questions

José Sanmartín Esplugues

University Institute for the Study of Violence – Queen Sofía Center (ICRS)  
Valencian International University (VIU)

This is the third report on violent deaths of women at the international level published by the Queen Sofía Center. The three editions of this report analyze data from 2000, 2003 and 2006, respectively. This has allowed us to detect characteristics that appear to be more than simply relating to the present moment.

I shall now present some of these peculiarities that are of special interest to Spain, and then I will ask some relevant questions.

### First

*Spain occupies one of the last places in the international ranking of violence in general, and violence against women in particular.*

Rounding off, in Spain, seven out of every million women were killed between 2000 and 2006. In Europe, almost double were killed, and on the American continent, five times more.

These are the figures for “femicides” (i.e., violent deaths of women) in general. If we look at violence against women in the domestic sphere and partner relations, the situation is similar.

En España, anualmente cuatro mujeres por cada millón de mujeres han muerto de forma violenta en el ámbito doméstico entre 2000 y 2006; en Europa han muerto seis y, en América, siete.

Y finalmente,

En España, anualmente la pareja o ex pareja ha dado muerte a tres mujeres por cada millón de mujeres entre 2000 y 2006; en Europa, a cinco y, en América, a ocho.

Si esto es así, ¿por qué la percepción de este problema en la sociedad española es casi como si estuviéramos en una guerra abierta?

Todos tenemos anécdotas al respecto. Yo mismo, al concluir una conferencia en Puerto Rico, hace unas semanas, tuve que responder varias veces la misma cuestión: ¿qué estaba sucediendo en España?, ¿cómo se podían explicar científicamente que ocurrieran tantos y tantos feminicidios en España?

Eso me pasaba en Puerto Rico, país en el que en 2006, por cada millón de mujeres, han sido asesinadas ¡23 mujeres en general, 12 en el ámbito familiar y 14 a manos de la pareja o ex pareja!

En cambio, la percepción social que hay en Puerto Rico es que España es un país mucho más violento. De nuevo habría que preguntarse qué es lo que fomenta este tipo de percepción social.

Me gustaría recordar en este punto a George Gerbner (1919-2005). Decía este profesor húngaro, afincado en Estados Unidos, que la televisión socializa ('cultiva') a los públicos en la implantación de valores comunes, una visión o percepción común del mundo, etc. Lo que significa que los medios de comunicación no sólo pueden inducir imitación o insensibilización ante la violencia real, sino también –y sobre todo– lo que pueden hacer es sesgar la visión de la realidad, haciendo que se perciba, por ejemplo, más violenta de lo que ya es de por sí.

In Spain, four women per million women died violently in the domestic sphere between 2000 and 2006; in Europe six, and on the American continent seven.

Finally...

In Spain, three women per million women died at the hands of their partners or ex-partners between 2000 and 2006; in Europe, five, and on the American continent eight.

If all this is true, then how is it that, when it comes to this problem, Spanish society is almost under the impression that we are at war?

We all have anecdotes to tell. I, for one, upon concluding a conference in Puerto Rico a few weeks ago, was asked the same question several times: What was going on in Spain? What was the scientific explanation for the huge numbers of femicides in Spain?

This was in Puerto Rico, a country where, in 2006, per million women, 23 were killed in general, 12 in the domestic sphere, and 14 by partners or ex-partners!

And yet, Puerto Rican society perceives Spain as being much more violent. Again, we should ask ourselves where this type of social perception comes from.

At this point I would like to refer to George Gerbner (1919-2005). This Hungarian-born professor, based in the United States, posited that television "cultivates" common values, common world views or perceptions, etc. in audiences. This means that the media have the capacity, not only to induce imitation or desensitization of violence, but also, and especially, to bias the perception of reality, making it, for example, seem more violent than it already is.

Creo que la respuesta a la cuestión arriba planteada podría venir por esta vía. Desde luego, no quisiera que nadie interpretara que estoy criticando a los medios de comunicación, haciéndolos únicos responsables de las consecuencias negativas de que haya una percepción social tan distorsionada acerca de la situación española a este respecto como, ciertamente, la hay.

A veces, tener una percepción social de que algo es peor de lo que es (y que sólo muriera una mujer, por el mero hecho de serlo, ya sería repugnante), en lugar de tener efectos negativos, puede tenerlos positivos. En concreto, en este caso puede contribuir no a insensibilizar, sino a incrementar la sensibilidad y la consiguiente intolerancia ante la violencia contra la mujer. Personalmente, creo que eso es exactamente lo que ha sucedido en España.

Pero, como casi todo en la vida, ésta es una herramienta de doble filo. Puede contribuir a que se den efectos beneficiosos. Quizá también dé lugar a lo contrario: a un cierto hartazgo social o, lo que es peor, a que, desde la situación de alarma que se vive, se exijan más y más medidas de interior (más policía) frente a otro tipo de acciones (educación, sobre todo) de efectos más lentos. En algunos países eso es lo que está ocurriendo en este mismo instante.

## Segunda

*Entre 2000 y 2006, en España, la tasa de feminicidios (por millón de mujeres) está por debajo de la mayoría de países noreuropeos. En particular, la tasa de España (7 feminicidios por millón de mujeres) es menor que la de Finlandia (14) o Noruega (9).*

Lo mismo sucede con las tasas de feminicidios domésticos y feminicidios cometidos por la pareja o ex pareja:

*Entre 2000 y 2006, en España, la tasa de feminicidios ocurridos en el ámbito familiar (por millón de mujeres) está por debajo de la tasa de la mayoría de países noreuropeos. En particular, la tasa de España (4 feminicidios por millón de mujeres) es menor que la de Finlandia (10) o Noruega (6).*

I think the answer to the matter at hand could be along the following lines. Now, I do not want anyone to think that I am criticizing the media and designating them as the sole parties responsible for the distorted social perception of the situation in Spain.

Sometimes it is not a bad thing when society perceives a problem as worse than it is (and just one woman dying simply for being a woman is already repugnant). In fact, this can even have positive effects. In this case, instead of desensitizing, it can increase sensitivity as well as intolerance toward violence against women. Personally, I think this is exactly what has happened in Spain.

However, as almost everything in life, this is a double-edged sword. It can contribute to positive effects. It can also cause the contrary: a certain social tiredness, or –and this is worse– a demand that the situation of social alarm be addressed with repressive measures (more police) instead of other, slower actions (education, mainly). This is what is happening in some countries at this very moment.

## Second

*Between 2000 and 2006, in Spain, the rate of femicides (per million women) is below the rate in most Northern European countries. In particular, Spain (7 femicides per million women) ranks lower than Finland (14) or Norway (9).*

The same occurs with the rates of domestic femicides and femicides by partners or ex-partners:

*Between 2000 and 2006, in Spain, the rate of femicides in the family (per million women) is lower than that in most Northern European countries. In particular, Spain (4 femicides per million women) ranks below Finland (10) or Norway (6).*

Y

*entre 2000 y 2006, en España, la tasa de feminicidios cometidos por la pareja (por millón de mujeres) está por debajo de la tasa de la mayoría de países noreuropeos. En particular, la tasa de España (3 feminicidios por millón de mujeres) es mucho menor que la de Finlandia (10) o menor que la de Noruega (5).*

Esta situación viene dándose en líneas parecidas, al menos, desde el año 2000. No es, pues, algo coyuntural. Lo que lleva a formular ciertos interrogantes y a poner en cuestión lo que quizá no hayan sido más que mitos, por ejemplo, que el sur de Europa es más violento que el Norte.

Desde luego, una creencia ampliamente extendida es que en los países nórdicos y, especialmente, en los países escandinavos (como adelantados de la historia en este contexto) la educación no sexista es una realidad desde hace años. Lo bien cierto, sin embargo, es que mueren más mujeres de forma violenta en Finlandia que en España, un país donde la educación no sexista parece ser todavía una asignatura pendiente. En definitiva, la hipótesis de que los feminicidios se explican sólo a partir de la asunción de estereotipos rígidos de masculinidad y feminidad a través de una educación sexista no parece quedar plenamente corroborada por los datos ofrecidos.

Habrà, obviamente, quien considere que nuestros datos son erróneos. La comprobación de si es así, o no, es sencilla. En este informe se indican siempre las fuentes a partir de las cuales se han obtenido las cifras.

Habrà quien asevere que, bajo el término “feminicidios”, países distintos engloban crímenes diferentes; que, por ejemplo, en países como Finlandia (al que hemos citado varias veces), los feminicidios abarcan también los suicidios en que han incurrido mujeres inducidas por el maltrato de género que venían padeciendo. Puedo asegurar que no es así en el caso de este informe. Por feminicidios en Finlandia se ha entendido lo mismo que en España: muertes violentas de mujeres perpetradas por terceros.

And...

*Between 2000 and 2006, in Spain, the rate of partner femicides (per million women) is lower than that in most Northern European countries. In particular, Spain (3 femicides per million women) ranks below Finland (10) or Norway (5).*

This situation has existed along similar lines since, at least, the year 2000. It is not, therefore, something merely relating to the present. This leads us to ask certain questions, including whether some commonly assumed truths –for instance, that the south of Europe is more violent than the north– may, in fact, be nothing more than myths.

A widely held belief is that Nordic and, especially, Scandinavian countries (considered advanced in this context) have enjoyed non-sexist education for years. However, more women die violent deaths in Finland than in Spain, a country where non-sexist education appears to still be a pending matter. So, the hypothesis that femicides can be explained exclusively on the basis of rigid male and female stereotypes instilled by sexist education does not appear to be fully corroborated by our data.

Obviously, there will be those that consider our data faulty. They can easily check for themselves whether this is so or not. Our report always mentions the sources of our data.

Others will claim that different countries include different crimes under the heading of “femicides”. For example, countries like Finland (which we have cited several times) supposedly include cases where women committed suicide because of the gender-based violence they were suffering. I can state with total certainty that this is not the case in this report, where the term “femicides” means the same in Finland as in Spain: violent deaths of women at the hands of third parties.

Quizá es hora de que, sin rasgarnos las vestiduras, nos aproximemos a este problema con actitud científica abierta. Y digo “abierta” porque lo habitual entre los científicos, como entre los seres humanos en general, es abordar el problema pertrechados con una serie de ideas y creencias que reconstruyen la realidad. Por eso cada cual, viendo lo mismo, lo percibe de manera distinta. Y, desgraciadamente, lo que solemos hacer es encajar la realidad en nuestro entramado de ideas y creencias como Procasto hacía con sus huéspedes: si las piernas les colgaban de la cama, se las cortaba; así cama y huésped se adaptaban perfectamente.

No son raros los científicos que, en ocasiones, le cortan las piernas a la realidad para que se ajuste a sus teorías. Los ideólogos y, en general, quienes comparten una ideología política, a menudo, no sólo le cortan las extremidades inferiores, sino también las superiores y cuanto no se adapte a sus tesis.

Personalmente, estoy en contra de esta especie de supremacía de lo teórico y, por supuesto, del pensamiento único. Estoy muy a favor, en cambio, de hacer uso de cuantas conjeturas (no contradictorias entre sí) puedan emplearse para explicar el porqué de un problema y, sobre todo, me inclino a no esperar a tener ‘la’ hipótesis verdadera para empezar a actuar (no actuaría casi nunca, por no decir nunca).

Pues bien, que tras los feminicidios hay sexismo, lo considero algo obvio en la mayoría de los casos. Que puede haber más cosas, también. En particular, como he desarrollado en otra parte, el agresor de mujeres presenta características psicológicas muy marcadas. No estoy queriendo decir ni que el agresor nazca así, ni que tales características adopten la forma de trastornos mentales o de la personalidad incapacitantes para distinguir el bien del mal.

Respecto de si el agresor nace o se hace, apoyándome en numerosas investigaciones del Centro Reina Sofía, me permito afirmar (pocas veces lo hago con esta contundencia) que, en su gran mayoría (ocho de cada

Maybe now is a good time for us, without tearing our hair, to approach this problem with an open scientific mind. And I say “open” because scientists, just like people in general, often approach a problem from a series of ideas and beliefs that reconstruct reality. This is why there are as many different views of something as there are viewers. Unfortunately, what we usually do is we fit reality into our own network of ideas and beliefs in the same way that Procrustes did with his guests: if their legs protruded from their beds, he would cut them off; that way, guests and beds fit together perfectly.

All too often, scientists cut off reality's legs to make it fit their theories. Ideologues and, in general, those sharing a political ideology often cut not only the lower limbs, but also the higher ones and anything else that does not fit their theses.

Personally, I am opposed to this kind of supremacy of theory and, naturally, group think. On the other hand, I am very much in favor of using all possible (non-contradictory) conjectures to explain a problem. I am especially inclined not to wait around for ‘the’ true hypothesis to appear before I start acting (I would almost never, or never, act that way).

Now then, I consider it obvious that sexism is behind the majority of femicides. I also consider it obvious that there may be other causes, too. In particular, as I have developed elsewhere, abusers of women present very marked psychological characteristics. Let no one misinterpret this statement. I am not saying that aggressors are born this way, or that those characteristics translate into mental or personality disorders that prevent them from distinguishing between good and evil.

Regarding the nature/nurture question, I can categorically state (and I seldom do so), bearing in mind the many studies conducted by the Queen Sofía Center, that the overwhelming majority of aggressors (eight of every ten) are the product of a bad education. However, by “bad education” I do

diez), son producto de la mala educación. Pero, por tal no entiendo sólo la educación sexista. El sexismo puede ser la gota que colme el vaso.

Por “mala educación” me refiero también a la que proporcionan determinados modelos familiares de ‘crianza’, como el autoritario o el hiperprotector. Son modelos que correlacionan con algunas características indeseables, muy presentes, por cierto, entre los agresores de mujeres.

Tanto un modelo como el otro potencian el control absoluto, aunque a través de caminos distintos. En el modelo autoritario se imponen despóticamente las decisiones: unos (de ordinario, el padre) mandan y los demás miembros de la familia se someten. En el modelo hiperprotector, los padres viven la vida de los hijos, eliminando de su camino cualquier dificultad, cualquier problema que pudiera frustrarlos, controlándolos hasta en lo más mínimo, pero *por su bien*. Ambos modelos conducen a los hijos a no asimilar que hay responsabilidades propias que todo ser humano ha de asumir. Por el contrario, en ambos modelos, si algo aprenden los hijos es a adscribir esa responsabilidad a terceros. Y quizá no se equivoquen al hacerlo así porque, en el caso de la educación autoritaria, actúan bajo órdenes ajenas; en el hiperprotector, ni siquiera actúan en sentido estricto, porque ya lo hacen sus padres por ellos.

Esta característica cognitiva suele ir acompañada de comportamientos tales como reacciones con ira e, incluso, con violencia ante la mínima frustración de las expectativas, a la vez que se culpa al otro de lo que está sucediendo. Este tipo de reacciones es muy habitual en individuos que suelen tildarse de “inmaduros” y que carecen del necesario control de los impulsos, bien porque ése es su estilo cognitivo característico (actuar sin pensar en las consecuencias), bien porque algún desinhibidor (el alcohol, por ejemplo) les ‘ayuda’ a dejar a un lado los escrúpulos morales que, habitualmente, ponen freno a determinadas conductas.

Respecto de si estas características psicológicas podrían usarse para exonerar al agresor de la responsabilidad por sus actos, lo diré también con toda contundencia: no; en absoluto. Que se trate de individuos irresponsables, porque la educación así los ha hecho, no significa que no sepan distinguir

not mean only sexist education. Sexism may simply be the straw that breaks the camel’s back.

When I say “bad education,” I am also referring to the education provided by certain rearing styles, such as the authoritarian or overprotective models. These models correlate with some undesirable characteristics that, incidentally, are very common among abusers of women.

Both models foster total control, albeit using different approaches. In the authoritarian model, decisions are imposed dictatorially: some give the orders (usually the father) and the other members of the family submit. In the overprotective model, parents direct their children’s lives, eliminating from their path any difficulty, any problem that may cause frustration, thus controlling them to an extreme, but always *for their own good*. Both models prevent children from assimilating that there are certain responsibilities that every human being has to assume. In fact, if children learn anything from these models, it is that such responsibilities are assumed by others. And maybe this is not the wrong conclusion to draw, given the circumstances, because in the authoritarian model children act under someone else’s orders, and in the overprotective model they do not even act, strictly speaking, because their parents do so in their place.

This cognitive trait is usually accompanied by behaviors such as anger attacks or even violence in response to the slightest frustration of one’s expectations, and, in addition, blaming other people for whatever went wrong. This type of reaction occurs very often in people that are usually called “immature” and lack impulse control, either because this is their characteristic cognitive style (acting without first considering the consequences) or because some desinhibitor (alcohol, for example) ‘helps’ them to set aside the moral scruples that usually block certain behaviors.

Regarding whether such psychological characteristics can be used to not hold offenders accountable for their actions, I shall be equally categorical:

entre el bien y el mal. Lo saben, pero es que, incluso, algunos disfrutan haciendo el mal.

¿Sería científicamente descabellado pensar, entonces, en que, al menos en algunos casos, juega un papel importante en la agresión contra mujeres el haber sido educado en alguno de los modelos brevemente descritos? Personalmente creo que no sólo no estaría fuera de lugar ampliar la batería de hipótesis con la que estamos abordando el problema de la violencia contra la mujer, sino que ahora mismo parece algo necesario. Lo dicho me lleva a sostener que, sin minusvalorar el sexismo, el problema quizá sea mucho mayor: que pueden ser, además, las prácticas de crianza dominantes (incluso en países tan poco sexistas como los escandinavos) las que pueden estar por detrás de la violencia contra la mujer.

Considero que científicamente es necesario analizar cuantas hipótesis consideremos pertinentes, aunque haya quien, desde un punto de vista ideológico, lo vea como algo no sólo inconveniente, sino equivocado. Ciencia e ideología política no tienen por qué ir de la mano. Casi al revés: cuando la ideología impregna (más que eso, cuando guía) la ciencia es cuando se cometen los mayores errores.

Sin ningún tipo de temor deberíamos, pues, tratar de conocer lo más posible acerca de la figura del agresor y, aunque es cierto que la víctima no tiene un perfil definido, deberíamos hacer esfuerzos asimismo por profundizar en el conocimiento de algunos síndromes que claramente son inducidos a las mujeres maltratadas por parte de su agresor. Me refiero, en particular, al síndrome de dependencia emocional (muy parecido al síndrome de Estocolmo). Si quien te maltrata de vez en cuando te da muestras de 'cariño', te convierte en dependiente, quieras o no. Y, en ese sentido, la dependencia emocional de algunas mujeres maltratadas respecto de sus agresores no es otra cosa que el resultado perverso de haber estado sujetas a un ciclo de cuidados (fases cada vez más breves de reconciliación) y de maltratos (crecientes) por parte de la misma persona en un proceso que merma la autoestima de la mujer y la lleva incluso a culparse de su desgracia.

no, not at all. They may be irresponsible individuals, as a result of their education, but this does not mean they are incapable of distinguishing between good and bad. They can distinguish. But they do evil anyway. Some even enjoy it.

Would it be scientifically far-fetched, then, to believe that, at least in some cases, violence against women may be partially caused by the rearing models that were briefly described earlier? I personally believe that not only is it a good idea to expand the list of hypotheses with which we have been tackling the problem of violence against women, but, at present, it appears necessary to do so. I do not mean to underestimate the role of sexism, but maybe the problem is much bigger: maybe violence against women is also caused by the dominant rearing practices, even in countries that can hardly be called sexist, like the Scandinavian countries.

I believe that, from a scientific point of view, we need to analyze all hypotheses that we consider relevant, even if some people, from a political point of view, may think it is inappropriate or even incorrect to do so. Science and political ideology do not necessarily have to go hand in hand. I would almost say the opposite: it is when ideology pervades (or more than that, when it guides) science that the biggest mistakes are made.

We should, therefore, not be afraid to learn as much as we can about offenders and, while there is no clearly defined victim profile, we should also look deeper into some syndromes among abused women that are clearly induced by their abusers. I am referring, in particular, to Dependent Personality Disorder (very similar to Stockholm Syndrome). If your abuser gives you some occasional signs of 'affection', you become dependent, whether you want to or not. Some abused women's emotional dependence on their abusers is simply the perverse result of having been exposed to a cycle of care (ever shorter episodes of reconciliation) and abuse (increasing) by the same person, a process that undermines their self-esteem and even leads them to blame themselves for their misfortune.

### Tercera

*Entre 2000 y 2006, las mujeres que han muerto de forma violenta a manos de sus parejas o ex parejas son muy jóvenes. En España, el tramo de edad comprendido entre los 25 y los 34 años es el que presenta una mayor tasa de feminicidios cometidos por la pareja o ex pareja: casi cinco mujeres por cada millón de mujeres.*

Este nuevo hecho abona la hipótesis que acabamos de sustentar. Si se tratara sólo de sexismo, sería de esperar que las víctimas fueran de mayor edad. O lo fueran los agresores. Pero, también éstos son jóvenes: la mayor tasa de feminicidas se da entre hombres de edad comprendida entre los 35 y los 44 años.

Y resultaría lógico esperar que las cosas fueran de ese modo, porque es una conjetura ampliamente extendida (al menos, en España) la de que las generaciones más jóvenes han sido mejor educadas, de manera menos sexista, que las generaciones anteriores.

Siempre cabría un supuesto más. El siguiente. En la educación reglada, contenidos y formas han sido en las últimas décadas menos sexistas que en el pasado, pero en la educación informal (la que se recibe desde la cuna y de la que son actores principales los padres y los medios de comunicación) la situación no ha variado mucho respecto del pasado. En particular, los medios de comunicación suelen dar una imagen deformada y devaluada de la mujer, aquí y en Finlandia, porque todos los países son consumidores de una producción audiovisual muy centralizada y homogeneizada.

Lo dicho debería traducirse en aserciones del tipo de que somos objeto de mensajes diversos, más que eso: contradictorios, cuyo conflicto se resuelve a favor de los más atractivos, reiterados y ubicuos. Ya saben, pues, a cuáles me refiero. Los medios de comunicación están con nosotros hoy en día, estemos donde estemos. Vertebran nuestra forma de vida.

Pero, como soy ecléctico, creo que el problema tiene muchas con-causas, no una sola causa, por influyente que pueda parecer. Y creo en consecuencia

### Third

*Between 2000 and 2006, the women that died a violent death at the hands of their partners or ex-partners were very young. In Spain, the 25–34 age group shows the highest rate of femicides committed by partners or ex-partners: almost five women per million women.*

This new piece of information supports the hypothesis that we just established. If sexism were the sole cause, we would expect victims to be older. Or offenders. However, offenders, too, are young: the highest rate of femicides occurs among men aged 35 to 44 years.

Logic would also dictate that victims and offenders be older, because there is (at least in Spain) a widely extended conjecture that says that the younger generations have enjoyed a better, less sexist education than previous generations.

There might also be room for an extra supposition. In formal education, content and form have been less sexist these last few decades, but informal education (the education one receives from the cradle and which is mainly provided by one's parents and the media) has changed little in comparison with the past. Especially the media are wont to paint a distorted and devalued image of women, both here and in Finland, because all countries are consumers of the same centralized and homogenized audiovisual productions.

All of this should translate into assertions such as that we are subjected to diverse, even contradictory messages, and the conflict between them is usually resolved in favor of the more attractive, repeated and ubiquitous. The reader doubtless knows what I am referring to. The media are with us today, wherever we are. They give structure to our way of life.

However, the eclectic in me believes that the problem is caused by multiple factors, not by one single cause, no matter how important that cause may

que no son el sexismo a solas, ni los modelos educativos dominantes a secas, ni los medios de comunicación... 'la' causa de la violencia contra la mujer. Son todos ellos y, quizá, muchos otros.

Lo que no significa, desde luego, que haya que cruzarse de brazos y esperar. Los grandes cambios empiezan siempre por mínimas variaciones. Jay Haley (1923-2007) decía que para derribar la presa de un pantano sólo hay que hacerle un pequeño agujero: el resto lo hará el agua.

Valencia, 25 de marzo de 2010

seem. I, therefore, also believe that violence against women is not caused by sexism alone, nor by rearing models alone, nor by the media alone... They all work together, and there may even be many more causes.

This does not mean, of course, that we should just sit with our arms crossed and wait. Great changes always start small. Jay Haley (1923-2007) used to say that all it takes to bring down a dam is a small hole: the water will do the rest.

Valencia

March 25, 2010







# 1. Clarificación conceptual

---

## 1.1 Definición y tipos de violencia contra la mujer

Violencia es toda acción u omisión intencional que pueda dañar o dañe a terceros (Sanmartín, 2006a).

Una vez así definida, podemos distinguir diversos tipos de violencia. En particular, cuando se perpetra contra cosas, suele hablarse de “vandalismo”. Cuando se perpetra contra personas, puede adoptar diversas modalidades según sea el tipo de acción, de daño causado, de escenario (el contexto en el que ocurre), de agresor o de víctima<sup>1</sup>.

Para los efectos del presente informe nos interesa especialmente la clasificación según el tipo de víctima.

Aunque cualquier persona puede ser, en principio, víctima de violencia, lo habitual es que haya ciertos grupos de riesgo. Por ejemplo, en el maltrato familiar, las principales víctimas son mujeres, niños y personas mayores. Ciertamente, las mujeres son un grupo de riesgo, no sólo en el maltrato familiar —y a lo largo de todo su ciclo vital: infancia, edad adulta y ancianidad—, sino también en otros contextos como la escuela (acoso escolar), el lugar de trabajo (*mobbing* y acoso sexual), los conflictos armados (violaciones en tiempos de guerra e, incluso, en campos de refugiados), la cultura (ciertas prácticas tradicionales en determinadas culturas como la mutilación genital femenina o los matrimonios forzosos) y las calles (tráfico ilegal con fines de explotación sexual). A todos estos tipos de violencia que se ejercen contra

<sup>1</sup> Para una revisión más exhaustiva de esta clasificación, consultar Sanmartín, 2006b.

# 1. Concepts

---

## 1.1 Definition and Types of Violence against Women

Violence is any intentional act of commission or omission that harms or can harm third parties (Sanmartín, 2006a).

Having thus defined violence, we can distinguish different types. When committed against property, it is usually called “vandalism.” When committed against people, it can adopt various forms depending on the type of act, the harm caused, the setting (the context in which it occurs), the perpetrator or the victim<sup>1</sup>.

For the purposes of this report, we are especially interested in the classification by type of victim.

While anyone can, in principle, be a victim of violence, there are usually certain risk groups. For example, the main victims of abuse in the family are women, children and older people. Women, by the way, are not only at risk in the family —and throughout their whole lives, from childhood through adult life to old age—, but also in other contexts such as the school (bullying), the workplace (*mobbing* and sexual harassment), armed conflicts (wartime rape and even rape in refugee camps), culture (certain traditional practices in certain cultures, such as female genital mutilation or forced marriages) and the street (illegal trafficking for sexual exploitation). All these different types of violence

<sup>1</sup> For a more detailed look at this classification, see Sanmartín, 2006b.

la mujer por el mero hecho de serlo se les denomina “violencia contra la mujer”<sup>2</sup>.

Ya se ha dicho que las mujeres pueden sufrir violencia en contextos muy diversos. Pues bien, cuando ocurre en el seno del hogar se denomina “violencia doméstica”. Los términos “violencia doméstica” y “violencia familiar” suelen emplearse como sinónimos, aunque no lo son en sentido estricto, puesto que no todos los miembros de una familia residen en el mismo hogar, ni todas las personas que residen en la misma casa son siempre familiares.

Aunque las mujeres pueden sufrir maltrato en el ámbito doméstico o familiar por parte de muchas personas (hijos, padres, etc.), lo más común es que el agresor sea la pareja<sup>3</sup> o ex pareja. A estos casos se les denomina “violencia de pareja” y a ellos se dedica el presente informe.

En concreto, en este informe se ofrecen los resultados de una investigación, a escala internacional, sobre feminicidios, esto es, asesinatos de mujeres<sup>4</sup> (para más información, consultar apartado de estadísticas). Se distingue cuándo son cometidos por población general, por familiares o por la pareja.

## 1.2 Características y tipos de la violencia de pareja

La violencia de pareja es una de las formas de violencia de género más extendidas en el mundo. Afecta, prácticamente, a todos los pueblos, a todas las clases sociales y a todos los niveles educativos.

<sup>2</sup> En la mayoría de foros se utilizan como sinónimos los términos “violencia contra la mujer” y “violencia de género”.

<sup>3</sup> En este informe utilizamos el término “pareja” para referirnos al cónyuge, conviviente o novio (y sus respectivos “ex”).

<sup>4</sup> Puede resultar de interés aclarar por qué no se distingue en el presente informe entre homicidio y asesinato (aunque sean tipos penales bien diferenciados en la legislación española). En primer lugar, es que es en el fallo de la sentencia donde se determina si se trata de un “asesinato” o de un “homicidio”. Puesto que en muchas ocasiones estamos hablando de casos que no están aún juzgados, es imposible contar con tal información. En segundo lugar, a escala internacional hay muchos países que no diferencian entre homicidio y asesinato en su legislación. Entienda, pues, el lector que cuando se hace referencia a feminicidios se está englobando todas aquellas mujeres que han sido víctimas de homicidio o asesinato.

that women endure simply for being women are called “violence against women”<sup>2</sup>.

As said earlier, women may suffer violence in very diverse contexts. When this context is the home, it is called “domestic violence”. The terms “domestic violence” and “family violence” are often used as synonyms, although, strictly speaking, they are not: a family’s members do not all live in the same home, nor are all persons living together in one home always family members.

While violence against women in the domestic or family context can be committed by many people (children, parents, etc.), the perpetrators are usually partners<sup>3</sup> or ex-partners. These cases are called “partner violence” and they are the focus of this report.

In particular, this report offers the results of an international survey on femicides, i.e., women killed<sup>4</sup> (for more information, see the section on statistics). Distinction is made between women killed in general, by family members, and by their partners.

## 1.2 Characteristics and Types of Partner Violence

Partner violence is one of the most widespread forms of gender-based violence in the world. It affects practically all peoples, all social classes and all educational levels.

<sup>2</sup> “Violence against women” and “gender-based violence” are usually used as synonyms.

<sup>3</sup> In this report the term “partner” is used to refer to (ex-)spouses, (ex-)living-in partners, and (ex-)boyfriends.

<sup>4</sup> It may be interesting to consider why this report does not make the distinction between homicide and murder (in spite of the fact that Spanish legislation clearly distinguishes between the two). First of all, the court sentence is where a killing is determined to be a “murder” or a “homicide”. Since we are dealing with many cases that are still being tried, this information is impossible to obtain. Secondly, at the global level, many countries do not distinguish between homicide and murder in their legislation. Therefore, when this report refers to femicides, this should be interpreted as all women that were victims of homicide and murder.

Siguen siendo muchas las personas que, considerando la violencia de pareja como una lacra, acaban tolerándola. Es la gente que percibe este tipo de violencia como un asunto perteneciente a la esfera íntima de la pareja y que, en cuanto tal, debe ser resuelto por sus miembros sin intervención externa alguna. Es la gente que, en definitiva, se inhibe ante la violencia de pareja porque considera que no es asunto suyo.

Sin embargo, la violencia de pareja, como cualquier otra forma de violencia, no es una cuestión privada: no es algo propio solamente de quien la sufre. Muy al contrario: es un atentado contra los derechos humanos de las víctimas y, por consiguiente, es una cuestión pública. Nos afecta a todos desde el momento mismo en que socava los cimientos de nuestra sociedad y, además, genera grandes costes económicos y sociales a los Estados.

La violencia de pareja adopta cuatro modalidades principales según el tipo de daño causado: físico, psicológico, sexual y económico. Las definiciones de los mismos se detallan a continuación (Sanmartín, 2005):

- **Maltrato físico:** acciones que, voluntariamente realizadas, provocan o pueden provocar daño o lesiones físicas.
- **Maltrato psicológico:** acciones (normalmente de carácter verbal) o actitudes que provocan o pueden provocar daños cognitivos, emocionales o conductuales.
- **Abuso sexual:** cualquier contacto físico no deseado en el que una persona es utilizada como medio para obtener estimulación o gratificación sexual.
- **Abuso económico:** utilización ilegal o no autorizada de los recursos económicos o de las propiedades de una persona.

Además, cuando la víctima presenta algún tipo de discapacidad o característica que le suponga un determinado grado de dependencia con respecto a su cuidador, es susceptible de sufrir negligencia<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> La negligencia se define como el abandono o dejación de las obligaciones en los cuidados de una persona.

There are still many people who consider partner violence a scourge, but end up tolerating it. They perceive this type of violence as a matter belonging to the couple's private sphere that should, as such, be resolved by the members of the couple without any outside intervention. They are the people who, ultimately, inhibit themselves when confronted by this type of violence because they consider it is none of their business.

Partner violence, however, just as any other form of violence, is not a private affair: it does not only concern those who suffer it. On the contrary: it is a violation of victims' human rights and, consequently, a public matter. It affects us all because it undermines the foundations of our society and, in addition, is very costly to the State in economic and social terms.

There are four main types of partner violence, depending on the type of harm caused: physical, psychological, sexual and financial. They are defined as follows (Sanmartín, 2005):

- **Physical abuse:** voluntary acts that cause or may cause physical harm or injury.
- **Psychological abuse:** acts (normally verbal) or attitudes that cause or may cause cognitive, emotional or behavioral harm.
- **Sexual abuse:** any non-desired physical contact in which a person is used as a means to obtain sexual stimulation or gratification.
- **Financial abuse:** the illegal or non-authorized use of a person's financial resources or property.

Furthermore, when a victim has a disability or some characteristic that makes them dependent to some degree on a caregiver, they are liable to suffer neglect<sup>5</sup>.

<sup>5</sup> Neglect is defined as failure to meet one's obligations in caring for a person.

### 1.3 Factores de riesgo de la violencia de pareja

Los factores de riesgo, en general, son notas (individuales, familiares, escolares, laborales, sociales o culturales) cuya presencia incrementa la probabilidad de que se produzca un fenómeno determinado.

Los factores de riesgo de la violencia, en particular, son variables que hacen que el sujeto sea vulnerable a conductas y actitudes violentas.

Los factores de riesgo pueden ser individuales, familiares, sociales o culturales. Además, desde una perspectiva ecológica (Bronfenbrenner, 1979), hay que tener en cuenta que “ningún factor por sí solo explica por qué algunos individuos tienen comportamientos violentos hacia otros o por qué la violencia es más prevalente en algunas comunidades que en otras” (Dahlberg y Krug, 2002), sino que lo realmente importante es cómo esos factores interactúan y se influyen entre sí.

En el *I Informe internacional* de esta serie (Centro Reina Sofía, 2003) se realizó un análisis detallado de los diversos factores de riesgo de la violencia de pareja (tanto en el caso de la víctima como del agresor). Quien lo desee, puede acudir a dicho primer informe ([www.centroreinasofia.es](http://www.centroreinasofia.es)). Al igual que hicimos en el *II Informe internacional* (Centro Reina Sofía, 2007a), nos limitaremos a exponer aquí un sumario de los principales factores.

#### 1.3.1. Factores socioculturales

##### De las víctimas

- Carencia de apoyo social.

Es un factor de riesgo y, por tanto, algo previo al maltrato que lo propicia. La víctima está aislada en gran parte porque el agresor se ha dedicado a cortar sus vínculos con el entorno, comenzando por su propia familia y grupo de amigos. Pero este factor es también un mantenedor del maltrato: la víctima aislada se convierte en una persona fácilmente maltratable por el agresor. De hecho, el aislamiento social es un factor de riesgo característico de las familias

### 1.3 Risk Factors of Partner Violence

Risk factors in general are circumstances (of an individual, familial, school, workplace, social or cultural nature) whose presence increases the probability that a given phenomenon will occur.

Risk factors of violence, in particular, are variables that make a person vulnerable to violent behaviors and attitudes.

Risk factors can be individual, familial, social or cultural. Furthermore, from an ecological perspective (Bronfenbrenner, 1979) we have to bear in mind that “no single factor explains why some individuals behave violently toward others or why violence is more prevalent in some communities than in others” (Dahlberg & Krug, 2002). Rather, what really matters is how these factors interact and how they influence each other.

The first report in this series (Centro Reina Sofía, 2003) contains a detailed analysis of the various risk factors of partner violence (both victim and perpetrator factors). To obtain more information one may consult said report. As in the 2nd report (Centro Reina Sofía, 2007a), we will limit ourselves here to a summary of the principal risk factors.

#### 1.3.1. Sociocultural Factors

##### Victims

- Lack of social support.

This is a risk factor and, therefore, something prior to the abuse that favors its occurrence. The victim is isolated, largely because the aggressor has devoted himself to severing her ties with the outside world, starting with her family and friends. This factor, however, is also one that maintains the abuse, because a victim that is isolated becomes an easy target for the perpetrator. In fact, social isolation is

con violencia doméstica. En parte, esto se debe a que los comportamientos considerados ilegítimos tienden a ocultarse. El conocimiento de situaciones abusivas puede tener como resultado tanto sanciones informales por parte de amigos, familiares o vecinos, como sanciones formales por parte de la policía o los juzgados. Por ello, se presupone que los casos de maltrato continuado se dan con menos frecuencia en las familias con una fuerte red de apoyo social (Pillemer, 2005).

- Escaso apoyo institucional.

La respuesta policial y judicial suele ser insuficiente o inadecuada. Lo mismo ocurre con los recursos sociales de apoyo a estas mujeres<sup>6</sup>. Esta cuestión evidentemente influye en que las víctimas no se atrevan ni a abandonar la relación violenta ni a denunciar al agresor; por tanto, el escaso apoyo institucional sería un factor mantenedor del maltrato.

## De los agresores

- Cultura patriarcal que fomenta la desigualdad entre los sexos.

Consideración de la mujer como un ser subordinado al hombre; inferior; e incluso como un objeto de su propiedad. En estas culturas se atribuye el poder y la autoridad al hombre tanto en la sociedad como en la familia.

- Presencia de instituciones (educativas, laborales, judiciales, etc.) que reproducen un modelo de relación de poder vertical, autoritario y sexista.
- Existencia de instituciones y de un ambiente social que reduce la importancia o justifica el comportamiento violento en general y la

<sup>6</sup> Al respecto, se remite al lector a consultar en el apartado 2.1.2 los principales resultados de la encuesta de la percepción de las ONGs sobre la aplicación de las leyes de violencia contra la mujer en sus países. Entre otras cosas, más de la mitad de estas instituciones opina que la ley no está siendo aplicada por jueces y fiscales, que no se han desarrollado mecanismos suficientes para la implementación de la ley y que los fondos para su aplicación son insuficientes.

a characteristic risk factor of families with domestic violence, owing partly to the fact that behaviors considered unlawful are usually kept hidden. If abuse becomes known, it can bring informal sanctions from friends, family or neighbors, and formal sanctions from the police or the courts. It is, therefore, assumed that continued abuse is less frequent among families with strong social-support networks (Pillemer, 2005).

- Poor institutional support.

The response by law enforcement and the justice system is usually insufficient or inadequate. The same holds for the social-support resources available to these women<sup>6</sup>. This clearly plays a role in victims not daring to break off the abusive relationship or file charges against the aggressor. This factor, therefore, is one that maintains the abuse.

## Perpetrators

- Patriarchal culture promoting sex inequality.

Women are considered subordinate to men, inferior, or even items of property. In these cultures, power and authority are attributed to men, both in society and in the family.

- The existence of institutions (educational, labor, legal, etc.) that reproduce a relationship model of vertical, authoritarian and sexist power;
- The existence of institutions and a social environment that minimize or justify violent behavior in general and partner violence in

<sup>6</sup> See section 2.1.2, which presents the main results from the survey we conducted on NGO perception of the application of their countries' legislation regarding violence against women. Among other things, more than half feel that the law is not being applied by judges and prosecutors, and that there are insufficient mechanisms and funds to ensure the law's application.

violencia de pareja en particular, considerando esta última como un asunto familiar en el que no hay que inmiscuirse<sup>7</sup>.

### 1.3.2. Factores familiares

- Autoritarismo.

Las interacciones familiares están caracterizadas por una estructura vertical en la que el hombre ejerce el poder sobre su pareja y demás miembros de la familia. El hombre hipercontrola todos los aspectos de su pareja (vestimenta, actividades, amistades, etc.) hasta el punto de que decide por ella lo que puede o no puede hacer y a quién puede ver. En este modelo de familia el nivel de autonomía de sus miembros es muy escaso.

Fuerte adhesión a los estereotipos de género y consiguiente reparto de las responsabilidades familiares.

### 1.3.3. Factores individuales

#### De las víctimas

En principio, cualquier mujer, por el mero hecho de serlo, puede ser maltratada por su pareja o ex pareja. No hay factores de riesgo característicos de las víctimas, aunque la dependencia económica, la dependencia emocional y una visión excesivamente romántica de las relaciones amorosas puede contribuir, si no al origen, sí al mantenimiento de la violencia de pareja<sup>8</sup>.

<sup>7</sup> En una investigación del Centro Reina Sofía acerca de las actitudes y conductas de la ciudadanía ante el problema de la violencia de pareja, se encontró que prácticamente todos los encuestados (exactamente, el 98,5%) tenían conocimiento de la existencia de este grave problema. Sin embargo, sólo la mitad había intentado hacer algo al respecto. Un tercio de quienes no habían hecho nada aducían como justificación que este tipo de violencia era un asunto privado (Centro Reina Sofía, 2005).

<sup>8</sup> En el caso de las víctimas, la creencia de que “el amor lo puede todo” quizá les lleve a considerar que son capaces de allanar cualquier obstáculo que surja en la relación e, incluso, lograr que el agresor cambie. Los agresores, por su parte, suelen valerse de esta visión romántica para justificar los celos, el afán de posesión y las conductas de control que ejercen sobre sus parejas. De hecho, esta visión romántica les permite trasladar la responsabilidad del maltrato a sus parejas cuando no se someten a sus requerimientos.

particular, considering the latter a family matter that should not be interfered in<sup>7</sup>.

### 1.3.2. Familial Factors

- Authoritarianism.

Interactions in the family are characterized by a vertical structure in which the man wields power over his partner and the other members of the family. He exerts excessive control over all areas of his partner's life (clothing, activities, friends, etc.), to the point where he decides for her what she can or cannot do and who she can or cannot see. In this model the members of the family have a very low level of autonomy.

Strong adherence to gender stereotypes and the corresponding distribution of responsibilities in the family.

### 1.3.3. Individual Factors

#### Victims

In principle, any woman is liable to be abused by her partner or ex-partner merely for being a woman. There are no specific individual risk factors for women, although economic dependence and an excessively romantic view of love relationships may help to maintain, if not cause, a violent relationship<sup>8</sup>.

<sup>7</sup> A study by the Queen Sofía Center of people's attitudes and behavior regarding partner violence found that practically everyone interviewed (98.5%, to be precise) was aware of the existence of this serious problem. Only half, however, had ever tried to do something about it. One third of those that had never done anything justified themselves by saying that this type of violence is a private matter (Centro Reina Sofía, 2005).

<sup>8</sup> Perhaps the notion that love can accomplish anything leads victims to believe that they can overcome any obstacle in the relationship and even that they can get the aggressor to change. Aggressors, on their part, often take advantage of this romantic notion of love to justify their jealousy, possessiveness and controlling behavior. In fact, this romantic notion makes it easier for them to transfer responsibility for the abuse to their partners, to blame them for not meeting their requirements.

## De los agresores

- Interiorización de un modelo de masculinidad rígido y estereotipado.

Interpretan determinadas conductas de la mujer como una amenaza a su autoridad y consideran legítimo el uso de la fuerza para mantener el control sobre la situación y sobre su pareja. Ello puede explicar, ciertamente, los altos porcentajes de agresores que asesinan a su pareja cuando esta decide abandonar la relación.

En España, en 2006, esto ocurrió en 2 de cada 10 asesinatos de mujeres a manos de sus parejas (concretamente, en el 18,75% de los casos). En cuanto a la situación en otros países<sup>9</sup>, 4 de cada 10 feminicidios de mujeres a manos de sus parejas se llevan a cabo cuando estas se encuentran en proceso de separación del agresor (exactamente, el 40,46%)<sup>10</sup>.

- Socialización autoritaria en el valor de la disciplina y del control o, por el contrario, socialización hiperprotectora, que les lleva a adscribir la responsabilidad de sus actos a terceros (locus de control externo).

Por un lado, los agresores que son educados bajo un modelo de familia autoritario pueden interiorizar una estructura rígida y jerarquizada de familia. Estos sujetos consideran que es la figura masculina la que debe ocupar la posición superior y establecer un control férreo sobre los miembros de la familia; además, conceden un gran valor, ya no a la disciplina, sino a la sanción.

Por otro lado, están los agresores que han sido socializados en familias hiperprotectoras. Estas familias, como las autoritarias, suelen controlar a sus hijos a través de un “no” a todo, pero, a diferencia de aquellas, lo hacen para evitarles cualquier tipo de problema. Los padres viven la vida de sus hijos para que no se frustren. Como consecuencia

<sup>9</sup> Los países de los que disponemos de tal información son Austria, Chipre, Francia, Puerto Rico y República Checa.

<sup>10</sup> Para ver los datos desglosados por país, consultar tabla 16.

## Perpetrators

- Internalization of a rigid and stereotyped model of masculinity.

Such men interpret certain behaviors by women as a threat to their authority and apply what they consider legitimate use of force to maintain control over the situation and their partner. This, by the way, may explain why so many aggressors kill their partners when they decide to break off the relationship.

In Spain in 2006, this is what happened in 2 of every 10 cases of women killed by their partners (18.75%, to be exact). As for the situation in other countries<sup>9</sup>, 4 of every 10 femicides by partners took place when victims were in the process of getting separated (40,46%)<sup>10</sup>.

- Authoritarian socialization extolling the value of discipline and control or, on the contrary, an overprotective socialization, leading them to place responsibility for their actions with third parties (external locus of control).

On the one hand, perpetrators raised with an authoritarian family model may internalize a rigid and hierarchical family structure. In their view, the male figure must occupy the top position and establish strict control over the members of the family. They also place high value not as much in discipline as in sanctions.

On the other hand, some perpetrators have been socialized in overprotective families. Such families, like authoritarian ones, tend to control their children by saying “no” to everything, but with the difference that they do so in order to spare them any type of problem. Parents totally manage their children’s lives in order to prevent all frustration. As a consequence, they create individuals

<sup>9</sup> The countries that we have data on are Austria, Cyprus, France, Puerto Rico and the Czech Republic.

<sup>10</sup> For a breakdown by country, see table 16.

generan individuos que no han aprendido a asumir responsabilidades y que suelen culpabilizar a terceros de cuanto negativo les sucede. Esta conducta está extendida entre los agresores jóvenes de mujeres, a las que responsabilizan de su propio maltrato, sustentando que ellos (los agresores) no hacen otra cosa que defenderse de ellas (sus víctimas en la realidad). El mundo al revés.

- Presencia de notas psicológicas relacionadas con la socialización sexista recibida:
  - Misoginia: creencia en la superioridad del varón respecto de la mujer y en la existencia de unos roles sexuales propios de uno y otro sexo.
  - Inseguridad y baja autoestima, que suelen ir unidas a una elevada dependencia de la pareja, temor al abandono y celos patológicos.
  - Impulsividad o falta de autocontrol: creencia en la legitimidad del uso de la fuerza y la disciplina con su pareja.
  - Posesividad: creencia de que el matrimonio conlleva la posesión de la mujer, a la que considera un objeto de su propiedad;
  - Hipercontrol: tendencia a controlar de manera compulsiva a la pareja en todos los aspectos posibles: forma de vestir, contactos con familiares, amistades o compañeros de trabajo, lugares a los que acude, horarios de salida y llegada a casa, etc.
- Dieta dura de visión de violencia real o filmada.

La visión de violencia en las pantallas puede tener distintos efectos<sup>11</sup>. Entre sus efectos conductuales se encuentra el aprendizaje por observación o

<sup>11</sup> Hay una polémica abierta acerca de la potencial influencia de lo visto (sobre todo) en televisión y las actitudes y conductas de agresores y, en particular, de agresores de pareja. Los estudios no son concluyentes, pero desde luego es innegable hoy día, a la luz de la mayoría de las investigaciones realizadas (véase, por ejemplo las investigaciones de Rowell, 1973 y Johnson, 2002), que efectos perniciosos de la visión de la violencia en las pantallas los hay, aunque falta calibrar su verdadero peso. Entre esos efectos figuran los de tipo emocional, como la desensibilización ante la violencia real causada por la visión reiterada de violencia filmada; los de tipo cognitivo, como la concepción de un mundo mucho más violento de lo que en realidad es; y los de tipo conductual, como la imitación de actitudes y comportamientos violentos.

that have not learned to assume responsibility and blame others for every negative thing that happens to them. This behavior is common among young batterers, who blame their female victims for their own abuse, maintaining that they (the aggressors) are only defending themselves from them (their victims, in reality). The world upside down.

- The presence of psychological traits related to having received a sexist socialization:
  - Misogyny: a belief in the superiority of men over women and in the existence of proper sexual roles for each sex;
  - Insecurity and low self-esteem: usually accompanied by a strong dependence on the partner, fear of abandonment, and pathological jealousy;
  - Impulsivity or lack of self-control: a belief in the legitimacy of the use of force and discipline with one's partner;
  - Possessiveness: a belief that marriage means that one's wife becomes a possession, an item of property;
  - Overcontrol: tendency to compulsively control all aspects of a partner's life: their dress, contacts with family, friends and colleagues, the places they go to, when they leave home and when they return, etc.
- A strong diet of real or screen violence.

Seeing violence on the screen can have different effects<sup>11</sup>. The behavioral effects include learning by observation or "modeling",

<sup>11</sup> There is ongoing controversy surrounding the potential influence of what is shown on (especially) television and the attitudes and behavior of violent individuals and, in particular, those violent toward their partners. Studies are inconclusive. However, it is undeniable, in view of the majority of studies conducted (for example, Rowell, 1973 and Johnson, 2002) that there are negative effects from viewing screen violence, although the extent of this influence has yet to be precisely determined. The effects can be emotional (e.g., desensitization to real violence caused by repeated viewing of screen violence), cognitive (viewing the world as much more violent than it really is) and behavioral (imitation of violent attitudes and behavior).

modelado, que consiste en que las personas aprenden conductas por observación de modelos, sean estos reales o simbólicos (Iborra, 2007).

En este sentido, según datos del Observatorio de la Publicidad Sexista del Instituto de la Mujer español, en 2007 el número de quejas por este tipo de publicidad ha aumentado un 115,3% (en 2006 fueron 546 frente a las 1.176 en 2007). El 68% de las denuncias se produjeron porque la publicidad afectaba a la dignidad de la mujer y un 11% por considerarla un objeto sexual.

Además de la publicidad, hay cada día un mayor número de espacios y programas televisivos en los que se ataca la dignidad de la mujer, lo que supone un atentado contra los derechos humanos. Cuando se presenta a la mujer como un objeto, se puede reforzar la distorsión cognitiva de determinados hombres que consideran a su pareja como una posesión.

- Abuso de sustancias tóxicas.

Suele decirse que el consumo de alcohol y drogas correlaciona positivamente con la violencia en sus diversas formas<sup>12</sup>. Lo bien cierto es que, a excepción de contados países, no se dispone de datos absolutamente fiables a este respecto.

Las últimas investigaciones internacionales parecen apuntar a que en tres de cada diez casos, por término medio, estaba presente el abuso de alcohol o drogas (ver tabla 1).

En cuanto a las drogas, hay que hacer especial mención al éxtasis y la cocaína por el daño que producen no sólo en la fisiología neuronal (niveles de los neurotransmisores), sino también en la anatomía, sobre todo en las regiones cerebrales vinculadas con el despliegue e inhibición de la respuesta agresiva del individuo.

<sup>12</sup> Alcohol y drogas pueden generar conductas violentas especialmente a través de dos vías. Por una parte, pueden desinhibir, es decir, eliminar los frenos morales que impiden llevar a la práctica algunas preconcepciones o prejuicios. Por otra parte, pueden predisponer al empleo de la violencia al perturbar el equilibrio de algunos neurotransmisores.

i.e., the learning of behavior by observing models, either real or symbolic (Iborra, 2007).

In this respect, according to data from the Observatory of Sexist Publicity of the Spanish Institute for Women, the number of complaints about this kind of publicity went up 115.3% in 2007 (546 in 2006 vs. 1,176 in 2007). Sixty-eight percent complained about publicity affecting women's dignity and 11% were about women being treated as sexual objects.

In addition to publicity, there is a growing number of television programs that attack women's dignity, which amounts to an attack against human rights. When women are presented as objects, this can reinforce the cognitive distortion of those men that consider their partners as possessions.

- Toxic-substance abuse.

Alcohol and drug use are often said to correlate positively with violence in its various forms<sup>12</sup>. Only in the case of a handful of countries, however, can this statement be backed up with absolutely reliable figures.

The latest international research seems to indicate that, on average, alcohol or drugs were present in 3 out of every 10 cases (see table 1).

As for drugs, special mention goes to ecstasy and cocaine for the damage they cause not only to neural physiology, but also to the brain's anatomy, especially in those regions associated with the display and inhibition of aggressive responses.

<sup>12</sup> Alcohol and drugs can cause violent behavior, especially in two ways. On the one hand, they can desinhibit, i.e., eliminate the moral brakes that prevent some preconceptions or prejudices from being translated into practice. On the other hand, they can predispose toward violence by upsetting the balance of some neurotransmitters.

Concretamente, el consumo de cocaína origina alteraciones en los neurotransmisores y en los propios receptores, lo que tiene una grave repercusión en el funcionamiento cognitivo. Los neurotransmisores afectados son la dopamina, la noradrenalina y la serotonina, cuyas concentraciones aumentan en el espacio sináptico tras el consumo. El aumento de los niveles de dopamina produce en una estimulación continua de las neuronas receptoras dando lugar a la aparición de euforia, autoconfianza, egocentrismo y megalomanía. El aumento de noradrenalina explica los cambios fisiológicos que ponen al individuo en situación de tensión o alerta. Por su parte, el incremento de serotonina deriva en un aumento de bienestar emocional. Una característica de la cocaína es la rapidez con la que es metabolizada por el organismo, por lo que para mantener las sensaciones positivas el consumidor cae en ingestas abusivas que correlacionan con comportamientos típicamente psicóticos. Este tipo de reacción anómala en una persona que se siente en extremo poderosa y que a la vez sufre una alteración de su capacidad de raciocinio, puede originar una psicosis paranoica en la que el consumidor pierde el sentido de la realidad y sufre alucinaciones auditivas, pudiendo aparecer una conducta peligrosamente violenta.

Además de los efectos fisiológicos de esta sustancia en el cerebro, su consumo crónico también afecta a la anatomía de estructuras como la amígdala y la corteza prefrontal. Tales anomalías han sido detectadas en multitud de investigaciones que utilizan las técnicas de análisis de imagen (tomografías o resonancias magnéticas).

Respecto al éxtasis (MDMA) sabemos que se trata de un derivado de la anfetamina que, como tal, tiene efectos psicoestimulantes. Asimismo, parte de su estructura es similar al alucinógeno mezcalina, lo que le otorga propiedades que le hacen capaz de alterar la percepción. Los primeros efectos farmacológicos que causa su consumo están vinculados a una gran liberación de serotonina que parecen explicar los intensos estados emocionales caracterizados por fuertes sensaciones

To be exact, cocaine use causes alterations both in neurotransmitters and in their receptors, which has grave repercussions on cognitive functioning. The neurotransmitters affected are dopamine, noradrenalin and serotonin, whose levels in the synaptic gap rise after cocaine use. The increased dopamine levels cause receptor neurons to be constantly stimulated, giving rise to euphoria, self-confidence, egocentrism and megalomania. The increase in noradrenalin explains the physiological changes that cause the individual to become tense or alert. As for serotonin, its increase causes a surge of emotional wellbeing. One of cocaine's characteristics is that it is quickly metabolized, so in order to maintain its "positive" sensations users take large amounts that correlate with typically psychotic behavior. This type of anomalous reaction in which feelings of extreme power combine with impaired judgment can give rise to paranoid psychoses in which drug users lose their sense of reality and have auditory hallucinations, with possible violent behavior as a result.

In addition to these physiological changes, chronic cocaine use also has anatomical effects on brain structures such as the amygdala and prefrontal cortex. These anomalies have been detected in numerous studies using brain imaging techniques (tomographies and magnetic resonance scan).

Regarding ecstasy (MDMA) we know that it is derived from amphetamine and, as such, has a stimulating effect. Furthermore, its structure is partially similar to that of the hallucinogen mescaline, so it is also capable of altering perception. Its initial pharmacological effects are linked to the release of large amounts of serotonin, which appears to explain the intense emotional response characterized by strong feelings of empathy, sociability and closeness, thus facilitating interpersonal relations. However, repeated use ends up affecting brain functions related to the serotonin system. The majority of neuropsychological disorders seen in ecstasy users can

de empatía, sociabilidad y cercanía, facilitándose de ese modo las relaciones interpersonales. No obstante, el uso repetido de esta droga termina afectando a funciones cerebrales relacionadas con el sistema serotoninérgico, por lo que la mayoría de desórdenes neuropsicológicos observados en los consumidores de éxtasis pueden explicarse por la neurodegeneración selectiva que esta droga produce en los terminales serotoninérgicos a largo plazo.

Los análisis de imágenes efectuados a consumidores crónicos de esta sustancia muestran cómo los procesos neuronales por los que se produce serotonina son modificados de forma progresiva. Asimismo, diferentes investigaciones evidencian una destrucción y reorganización axonal de las neuronas serotoninérgicas tras un consumo crónico, que son evidentes hasta 6 o 7 años después de abandonar dicho consumo.

Tanto los efectos fisiológicos como los anatómicos que esta sustancia tiene en el cerebro, es decir, la reducción artificial de la concentración de serotonina en determinadas regiones y la modificación anatómica de algunos de los componentes de las neuronas serotoninérgicas, en estructuras que forman parte del circuito cerebral de la agresividad, como son las regiones occipitales y frontales de la corteza cerebral o algunas áreas del cerebro emocional como la amígdala, predisponen al consumidor a conducirse de forma violenta y están vinculadas a complicaciones neuropsiquiátricas como por ejemplo, trastornos de ansiedad, psicosis y depresión.

be explained by the selective degeneration that this drug causes in serotonin terminals in the long run.

Brain images of chronic ecstasy users show that the neural processes by which serotonin is produced are progressively modified. Different studies have also found changes in the axons of serotonin neurons after chronic ecstasy use, changes that remain visible up to 6 or 7 years after termination of ecstasy use.

In summary, ecstasy has physiological and anatomical effects on the brain. It artificially lowers serotonin levels in certain brain areas and causes anatomical changes in some of the components of serotonin neurons located in brain structures involved in aggressiveness, such as the occipital and frontal regions of the brain cortex, or brain areas that regulate emotions, like the amygdala. These effects predispose ecstasy users to violent behavior and are linked to neuropsychiatric complications such as anxiety disorders, psychosis and depression.

## 1.4 Consecuencias de la violencia de pareja

En este apartado se van a desarrollar únicamente algunos de los efectos que puede tener la violencia de pareja en la víctima. El foco de atención se dirigirá principalmente hacia las consecuencias psicológicas, puesto que las físicas (más evidentes y fáciles de apreciar) han sido descritas en numerosas ocasiones en la literatura y, probablemente, el lector ya las conozca.

### 1.4.1. Trastorno de la personalidad por dependencia

El agresor de pareja, sea del tipo que sea<sup>13</sup>, mina la autoimagen y la autoestima de la víctima, quien acaba sintiéndose responsable (al menos, en parte) del maltrato que sufre, librando de responsabilidades en la misma medida al agresor.

Uno de los métodos que emplea el agresor para lograr este resultado es aislar a la víctima cortando todas las conexiones con sus fuentes de apoyo informal (amistades, padres, etc.), de modo que la mujer termina interiorizando la idea de que no cuenta con nadie más que su pareja (maltratador).

En el caso del agresor cíclico, la combinación del maltrato con posteriores peticiones reiteradas de perdón, ruegos de reconciliación, promesas de cambio de comportamiento, etc. puede acabar induciendo en la víctima un *Trastorno de la personalidad por dependencia*. Se trata del desarrollo de una dependencia emocional muy similar al síndrome de Estocolmo, característico de algunas personas que han sido objeto de secuestro (durante el cual creen haber contado con la comprensión, el apoyo y la ayuda de alguno de los secuestradores).

Desde un punto de vista técnico, este trastorno (según el DSM –IV) se caracteriza por una “necesidad general y excesiva de que se ocupen de

<sup>13</sup> Los agresores de mujeres son, al menos, de tres tipos: cíclicos, psicopáticos e hipercontrolados (véase Dutton y Golant, 1997, para una caracterización de los mismos).

## 1.4 The Effects of Partner Violence

This section will expound only some of the effects that partner violence can have on victims. It will focus mainly on psychological consequences, as the physical effects (more obvious and easy to notice) have been described in the literature on numerous occasions and the reader probably knows them very well.

### 1.4.1. Dependent Personality Disorder

“Partner batterers”, whatever their type<sup>13</sup>, undermine their victims’ self-image and self-esteem. Victims end up feeling responsible (at least partly) for the abuse, freeing their abusers of responsibility to the same extent.

One of the methods used by batterers is isolation. They start by severing all their victims’ ties to informal sources of support (friends, parents, etc.) so that they end up internalizing the idea that they can count on no one else but their (battering) partners.

In the case of the cyclical batterer, the combination of abuse with subsequent repeated requests for forgiveness and reconciliation, promises of change, etc. can cause the victim to develop Dependent Personality Disorder. This is an emotional dependence very similar to the “Stockholm Syndrome” typical of some kidnapped people (who feel they enjoyed their kidnappers’ comprehension, support or help).

Technically speaking, this disorder (as defined by the DSM–IV) is characterized by a “pervasive and excessive need to be taken care of that

<sup>13</sup> There are at least three types of “partner batterers”: cyclical, psychopathic and overcontrolled (see Dutton & Golant, 1997, for a description of the different types).

Tabla 1. Porcentaje de feminicidas de pareja que consumen alcohol o drogas

Table 1. Percentage of partner femicides in which perpetrators used alcohol or drugs

REGIÓN/REGION	PAÍS/COUNTRY	%	FUENTE/SOURCE
ÁFRICA/AFRICA	Sudáfrica/South Africa	34,2%	Mathews, S.; Abrahams, N.; Martin, L.; Vetten, L.; van der Merwe, L. & Jewkes, R. (2004): "Every Six Hours": A National Study of Female Homicide in South Africa", <i>Medical Research Council Policy Brief</i> , 5 (june).
AMÉRICA DEL NORTE/ NORTH AMERICA	Estados Unidos/ United States	33,2%	Sharps, P. W.; Campbell, J.; Campbell, D.; Gary, F. & Webster, D. (2001): "The Role of Alcohol Use in Intimate Partner Femicide", <i>American Journal of Addictions</i> , 10: 122-135.
	Estados Unidos/ United States	51% <sup>2</sup>	Grann, M., Wedin, I. (2002): "Risk Factors for Recidivism among Spousal Assault and Spousal Homicide", <i>Psychology, Crime and Law</i> , 8: 5-23.
CENTROAMÉRICA/ CENTRAL AMERICA	Costa Rica	50,2%	Centro de Investigación en Estudios de la Mujer, Universidad de Costa Rica (2004): <i>Encuesta Nacional de Violencia contra las Mujeres 2003</i> .
AMÉRICA DEL SUR/ SOUTH AMERICA	Colombia	26,9%	Tuesca, R. y Borda, M. (2002): "Violencia física marital en Barranquilla (Colombia): prevalencia y factores de riesgo", <i>Gaceta Sanitaria</i> , Departamento de Salud Familiar y Comunitaria, Programa de Medicina, Universidad del Norte.
ASIA	China	21%	Parish, W. L.; Wang, T.; Laumann, E. O.; Pan, S. & Luo, Y. (2004): "Intimate Partner Violence in China", <i>International Family Planning Perspectives</i> , 30(4): 174-181.
EUROPA/EUROPE	Escocia/Scotland <sup>4</sup>	62%	Scottish Executive Central Research Unit (2002): <i>Domestic Violence: Findings from the 2000 Scottish Crime Survey</i> .
	España/Spain	42,6%	Sociedad Española de Toxicomanías (2004): <i>Estudio Internacional sobre Género, Alcohol y Cultura "Proyecto Genacis"</i> .
	España/Spain	15,8%	Centro Reina Sofía. Feminicidios 2001-2005.
	Inglatera y Gales <sup>5</sup> / England & Wales	47%	Home Office: British Crime Survey (2005): <i>Alcohol and intimate partner violence: key findings from the research</i> .
	Portugal (Azores) <sup>6</sup>	16%	Gameiro, A. (2000): "Alcohol violence against children and women in Azores", <i>Global Alcohol Policy Conference</i> , Syracuse, USA.
	Suecia/Sweden	44%	Rying, M. (2001): <i>Acts of lethal violence against women in intimate relationships</i> , National Council for Crime Prevention.
OCEANÍA/OCEANIA	Australia	8%	IVAWS 2002/2003, Australian Institute of Criminology.

uno, que ocasiona un comportamiento de sumisión y adhesión y temores de separación”<sup>14</sup>. Esta necesidad se traduce en la práctica en que la víctima<sup>15</sup>:

- Tiene dificultades para tomar decisiones cotidianas si no cuenta con un excesivo consejo y reafirmación de los demás.
- Siente la necesidad de que los otros asuman la responsabilidad en las principales parcelas de su vida.
- Tiene dificultades para expresar desacuerdo con los demás debido al temor a la pérdida de apoyo o aprobación.
- Tiene dificultades para iniciar proyectos o para hacer las cosas a su manera (falta de confianza).
- Siente un deseo excesivo de lograr protección y apoyo de los demás, hasta el punto de presentarse voluntaria para realizar tareas desagradables.
- Experimenta sentimientos de desamparo cuando está sola debido a sus temores exagerados de ser incapaz de cuidar de sí misma.
- Está preocupada de forma no realista por el miedo a que la abandonen y a que tenga que cuidar de sí misma.

Obviamente “los demás” en este caso (dado el aislamiento de la víctima a que antes nos hemos referido) se reduce a la figura del agresor.

Sea como fuere, lo bien cierto es que, a través de este mecanismo perverso, las mujeres dependientes emocionalmente de sus agresores pueden llegar incluso a solidarizarse con ellos frente a quienes tratan de asesorarlas, o ayudarlas policial o jurídicamente.

Sin que estemos aseverando que esta sea la única causa, lo bien cierto es que en 2008 se presentaron en España 142.125 denuncias de las que 16.100 fueron retiradas por las propias víctimas<sup>16</sup>.

<sup>14</sup> Aunque este trastorno suele empezar al inicio de la edad adulta, puede desarrollarse de manera más tardía, debido a los comportamientos del agresor que se comentaban más arriba.

<sup>15</sup> Para diagnosticar el *Trastorno de la personalidad por dependencia*, según el DSM, la persona debe cumplir cinco o más de los ítems.

<sup>16</sup> Datos del Consejo General del Poder Judicial (España).

leads to submissive and clinging behavior and fears of separation”<sup>14</sup>. In practice, a victim of battering with dependent personality disorder<sup>15</sup>:

- Has difficulty making everyday decisions without an excessive amount of advice and reassurance from others.
- Needs others to assume responsibility for most major areas of her life.
- Has difficulty expressing disagreement with others because of fear of loss of support or approval.
- Has difficulty initiating projects or doing things on her own (because of a lack of self-confidence).
- Goes to excessive lengths to obtain nurturance and support from others, to the point of volunteering to do things that are unpleasant.
- Feels uncomfortable or helpless when alone because of exaggerated fears of being unable to care for herself.
- Is unrealistically preoccupied with fears of being left to take care of himself or herself.

Obviously, given the victim’s isolation, in the case that concerns us “others” refers to the batterer.

The fact is that, through this perverse mechanism, women who are emotionally dependent on their abusers may even take sides with them when others try to give them advice, or when police or the legal system try to help them.

Without venturing to claim that this is the sole cause, the fact is that of the 142,125 charges filed in Spain in 2008, 16,100 were dropped by victims themselves<sup>16</sup>.

<sup>14</sup> Although this disorder usually begins by early adulthood, it can develop later on prompted by the previously mentioned behavior by the perpetrator.

<sup>15</sup> For a positive diagnosis of Dependent Personality Disorder, according to the DSM, the individual must meet five or more of these criteria.

<sup>16</sup> Data from the General Council of the Judiciary (Spain).

### 1.4.2. Transmisión intergeneracional

El fenómeno de la transmisión familiar, denominado “transgeneracionalidad”, estudia la diversidad de modelos familiares que se repiten de una generación a otra, aunque las personas implicadas no sean conscientes de ello. En este sentido, los niños y las niñas que son testigos de violencia de pareja en sus familias, aprenden por observación<sup>17</sup> (Bandura, 1977) que es aceptable que el hombre se imponga por la fuerza y use la violencia con la mujer; que la violencia es una forma eficaz y efectiva de resolver problemas; que los hombres son fuertes y las mujeres débiles; y que la desigualdad en las relaciones de pareja es normal.

Aunque esta es una de las consecuencias más debatidas por los investigadores, muchos estudios sostienen que los hijos de padres maltratadores pueden llegar a reproducir las situaciones de las que han sido víctimas. Los estudios de Powell, Cheng y Egeland (1995) y de Green (1998) indican que entre un 20% y un 30% de las víctimas de maltrato infantil serán violentas en el futuro. De igual manera, Oliver (1993) concluye que un tercio de los menores maltratados se convierte en agresor. En esta misma línea se encuentran los primeros resultados de un estudio que se está llevando a cabo actualmente por el Centro Reina Sofía —por encargo de la Conselleria de Governación— sobre jóvenes infractores en la Comunitat Valenciana (España). En él en torno a la cuarta parte de los jóvenes que tienen modelos próximos de violencia<sup>18</sup> presentan transmisión intergeneracional de la violencia: el 40% agrede a su madre (u otras mujeres adultas de su familia), el 23,33% a sus padres (ambos), el 10% a su pareja o ex pareja, el 3,33% a su hijo y el resto a otras personas de su entorno (30%)<sup>19</sup>.

<sup>17</sup> El aprendizaje por observación o modelado es la base de la teoría del aprendizaje social de Bandura (1977). Esta teoría establece una serie de pasos para el modelado: atención, retención, reproducción (también a través de la imaginación) y motivación (refuerzo). Para más información consultar Bandura (1997).

<sup>18</sup> Incluye todas aquellas situaciones violentas que se dan en el entorno doméstico en el que vive el menor.

<sup>19</sup> Note el lector que los porcentajes no suman cien, debido a que un número importante de jóvenes redirige su comportamiento violento hacia más de un tipo de víctima.

### 1.4.2. Intergenerational Transmission

The phenomenon of intergenerational transmission studies the diverse family models that are repeated from one generation to another, even if those involved are not aware of it. In this respect, boys and girls that witness partner violence in their families learn by observation<sup>17</sup> (Bandura, 1977) that it is acceptable for a man to impose himself by force and to use violence against a woman, that violence is an efficient and effective way to solve problems, that men are strong and women weak and that it is normal to have inequality in partner relations.

Although this is one of the most hotly debated effects by researchers, many studies claim that children of abusive parents can reproduce the situations of which they have been victims. The studies by Powell, Cheng & Egeland (1995) and Green (1998) indicate that between 20% and 30% of victims of child abuse will be violent themselves in the future. Similarly, Oliver (1993) concludes that a third of abused children become abusers. The same thing seems to be indicated by the first results of a study, commissioned by the Valencian Interior Ministry, that the Queen Sofía Center is currently conducting. The study, which looks at young offenders in the Valencian Autonomous Community (Spain), finds that around a quarter of youths that have violent models close by<sup>18</sup> show intergenerational transmission of violence: 40% assault their mothers (or other adult women in the family), 23.33% their parents (both), 10% their partners or ex-partners, 3.33% their children and the rest other acquaintances (30%)<sup>19</sup>.

<sup>17</sup> Observational learning or modeling is the basis of Bandura’s social learning theory. This theory establishes a series of steps for modeling: attention, retention, reproduction (also through imagination) and motivation (reinforcement). For more information, see Bandura (1997).

<sup>18</sup> This includes all violent situations occurring in the domestic environment where a young offender resides.

<sup>19</sup> The sum of percentages exceeds 100%. This is because an important number of offenders direct their violent behavior toward multiple types of victim.

El estudio de González y Santana (2001)<sup>20</sup>, realizado en la Comunidad Canaria, ofrece porcentajes algo menores. En concreto, el 6,54% de los chicos y el 6,46% de las chicas que vivían en familias en las que habían sido testigos de violencia física contra su madre repitió este tipo de conducta en su relación de pareja<sup>21</sup>.

### 1.4.3. Otras consecuencias

#### Consecuencias en la salud

El maltrato de pareja tiene una serie de consecuencias sanitarias. En concreto, cada tipo de maltrato tiene unos efectos en la salud física y psicológica de las mujeres. Las consecuencias más comunes de cada tipo de maltrato<sup>22</sup> son las siguientes:

- Maltrato físico: arañazos, heridas, contusiones, marcas, moraduras, fracturas, luxaciones, abrasiones, quemaduras, pérdida de cabello, etc.
- Maltrato psicológico: depresión, ansiedad, indefensión, trastornos del sueño, pérdida de apetito, miedo, confusión, tristeza, etc.
- Negligencia: malnutrición, deshidratación, mala higiene corporal, hipotermia, hipertermia, úlceras de decúbito, agudización de enfermedades, etc.
- Abuso sexual: traumas en genitales, pechos, boca, zona anal; enfermedades de transmisión sexual; *Trastorno de estrés postraumático*; problemas para establecer o disfrutar de las relaciones sexuales con futuras parejas; etc.

<sup>20</sup> La muestra de esta investigación fue de 1.146 estudiantes de ambos sexos, con edades comprendidas entre los 16 y los 18 años.

<sup>21</sup> El porcentaje ha sido calculado sobre el total de jóvenes con relación de pareja.

<sup>22</sup> Las consecuencias del abuso económico son, principalmente, en el plano financiero. Por ese motivo no se han incluido en esta apartado.

A study by González & Santana (2001)<sup>20</sup> in the Canary Islands yielded slightly lower percentages. To be exact, 6.54% of boys and 6.46% of girls living in families where they had witnessed physical violence against their mothers repeated this type of behavior in their own partner relations<sup>21</sup>.

### 1.4.3. Other Effects

#### Health-related effects

Partner violence has a series of effects on health. In fact, each type of abuse has its own distinct effects on the physical and psychological health of women. The most common effects of each type of abuse<sup>22</sup> are:

- Physical abuse: injuries, bruises, marks, fractures, dislocations, abrasions, burns, hair loss, etc.
- Psychological abuse: depression, anxiety, helplessness, sleep disorders, loss of appetite, fear, confusion, sadness, etc.
- Neglect: malnutrition, dehydration, poor hygiene, hypothermia, hyperthermia, bed sores, worsening of illnesses, etc.
- Sexual abuse: traumas on the genitals, breasts, mouth, anal area; sexually transmitted diseases, post-traumatic stress disorder, difficulties establishing or enjoying sexual relations with future partners, etc.

<sup>20</sup> The sample consisted of 1,146 students of both sexes from 16 to 18 years old.

<sup>21</sup> This percentage was calculated on the total number of subjects in a partner relationship.

<sup>22</sup> The effects of financial abuse are mainly of a financial nature. We did not, therefore, include them in this section.

Además de las consecuencias específicas de cada tipo de maltrato, las víctimas pueden tener secuelas psicológicas (depresión, ansiedad, estrés, etc.) ante cualquier tipo de maltrato (incluido el abuso económico).

En un estudio elaborado por el Centro Reina Sofía sobre *Costes de la violencia de género en las relaciones de pareja en la Comunitat Valenciana* (Centro Reina Sofía, 2007b), el 92,39% de las víctimas requirieron de asistencia psicológica y el 78,17% médica (servicios sanitarios públicos). Además, al 64,25% se le prescribieron fármacos para paliar los efectos del maltrato. En la misma línea, investigaciones realizadas en Estados Unidos, Nicaragua y Zimbabue indican que las mujeres que han sufrido maltrato físico o sexual usan los servicios de salud con más frecuencia que las mujeres no maltratadas, y se someten a más intervenciones quirúrgicas, visitas médicas, estancias hospitalarias y consultas de salud mental a lo largo de sus vidas (OMS, 2002).

En una investigación llevada a cabo en China, el 34% de las mujeres habían sido golpeadas en alguna ocasión en su relación de pareja. El 12% de estas mujeres sufrió, como consecuencia del maltrato físico, hemorragias, moretones, tumefacción, dolores y lesiones graves (Parish y otros, 2004).

Un estudio de la OMS (2005) que preguntó sobre consecuencias en la salud de las mujeres víctimas de violencia de pareja en diez países (Bangladesh, Brasil, Etiopía, Japón, Namibia, Perú, Samoa, Serbia y Montenegro, Tailandia y República Unida de Tanzania) también destacaba los altos porcentajes de mujeres que tienen secuelas físicas y psicológicas. Como consecuencia del maltrato físico, los porcentajes de mujeres que presentaban lesiones (al menos, una vez) variaba del 19% en Etiopía al 55% en Perú. En Perú, Samoa, Serbia y Montenegro, y Tailandia, más del 20% de las víctimas había sufrido lesiones en más de cinco ocasiones. Aunque la mayoría de lesiones eran leves (moretones, rasguños, cortes, mordiscos, etc.), en algunos entornos era común encontrar lesiones más graves: así, al menos el 20% de las mujeres víctimas de maltrato físico por parte de su pareja en Namibia, Perú, Samoa, Tailandia y la República Unida de Tanzania, declaró haber sufrido daños en

Victims may not only suffer effects specific to each type of abuse, but also general psychological effects (depression, anxiety, stress, etc.) in response to any type of abuse (including financial abuse).

A study by the Queen Sofía Center on the costs of gender-based partner violence against women in the Valencian Autonomous Community (Spain) (Centro Reina Sofía, 2007b) found that 92.39% of victims required psychological and 78.17% medical assistance (public health services). In addition, 64.25% were given medication to mitigate the effects of abuse. Research conducted in the United States, Nicaragua and Zimbabwe obtained similar results. Studies indicated that female victims of physical or sexual abuse used health services more frequently than non-abused women. They also had more surgical interventions, visits to doctors, hospital stays, visits to pharmacies and mental-health treatment throughout their lives (OMS, 2002).

A study from China found that 34% of women had been beaten at some time by their current partners. As a result of this physical abuse, 12% suffered hemorrhages, bruises, swelling, severe pain and injuries (Parish et al., 2004).

A WHO study (2005) on the health consequences of partner violence in 10 countries (Bangladesh, Brazil, Ethiopia, Japan, Namibia, Peru, Samoa, Serbia and Montenegro, Thailand and the United Republic of Tanzania) also reported high rates of abused women suffering physical and psychological effects. The percentage of women that had suffered injuries at least once as a result of physical abuse varied from 19% in Ethiopia to 55% in Peru. In Peru, Samoa, Serbia and Montenegro, and Thailand, more than 20% of victims had sustained injuries on more than 5 occasions. Although injuries were usually light (bruises, scratches, cuts, bites, etc.), in some settings severe injuries were common. Thus, at least 20% of women that had been physically abused by their partners in Namibia, Peru, Samoa, Thailand and the United Republic of Tanzania reported having suffered injuries to their eyes and ears, and

ojos y oídos; y en Bangladesh, Etiopía, Perú y Samoa, más de la cuarta parte de las mujeres había perdido el conocimiento a raíz de algún acto violento infligido por su pareja.

En cuanto a las consecuencias en la salud mental, las mujeres maltratadas por la pareja padecen más depresión, ansiedad y fobias que las no maltratadas, según estudios realizados en Australia, Estados Unidos, Nicaragua y Pakistán (OMS, 2002); más angustia emocional (llanto fácil, incapacidad para disfrutar de la vida y fatiga) en las investigaciones llevadas a cabo en Bangladesh, Brasil, Etiopía, Japón, Namibia, Perú, Samoa, Serbia y Montenegro, Tailandia y República Unida de Tanzania (OMS, 2005); y mayores tasas de pensamientos suicidas e intentos de suicidio en todos los países del estudio de la OMS (2005) y, en otros, como Nicaragua (OMS, 2002).

### **Pérdida de empleo y absentismo laboral**

Las mujeres víctimas de violencia de pareja presentan un mayor número de episodios de desempleo. Los problemas de salud y las múltiples consecuencias que la violencia tiene en su rendimiento en el puesto de trabajo aumentan la frecuencia de pérdida de empleo.

En el Informe elaborado por el Centro Reina Sofía sobre *Costes de la violencia de género en las relaciones de pareja* (Centro Reina Sofía, 2007b), el 66,50% de las víctimas tenía empleo cuando se produjo el maltrato y, como consecuencia, el 59,84% de ellas había causado baja médica o había incurrido en absentismo laboral.

Los estudios en otros países también apuntan a que este tipo de violencia acarrea consecuencias económicas y laborales para las víctimas. Así, en una encuesta realizada en Napur, India, el 13% de las mujeres perdió su empleo como consecuencia del maltrato (OMS, 2002). Estudios realizados en Estados Unidos y Nicaragua coinciden en que las mujeres víctimas de violencia de pareja tienen menos ingresos y más problemas para conservar sus empleos que las mujeres que no sufren maltrato (OMS, 2002).

in Bangladesh, Ethiopia, Peru and Samoa more than a quarter had lost consciousness as a result of a violent act by their partners.

As for mental health, women abused by their partners suffer more depression, anxiety and phobias than non-abused women, according to studies conducted in Australia, the United States, Nicaragua and Pakistan (WHO, 2002); more emotional distress (crying easily, inability to enjoy life, and fatigue) in the studies conducted in Bangladesh, Brazil, Ethiopia, Japan, Namibia, Peru, Samoa, Serbia and Montenegro, Thailand and the United Republic of Tanzania (WHO, 2005); and higher rates of suicidal thoughts and suicide attempts in all countries from the 2005 WHO study and in other countries, such as Nicaragua (WHO, 2002).

### **Loss of work and absenteeism**

Women abused by their partners are more often unemployed. Because of their health problems and the numerous consequences that violence has on their work performance, they more frequently lose their jobs.

The Queen Sofia Center report on the costs of gender-based partner violence (Centro Reina Sofía, 2007b) showed that 66.50% of victims were employed when they were abused and, as a result, 59.84% of them had gone sick or been absent from work.

Studies from other countries also indicate that this type of violence has financial and work consequences for victims. For example, a survey conducted in Napur, India, showed that 13% of women had lost their jobs as a result of abuse (WHO, 2002). Studies from the United States and Nicaragua coincide that female victims of partner violence have less income and more trouble holding on to their jobs than women that are not abused (WHO, 2002).

## 1.5 Las otras víctimas de la violencia de pareja: niños testigos

Cuando se habla de violencia de pareja no se pueden olvidar otras víctimas indirectas de esta violencia: los menores que residen en el domicilio familiar.

En una investigación realizada por el Centro Reina Sofía (2007b) con mujeres víctimas de violencia de pareja en España, el 40,24% reconoció que sus hijos habían sido testigos de esa violencia, el 21,34% víctima de maltrato infantil y el 29,27% víctima y testigo. Sólo el 9,15% de las mujeres maltratadas afirmaron que sus hijos no habían sido nunca víctimas ni testigos.

Los estudios realizados en otros países también parecen aportar una cifra similar. En concreto, una investigación realizada en Finlandia encontró que en el 40% de las relaciones de pareja en las que se daban situaciones de violencia, los hijos habían sido testigos (Heiskanen y Piispa, 1998). En la misma línea, un estudio llevado a cabo en Australia destaca que los niños eran testigos de la violencia en el 38% de estas relaciones (McLennan, 1996). En una investigación realizada en Irlanda, el 64% de las mujeres maltratadas dijeron que sus hijos presenciaban habitualmente la violencia; lo mismo declararon el 50% de las mujeres maltratadas en Monterrey, México (OMS, 2002).

En cuanto a los casos más extremos, esto es, los que tienen como resultado la muerte de la mujer, los hijos estaban presentes al menos en el 11,84% de los feminicidios de pareja ocurridos en España durante 2008 (Centro Reina Sofía, 2009).

Por último, en un estudio del Centro Reina Sofía (en prensa) sobre maltrato infantil llevado a cabo a escala nacional en España a petición del Ministerio de Sanidad y Política Social, el 5,46% de los menores entre 8 y 17 años entrevistados reconoció haber observado maltrato en su familia. Este porcentaje aumenta mucho entre los menores que, además, sufren maltrato, puesto que el 34,21% de ellos afirma haber sido testigo de violencia en su familia. Otro estudio de González y Santana (2001), realizado en la Comunidad Canaria, indica que el 12% de los jóvenes había observado cómo sus padres agredían físicamente a sus madres.

## 1.5 The Other Victims of Partner Violence: Child Witnesses

When we talk about partner violence, we must not forget the other indirect victims: the children living in the family home.

Research by the Queen Sofía Center (2007b) with female victims of partner violence in Spain found that 40.24% admitted that their children had been witnesses to that violence, 21.34% of children had suffered child abuse, and 29.27% had been both witnesses and victims. Only 9.15% of abused women said their children had never suffered nor witnessed violence.

Studies from other countries appear to yield similar results. A study from Finland showed that children had been witnesses of violence in 40% of couples with partner violence (Heiskanen & Piispa, 1998). Similarly, an Australian study highlighted that children witnessed violence in 38% of violent relations (McLennan, 1996). An Irish study found 64% of abused women said their children habitually witnessed violence, as did 50% of abused women in Monterrey, Mexico (WHO, 2002).

As for the most extreme cases, those that result in the deaths of women, children were present in at least 11.84% of partner femicides in Spain in 2008 (Centro Reina Sofía, 2009).

Finally, a nation-wide Spanish study by the Queen Sofía Center (in press) on child abuse, commissioned by the Ministry of Health and Social Policy, found that 5.46% of children between 8 and 17 years that were interviewed said they had witnessed abuse in their families. The figure increases considerably among children that also suffered abuse: 34.21% of them said they had seen violence in the family. Another study by González & Santana (2001), conducted in the Canary Islands, indicated that 12% of children had seen their fathers physically assault their mothers.

As for other countries, the study that stands out most is the National Survey of Children's Exposure to Violence (NatSCEV), conducted in the

En cuanto a datos en otros países, destaca la National Survey of Children's Exposure to Violence (NatSCEV) llevada a cabo en Estados Unidos entre enero y mayo de 2008. La muestra fue de 4.549 menores de 18 años<sup>23</sup>. Aunque se recogió información sobre la experiencia de los menores como víctimas o testigos de muy diversos tipos de violencia, lo que nos interesa en este informe es que el 9,8% de los menores había sido testigo de violencia doméstica<sup>24</sup> (Finkelhor y otros, 2009).

Diversos estudios retrospectivos que preguntan a adultos acerca de experiencias de este tipo en la infancia indican que entre el 11% y el 20% de los adultos recuerdan haber sido testigos de maltrato de pareja cuando eran menores (Wolak y Finkelhor, 1998; Henning y otros, 1996; y Strauss, Gelles y Smith, 1990).

### Consecuencias psicológicas en los niños testigos

Los hijos que presencian la violencia contra sus madres por parte de sus parejas tienen mayor riesgo de sufrir problemas emocionales y de conducta, entre ellos, ansiedad, depresión, bajo rendimiento escolar, poca autoestima, desobediencia, pesadillas y quejas sobre la salud física (OMS, 2002).

Las secuelas psicológicas que pueden presentar los hijos de madres maltratadas incluyen problemas cognitivos, emocionales y conductuales (Centro Reina Sofía, en prensa).

En cuanto a los efectos cognitivos, los hijos de madres maltratadas pueden padecer retraso en el desarrollo, problemas de aprendizaje y de atención, sintomatología ansiosa o depresiva, y estrés y ansiedad anticipatoria ante la posibilidad de nuevas agresiones (Jaffe, Wolfe y Wilson, 1990).

<sup>23</sup> Se entrevistó telefónicamente a los menores de 10 a 17 años y a los adultos que se encargaban del cuidado de los menores entre 0 y 9 años.

<sup>24</sup> Bajo el término "violencia doméstica" incluyeron diversos tipos de violencia de pareja, pero también posibles situaciones de maltrato a hermanos del menor, entre otras cosas.

United States between January and May of 2008 with a sample of 4,549 children under 18<sup>23</sup>. Although this survey collected information about children's experiences as victims or witnesses of very diverse types of violence, what interests us most for the purposes of this report is that 9.8% of children had witnessed domestic violence<sup>24</sup> (Finkelhor et al., 2009).

Various retrospective studies asking adults about this type of experiences in childhood suggest that between 11% and 20% of adults remember having witnessed partner abuse as children (Wolak & Finkelhor, 1998; Henning et al., 1996; and Strauss, Gelles & Smith, 1990).

### Psychological consequences for child witnesses

Children that witness their mothers being abused by partners run a higher risk of suffering a wide range of emotional and behavioral problems, including anxiety, depression, poor school performance, low self-esteem, disobedience, nightmares and physical health complaints (WHO, 2002).

The psychological effects of children of abused mothers include cognitive, emotional and behavioral problems (Centro Reina Sofía, in press).

The cognitive problems that children of abused mothers may experience include developmental delay, learning and attention problems, symptoms of anxiety or depression, and stress and anticipatory anxiety at the prospect of possible new assaults (Jaffe, Wolfe & Wilson, 1990).

<sup>23</sup> Telephonic interviews with children between 10 and 17 years and with adult caretakers of children between 0 and 9 years.

<sup>24</sup> "Domestic violence" included various types of partner violence, but also possible situations of abuse affecting children's siblings, among other things.

En cuanto a los efectos emocionales, experimentan sentimientos de inseguridad y baja autoestima; interiorizan la idea de que no valen nada; y se sienten culpables de causar la violencia que sufren sus madres. Su malestar psicológico no sólo es resultado de haber presenciado violencia, sino también de la convivencia diaria con un agresor que tiene un estilo parental caracterizado por un patrón de comportamiento violento.

Entre los efectos conductuales se encuentran los problemas de conducta<sup>25</sup>, el retraimiento, la hiperactividad, el comportamiento violento hacia los compañeros (tienden a intimidarlos y a insultarlos) (Gleason, 1995) e, incluso, el abuso de sustancias tóxicas (Jaffe, Wolfe y Wilson, 1990).

---

<sup>25</sup> Los problemas de conducta comprenden desde los comportamientos disruptivos, hasta la amplia variedad de trastornos por déficit de atención y comportamiento perturbador que aparecen en el DSM-IV (a saber, *Trastorno por déficit de atención con hiperactividad*, *Trastorno disocial*, *Trastorno negativista desafiante* y *Trastorno de comportamiento perturbador no especificado*).

As for emotional effects, children of abused mothers experience feelings of insecurity and low self-esteem, internalize the idea that they are worthless, and feel guilty because they believe they are the cause of the violence their mothers endure. Their psychological distress is not only the result of witnessing violence, but also of living together daily with an aggressor whose rearing style is characterized by violent behavior.

Behavioral effects include behavioral problems<sup>25</sup>, withdrawal, hyperactivity, violent behavior toward peers (tendency to intimidate and insult them) (Gleason, 1995) and even toxic-substance abuse (Jaffe, Wolfe and Wilson, 1990).

---

<sup>25</sup> Behavioral problems range from disruptive behaviors to the wide variety of attention-deficit disorders and disruptive behaviors that appear in the DSM-IV (attention deficit/hyperactivity disorder, conduct disorder, oppositional defiant disorder and disruptive behavior disorder not otherwise specified).







## 2. Investigación del Centro Reina Sofía

En este *III Informe internacional* sobre violencia contra la mujer en las relaciones de pareja, al igual que en los anteriores, se recogen estadísticas y legislación. En el caso de la legislación, se incluyen las nuevas leyes promulgadas entre 2004 y 2006. Los datos estadísticos sobre feminicidios, por su parte, hacen referencia siempre al año 2006, aunque se ofrecerá también la evolución del problema entre los años 2000 y 2006.

### 2.1 Legislación

En este apartado se aportan, además de las nuevas leyes sobre violencia contra la mujer promulgadas entre 2004 y 2006, los principales resultados de una investigación sobre la percepción de las ONGs internacionales más importantes sobre la aplicación de las leyes en sus países.

#### 2.1.1 Novedades legislativas

En el *I Informe internacional* (Centro Reina Sofía, 2005) se llevó a cabo una recopilación de las distintas respuestas jurídicas al problema de la violencia contra la mujer en las relaciones de pareja arbitradas en un total de 117 países desde 1995, año en el que se celebró en Pekín la IV Conferencia Mundial de la Mujer, hasta 2000. En el *II Informe internacional* (Centro Reina Sofía, 2007a) se presentaron catorce nuevas leyes que fueron promulgadas para combatir la violencia de pareja entre los años 2001 y 2003.

## 2. The Queen Sofia Center Study

This 3rd International Report on Partner Violence against Women, like those that came before it, presents statistics and legislation on this subject. The section on legislation includes the new laws enacted between 2004 and 2006. The statistical data always refer to the year 2006, although there are also graphics showing the evolution of femicides between 2000 and 2006.

### 2.1 Legislation

This section presents the new laws regarding violence against women enacted between 2004 and 2006, as well as the main results from a study of how the most important international NGOs perceive the application of the law in their countries.

#### 2.1.1 New Legislation

The 1st International Report (Centro Reina Sofía, 2005) collected the different legal responses to the problem of violence against women in a total of 117 countries from 1995, the year in which the 4th World Conference on Women was held in Beijing, until 2000. The 2nd International Report (Centro Reina Sofía, 2007a) presented 14 new laws combating partner violence enacted between 2001 and 2003.

Tabla 2. Nuevas leyes (2004-2006)

Table 2. New legislation (2004-2006)

	País/Country	Ley/Law
África/Africa	Malawi	Protection against (Prevention of) Domestic Violence Act (Ley de protección y prevención contra la violencia doméstica) (2006)
	Mozambique	Draft Domestic Violence Act (Proyecto de ley de violencia doméstica)
	Kenia/Kenya	Draft Domestic Violence (Family Protection) Bill (Proyecto de ley de violencia doméstica)
	Suazilandia/Swazilandia	Draft Sexual Offences and Domestic Violence Bill (Proyecto de ley de delitos sexuales y violencia doméstica)
	Zimbabwe/Zimbabwe	Domestic Violence Bill (Ley de violencia doméstica) (2006)
América America	Brasil/Brazil	Lei 11.340 que cria mecanismos para coibir a violência doméstica e familiar contra a mulher (Ley 11.340 para la combatir la violencia familiar y doméstica contra la mujer/Law 11,340 creating mechanisms to combat domestic and familial violence against women) (2006)
	Chile	Ley de violencia intrafamiliar (Intrafamilial Violence Act) (2005)
	Venezuela	Ley orgánica sobre el derecho de las mujeres a una vida libre de violencia (Organic Law regarding the right of women to a life free of violence) (2006)
Asia	Camboya/Cambodia	Law on the Prevention of Domestic Violence and the Protection of Victims (Ley de prevención de la violencia doméstica y protección de las víctimas) (2005)
	Filipinas/Philippines	Anti-Violence against Women and their Children Act (Ley contra la violencia contra la mujer y sus hijos) (2004)
	Georgia	Law on Elimination of Domestic Violence, Protection of and Support to Victims (Ley de eliminación de la violencia doméstica, protección y apoyo a las víctimas) (2006)
	Indonesia	Domestic Violence Law (Ley de violencia doméstica) (2004)
	Kazajstán/Kazakhstan	Draft Bill Domestic Violence (Proyecto de ley de violencia doméstica)
	Laos	Law on Development and Protection of Women (Ley de desarrollo y protección de la mujer) (2004)
	Mongolia	Law against Domestic Violence (Ley contra la violencia doméstica) (2004)
	Sri Lanka	Prevention of Domestic Violence Bill (Ley de prevención de violencia doméstica) (2005)
Europa/Europe	Albania	Law on Measures Against Violence in Family Relations (Ley de medidas contra la violencia en las relaciones familiares) (2006)
	Bosnia y Herzegovina/ Bosnia and Herzegovina	Law on Protection from Domestic Violence (Ley de protección de violencia doméstica) (2005)
	Bulgaria	Law for Protection Against Domestic Violence (Ley de protección contra la violencia doméstica) (2005)
	España/Spain	Ley orgánica 1/2004, de 28 de diciembre, de medidas de protección integral contra la violencia de género (Organic Law 1/2004 of 28 December regarding integral protection measures against gender-based violence) (2004)
	Francia/France	Loi n° 2006-399 renforçant la prévention et la répression des violences au sein du couple ou commises contre les mineurs (Ley 2006-399 reforzando la prevención y la represión de la violencia en la pareja o contra los menores/Law 2006-399 reinforcing the prevention and repression of partner violence and violence against children) (2006)
	Grecia/Greece	Law 3,500 from Domestic Violence (Ley 3.500 de violencia doméstica) (2006)
	Malta	Domestic Violence Bill (Ley de violencia doméstica) (2005)
	Montenegro	Draft Law on Protection of Domestic Violence (Proyecto de ley de protección de violencia doméstica)
	Polonia/Poland	Law Counteracting Violence in the Family (Ley para contrarrestar la violencia en la familia) (2005)
	República Checa/ Czech Republic	Domestic Violence Law (Ley de violencia doméstica) (2006)
	Reino Unido/ United Kingdom	Domestic Violence, Crime and Victims Act (Ley de violencia doméstica, delincuencia y víctimas) (2004)
	Serbia	Family Law (Ley de familia) (2005)

En la tabla 2 se recogen las novedades legislativas ocurridas desde el // *Informe internacional* hasta 2006. Como se puede comprobar, 28 leyes han sido impulsadas (cinco de ellas en proyecto) para combatir la violencia doméstica y de pareja entre 2004 y 2006. Su distribución por continentes es la que sigue:

- África ha promulgado dos leyes y desarrollado tres proyectos de ley.
- América ha promulgado tres leyes.
- Asia ha promulgado siete leyes y desarrollado un proyecto de ley.
- Europa ha promulgado once leyes y desarrollado un proyecto de ley.

A continuación se desarrollan brevemente las principales novedades de algunas leyes de protección de la mujer.

## España

Con la aprobación de la Ley orgánica 1/2004, de medidas de protección integral contra la violencia de género, España pasa a ser el primer país que cuenta con una ley de estas características en Europa. Es decir, una ley sobre la violencia de género (no sobre la violencia doméstica o familiar) que de modo integral y multidisciplinar aúna aspectos educativos, preventivos, civiles, penales y sociales. En vigor desde el 28 de enero de 2005, aunque los juzgados de violencia contra la mujer lo han hecho el 29 de junio del mismo año, su artículo 1 párrafo 1 señala lo siguiente:

*“La presente Ley tiene por objeto actuar contra la violencia que se ejerce sobre las mujeres por parte de quienes sean o hayan sido sus cónyuges o de quienes estén o hayan estado ligados a ellas por relaciones similares de afectividad, aun sin convivencia”.*

Así también el párrafo 3 establece que la ley:

*“Comprende todo acto de violencia física y psicológica, incluidas las agresiones contra la libertad sexual, las amenazas, las coacciones o la privación arbitraria de libertad”.*

Table 2 of this report lists the new laws enacted between the time our 2nd International Report came out and 2006. In all, there are 28 new laws, 5 of them draft bills, regarding domestic and partner violence between 2004 and 2006. Viewed by continent:

- Africa has enacted 2 laws and introduced 3 draft bills.
- America has enacted 3 laws.
- Asia has enacted 7 laws and introduced 1 draft bill.
- Europe has enacted 11 laws and introduced 1 draft bill.

We will now briefly outline the principal novelties contained in some of these laws.

## Spain

With the adoption of Organic Law 1/2004 of 28 December regarding integral protection measures against gender-based violence, Spain became the first country in Europe to have a law of such characteristics, i.e., a law on gender-based violence (not on domestic or familial violence) that joins educational, preventive, civil, penal and social aspects in an integral and multidisciplinary way. The law came into effect on January 28, 2005, although the courts dealing with violence against women started applying it on June 29 of the same year. Article 1, paragraph 1 established the following:

*“The present Law aims to act against such violence as is perpetrated against women by those who are or have been their spouses or are or have been tied to them through similar affective relations, even without living together”.*

Paragraph 3 also establishes that the law:

*“Comprises all acts of physical and psychological violence, including crimes against sexual freedom, threats, coercion or arbitrary deprivation of liberty”.*

Por tanto, como se puede comprobar, el autor de las conductas punibles constitutivas de violencia de género sólo puede ser un hombre y la víctima sólo puede ser una mujer. El ámbito de la Ley se restringe, además, a las relaciones de pareja (actuales o pasadas), haya habido o no convivencia.

52

Respecto a los fundamentos de la misma y sus antecedentes legislativos, hay que señalar el artículo 9.2 de la Constitución Española que establece la obligación de los poderes públicos de promover las condiciones para que la libertad y la igualdad del individuo sean reales y efectivas, y eliminar los obstáculos que impidan su plenitud.

Asimismo cabe destacar que son cinco los pilares que sostienen la Ley, estando así dividida en cinco Títulos<sup>26</sup> que contemplan diferentes aspectos:

- **Título I (Medidas de sensibilización, prevención y detección):**
  - Formación, dentro del sistema educativo español, en el respeto al derecho a la igualdad entre hombres y mujeres, así como a la resolución pacífica de conflictos en todos los ámbitos de la vida personal, familiar y social (artículo 4);
  - Sensibilización y formación continuada del personal sanitario a través de programas con el fin de mejorar e impulsar el diagnóstico precoz, la asistencia y la rehabilitación de la mujer en las situaciones de violencia de género a que se refiere la Ley (artículo 15).
- **Título II (Derechos de las mujeres víctimas de violencia de género):**
  - Representación legal gratuita en los procesos y procedimientos para todas las mujeres víctimas de violencia de género que acrediten insuficiencia de recursos para litigar (artículo 20);

<sup>26</sup> Título I (Medidas de sensibilización, prevención y detección), Título II (Derechos de las mujeres víctimas de violencia de género), Título III (Tutela institucional), Título IV (Tutela penal) y Título V (Tutela judicial).

Therefore, as is clear from the above, the author of the punishable acts constituting gender-based violence can only be a man and the victim can only be a woman. Furthermore, the scope of the Law is restricted to partner relations (current or past), and without regard to whether or not partners lived together.

Regarding the Law's foundations and its legislative antecedents, there is Article 9.2 of the Spanish Constitution by which public authorities must promote conditions which ensure that the freedom and equality of individuals may be real and effective, and remove the obstacles which prevent or hinder their full enjoyment.

The Law is sustained by five pillars, five Sections<sup>26</sup> covering different aspects:

- **Section I (Awareness-raising, prevention and detection measures):**
  - Teaching, within the Spanish educational system, respect for the right to equality between men and women, as well as peaceful conflict resolution in all areas of personal, familial and social life (article 4);
  - Sensitization and continued/continual training of health workers through programs to improve and promote early detection, assistance and rehabilitation of women going through the situations of gender-based violence covered by the Law (article 15).
- **Section II (The rights of women that are victims of gender-based violence):**
  - Free legal representation in the processes and proceedings for all female victims of gender-based violence that prove they have insufficient means to litigate (article 20);

<sup>26</sup> Section I (Awareness-raising, prevention and detection measures), Section II (The rights of women that are victims of gender-based violence), Section III (Institutional protection), Section IV (Penal protection) and Section V (Legal protection).

- Atribución de ayudas sociales a las víctimas cuyas rentas no superen el 75% del salario mínimo interprofesional, siempre que debido a su edad, falta de preparación y circunstancias personales tengan especial dificultad para conseguir un empleo (artículo 27);
  - Reducción o reordenación del tiempo de trabajo, derecho a la movilidad geográfica y al cambio de centro de trabajo (artículo 21, párrafo 1);
  - Adjudicación prioritaria en el acceso a viviendas protegidas y residencias públicas para las ancianas víctimas de violencia de género (artículo 28).
- **Título III (Tutela institucional):**
    - Constitución del Observatorio estatal de violencia sobre la mujer dedicado a analizar la situación y la evolución de los casos de violencia de género (artículo 30);
    - Elaboración de planes de colaboración entre las administraciones sanitarias, de justicia, fuerzas y cuerpos de seguridad, servicios sociales y organismos de igualdad, en los que se establecen protocolos de actuación que aseguren una iniciativa global e integral de las distintas administraciones y servicios implicados (artículo 32).
- **Título IV (Tutela penal):**
    - Incorporación de la agravación del delito de lesiones, amenazas y coacciones leves a personas especialmente vulnerables que convivan con el agresor, así como en el caso de que se produzcan contra la mujer, conviviente o ex conviviente, esposa o ex esposa, con prisión de 6 meses a 1 año o trabajos en beneficio de la comunidad (artículo 37);
    - Endurecimiento en general de las penas, estableciendo que actos que antes eran tipificados como faltas ahora se condenen como delitos, con pena de prisión de 3 meses a 1 año o trabajos en beneficio de la comunidad (artículo 37).
- Social assistance to victims earning less than 75% of the official minimum wage, on the condition that due to their age, lack of preparation and personal circumstances they have special difficulty obtaining a job (article 27);
  - Reduction or reorganization of victims' work schedule, the right to geographical mobility and to changing place of work (article 21, paragraph 1);
  - Priority assignment of social housing and public residences for older victims of gender-based violence (article 28).
- **Section III (Institutional protection):**
    - Creation of the State Observatory of Violence against Women devoted to analyzing the situation and following cases of gender-based violence (article 30);
    - Creating collaboration plans between health, justice, law-enforcement, social and equality services that establish action protocols ensuring global and integral action by the different administrations and services involved (article 32).
- **Section IV (Penal protection):**
    - Considering assault, threats and light coercion aggravated when committed against especially vulnerable persons living together with offenders as well as offenders' (ex-)wives or (ex-)living-in partners, punishable with prison sentences of between 6 months and 1 year, or community service (article 37);
    - Tougher sentencing in general, with acts that were previously considered misdemeanors now being considered felonies, punishable with prison sentences of between 3 months and 1 year, or community service (article 37).

- **Título V (Tutela judicial):**

- La mayor innovación en el ámbito judicial es, sin duda, la creación de juzgados de violencia contra la mujer. Estos juzgados conocen tanto de asuntos civiles como penales, de forma que ambos son objeto de tratamiento procesal ante la misma sede (artículos 43 y 44);
- Creación de la figura del Fiscal contra la violencia sobre la mujer, cuya función es la supervisión y coordinación de las fiscalías en materia de violencia, así como la elaboración de informes y memorias de seguimiento (artículo 70).

### **Brasil**

En 2006 entró en vigor en Brasil la Ley para combatir la violencia familiar y doméstica contra la mujer. Esta norma tiene la siguiente definición de violencia contra la mujer:

“Cualquier acción u omisión basada en el género que le cause la muerte o lesión o sufrimiento físico o sexual, psicológico o daño moral o patrimonial”.

Cabe destacar que, con la aprobación de la ley, se han creado los juzgados especializados de violencia doméstica y familiar contra la mujer, con competencia civil y penal. La ley establece además otra medida novedosa: la expulsión del agresor del domicilio conyugal y la prohibición de la aproximación física a la mujer e hijos deben ser determinadas por el juez antes de 48 horas.

### **Bulgaria**

En Bulgaria la Ley de protección contra la violencia doméstica fue promulgada el 16 de marzo de 2005 por la Asamblea Nacional y entró en vigor el 29 de marzo de 2005.

- **Section V (Legal protection):**

- The most important legal innovation is, without a doubt, the creation of special courts dealing with violence against women. These courts can handle both civil and penal cases, so that both are dealt with in the same venue (articles 43 and 44);
- The creation of the Prosecutor of violence against women, charged with supervising and coordinating public prosecutors’ offices in matters of violence, and writing follow-up reports (article 70).

### **Brazil**

In 2006 Brazil enacted the Law creating mechanisms to combat domestic and familial violence against women. It defines violence against women in the following manner:

“Any gender-based act or omission that causes death, injury, or physical, sexual or psychological suffering, or moral or property damage”.

This law provides for the creation of courts specialized in domestic and familial violence against women that are competent to try both civil and penal cases. It also establishes another novel measure: judges must evict offenders from the family home and issue a restraining order forbidding them to come near the woman and her children within 48 hours.

### **Bulgaria**

In Bulgaria, the Law for Protection Against Domestic Violence was adopted on March 16, 2005 by the National Assembly, entering into effect on March 29, 2005.

El artículo 2 de la ley proporciona la siguiente definición de violencia doméstica:

“Cualquier acto de violencia física, mental o sexual, o cualquier intento de cometer tal acto, así como la restricción forzosa de la libertad individual y la intimidad, llevado a cabo contra individuos que tienen o han tenido vínculos familiares o de parentesco, o conviven o viven juntos en el mismo hogar”.

El artículo 6 de la ley afirma que el Estado debe “crear condiciones” para la realización de programas de prevención de la violencia doméstica y programas de ayuda a sus víctimas. La protección judicial contra la violencia doméstica incluye medidas impuestas por los tribunales de distrito a través de actos administrativos llamados “órdenes de protección”, que pueden obligar al agresor a dejar de cometer violencia doméstica, abandonar el hogar, prohibirle acercarse a la casa o lugar de trabajo de la víctima, obligarle a seguir programas especializados de rehabilitación e incluso imponerle multas.

## Chile

La nueva Ley de violencia intrafamiliar promulgada en Chile en 2005 ha reemplazado la Ley n° 19.325 sobre violencia intrafamiliar, y ha modificado el Código Penal, la Ley n° 18.216 (sobre cumplimiento de penas) y la Ley n° 19.968 (creación de tribunales de familia).

Entre los aspectos más importantes destacan una mejor definición de lo que es violencia intrafamiliar (artículo 5):

“Será constitutivo de violencia intrafamiliar todo maltrato que afecte la vida o la integridad física o psíquica de quien tenga o haya tenido la calidad de cónyuge del ofensor o una relación de convivencia con él; o sea pariente por consanguinidad o por afinidad en toda la línea recta o en la colateral hasta el tercer grado inclusive, del ofensor o de su cónyuge o de su actual conviviente”.

Article 2 thus defines domestic violence:

“Any act of physical, mental or sexual violence, or any attempt to commit such an act, as well as the forced restriction of individual freedom and intimacy, perpetrated against individuals that have or have had family or kinship ties, or live together in the same home”.

Article 6 affirms that the State must “set conditions” for programs for the prevention of domestic violence and assistance to its victims. Legal protection against domestic violence includes measures imposed by district courts through administrative acts called “protection orders” that can force offenders to stop committing domestic violence, evict them from their homes, forbid them from entering victims’ homes or places of work, and force them to follow rehabilitation specialized programs and even impose fines.

## Chile

Chile’s new Intrafamilial Violence Act adopted in 2005 replaced Law 9,325 on intrafamilial violence and amended the Penal Code, Law 18,216 (on the serving of sentences) and Law 19,968 (the creation of family courts).

An important feature of this law is a better definition of intrafamilial violence (article 5):

“Consideration as intrafamilial violence will be given to any act of abuse that affects the life or physical or psychological integrity of one that is or has been the offender’s spouse or lives or has lived together with him; in other words, relatives by consanguinity or affinity, either directly or collaterally to the third degree included, of the offender or their spouse or current living-together partner”.

“También habrá violencia intrafamiliar cuando la conducta referida en el inciso precedente ocurra entre los padres de un hijo común, o recaiga sobre persona menor de edad o discapacitada que se encuentre bajo el cuidado o dependencia de cualquiera de los integrantes del grupo familiar”.

Entre las medidas más importantes que puede acordar el juez destacan las siguientes:

- Obligación de abandonar el agresor el domicilio que comparte con la víctima.
- Prohibición de acercarse a la víctima, a su domicilio o lugar de trabajo.
- Prohibición de porte y tenencia y, en su caso, el comiso, de armas de fuego.
- Obligación de asistencia al agresor a programas terapéuticos o de orientación familiar.

## Francia

En 2006, fue aprobada la Ley para la prevención y la represión de la violencia en el seno de la pareja o cometida contra menores. Esta ley ha agravado las penas cuando el delito es cometido por la pareja, concubino o compañero ligado a la víctima por un pacto civil de solidaridad. Al respecto, cabe destacar que el pacto civil de solidaridad es un contrato concluido por dos personas físicas mayores de edad, de igual o diverso sexo para organizar su vida en común (artículo 515. 1 Código Civil). Se trata de un contrato formal que requiere una declaración conjunta de las partes ante secretario judicial.

## Polonia

En noviembre de 2005 entró en vigor la Ley para contrarrestar la violencia doméstica. La nueva ley permite que, en el momento de la detención, los tribunales puedan decretar supervisión policial al agresor en vez de detenerle,

“The same consideration as intrafamilial violence will also be given to any such conduct as previously described that occurs between the parents of a common child, or against a minor or disabled person under the care of or dependent on any member of the family”.

The most important measures at the disposal of judges are:

- Ordering perpetrators to abandon the home they share with their victims.
- Forbidding perpetrators to come near their victims, their victims’ home or place of work.
- Forbidding aggressors to own and carry weapons and, if so resolved, confiscating weapons.
- Ordering offenders to attend therapeutic or family counseling programs.

## France

In 2006 the Law reinforcing the prevention and repression of partner violence and violence against children was enacted. It imposes tougher sentencing for crimes committed by partners, concubines or companions tied to the victim by a civil solidarity pact. A civil solidarity pact is a contract between two adult natural persons of the same or different sex who agree to organize their lives in common (article 515.1 of the Civil Code). This is a formal contract requiring the parties involved to make a joint declaration before a court clerk.

## Poland

In November 2005 the Law Counteracting Violence in the Family entered into effect. It gives courts the possibility of ordering police supervision for an offender, instead of arresting him, if he agrees to

si éste accede a abandonar el hogar. Los tribunales también pueden emitir una orden de alejamiento para que el agresor no se acerque a la víctima. Cuando la condena ha sido suspendida, el tribunal tiene que decidir de qué forma víctima y agresor tendrán contacto en el futuro. Otra cuestión interesante que aporta la nueva ley es que los tribunales también pueden exigir que el agresor se someta a terapia o a un programa de educación.

## **República Checa**

La Ley de violencia doméstica de la República Checa promulgada en 2006 está basada en la ley austriaca.

La policía puede expulsar al agresor del hogar conyugal por un periodo de diez días si existe riesgo contra la vida, salud o libertad de la víctima. La expulsión también puede incluir los alrededores de la casa. El periodo de diez días es fijo, no se puede reducir aunque la víctima lo solicite. La policía debe informar a la víctima de la posibilidad de pedir una extensión del periodo de expulsión.

Asimismo, las administraciones locales son las responsables de establecer centros de intervención que proporcionen ayuda a las víctimas.

## **Venezuela**

En 2006 fue aprobada la Ley orgánica sobre el derecho de las mujeres a una vida libre de violencia. En su artículo 1 la ley establece el siguiente objetivo:

“Garantizar y promover el derecho de las mujeres a una vida libre sin violencia creando condiciones para prevenir, sancionar y erradicar la violencia contra las mujeres en cualquiera de sus manifestaciones y ámbitos, impulsando cambios en los patrones socioculturales que sostienen la desigualdad de género y las relaciones de poder sobre las mujeres, para favorecer la construcción de una sociedad democrática, participativa y paritaria”.

abandon the home. Courts can also issue a restraining order to keep the aggressor away from the victim. When a sentence is suspended, the court can also decide the manner in which victim and offender will have contact in the future. The new law also allows courts to demand that an offender submit to therapy or an education program.

## **Czech Republic**

The Czech Republic’s Domestic Violence Law, enacted in 2006, is based on the Austrian law.

Police can evict a perpetrator from the conjugal home for 10 days if the victim’s life, health or freedom is at risk. The eviction can also include the home’s surrounding area. The 10-day period is fixed; it cannot be shortened, not even at the victim’s request. Police must inform the victim of the possibility of requesting an extension of the eviction period.

In addition, local administration is responsible for establishing intervention centers that provide assistance to victims.

## **Venezuela**

Venezuela adopted the Organic Law regarding the right of women to a life free of violence in 2006. Article 1 establishes the following objective:

“To guarantee and promote women’s rights to a life free of violence, creating conditions for preventing, sanctioning and eradicating violence against women in any of its manifestations and areas, promoting change in the sociocultural patterns sustaining gender inequality and relations in which women are in a position of inferiority, in order to favor the construction of a democratic, participatory and peer society”.

Además, esta norma regula cualquier acto sexista que tenga o pueda tener como resultado un daño o sufrimiento físico, sexual, psicológico, emocional, laboral, económico o patrimonial para las mujeres, la coacción o la privación arbitraria de la libertad, así como la amenaza de ejecutar tales actos, tanto si se producen en el ámbito público como en el privado.

Cabe destacar asimismo que, en materia procesal, la principal innovación de la ley es la creación de los tribunales de violencia contra la mujer, que deben contar con un equipo multidisciplinar integrado por profesionales de la medicina, la psiquiatría, la educación, la psicología, el trabajo social, el derecho, etc.

## Zimbabue

En 2006 fue aprobada la Ley de violencia doméstica. Entre las medidas más importantes establecidas en la misma destacan las siguientes:

- Imposición de sentencias más duras.
- Creación de secciones especiales de violencia doméstica en las comisarías.
- Formación de policías para que informen a las víctimas de sus derechos establecidos en la Ley.
- Protección judicial a las víctimas a través de órdenes de detención del agresor.

### 2.1.2 Estudio de la percepción de las ONGs sobre las leyes de violencia contra la mujer

A diferencia de los anteriores, para la elaboración del presente informe se ha remitido un cuestionario a las ONGs más representativas a escala internacional (55 en total) sobre la aplicación de la ley de violencia contra la mujer promulgada en su país.

This law also governs any sexist act that results or can result in physical, sexual, psychological, emotional, work-related, financial or property-related harm or suffering for women, coercion or arbitrary deprivation of liberty, as well as the treat of carrying out such acts, whether they take place in the public or private sphere.

Another important innovation in procedural matters is the creation of violence against women courts that must have a multidisciplinary team of professionals from the medical and psychiatric fields, education, social work, the law, etc.

## Zimbabwe

In 2006 Zimbabwe enacted the Domestic Violence Bill. Its most important measures include:

- Tougher sentencing.
- Special domestic-violence sections in police stations.
- Police training so that they inform victims of their rights under the Law.
- Legal protection for victims through offender detention orders.

### 2.1.2 Survey on NGO Perception of Violence against Women Legislation

In contrast to the previous editions of this report, on this occasion we sent a questionnaire to the most representative NGOs from other countries (a total of 55) inquiring about the application of their respective laws concerning violence against women.

Se ha obtenido respuesta de 37 ONGs procedentes de 22 países (ver anexo 2):

- 28 iberoamericanas (75,68%).
- 9 de países de la Unión Europea (24,32%).

Cabe destacar que en Argentina, Ecuador, Perú y España ha contestado más de una ONG.

We obtained replies from 37 NGOs from 22 countries (see Annex 2):

- 28 from Latin America (75.68%).
- 9 from European Union countries (24.32%).

In Argentina, Ecuador, Peru and Spain more than one NGO replied to us.

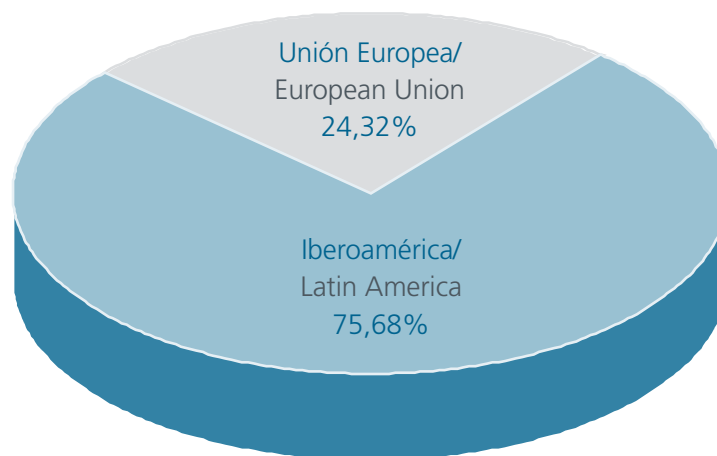


Gráfico 1. Procedencia de las ONGs que participaron en el estudio

Graphic 1. Provenance of the NGOs that participated in the study

A continuación se presentan los resultados obtenidos en la encuesta para cada uno de los ítems del cuestionario.

We will now present the results obtained in our survey for each of the questionnaire's items.

## Regulación de todos los aspectos necesarios de la ley para disminuir la violencia contra la mujer

- El 18,92% de las ONGs considera que sí están regulados todos los aspectos necesarios.
- El 81,08% piensa que no.

## Coverage by the law of all aspects necessary to eradicate violence against women

- 18.92% of NGOs affirm that all aspects are addressed.
- 81.08% believe they are not.

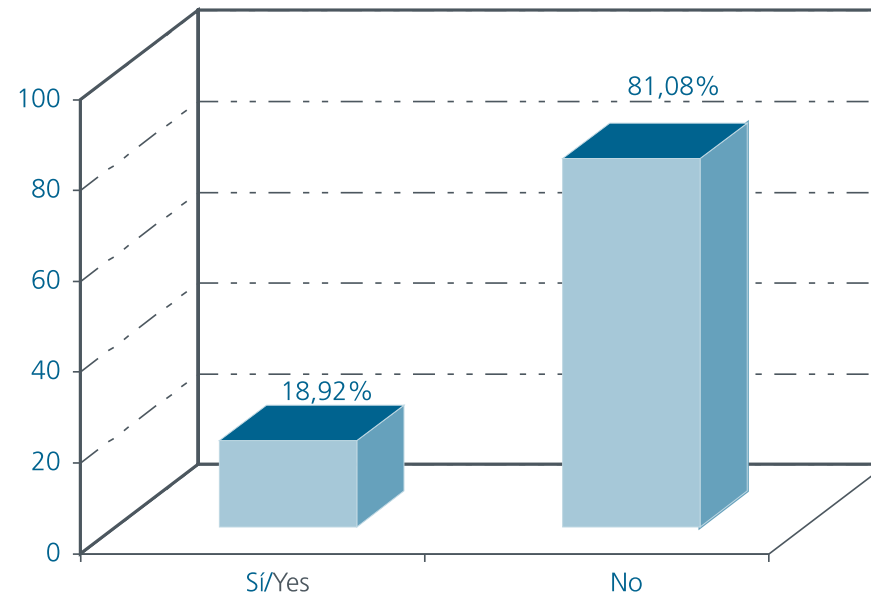


Gráfico 2. Regulación de todos los aspectos necesarios de la ley

Graphic 2. Coverage by the law of all aspects needed to eradicate the problem

### Aplicación de la ley por parte de jueces y fiscales

- El 37,84% de las ONGs considera que la ley sí está siendo aplicada por parte de jueces y fiscales.
- El 56,75% cree que no.
- El 5,41% cree que algunos jueces y fiscales sí la aplican y otros no.

### Application of the law by judges and prosecutors

- 37.84% of NGOs consider that the law is being applied by judges and prosecutors.
- 56.75% believe it is not.
- 5.41% believe that some judges and prosecutors apply the law and others do not.

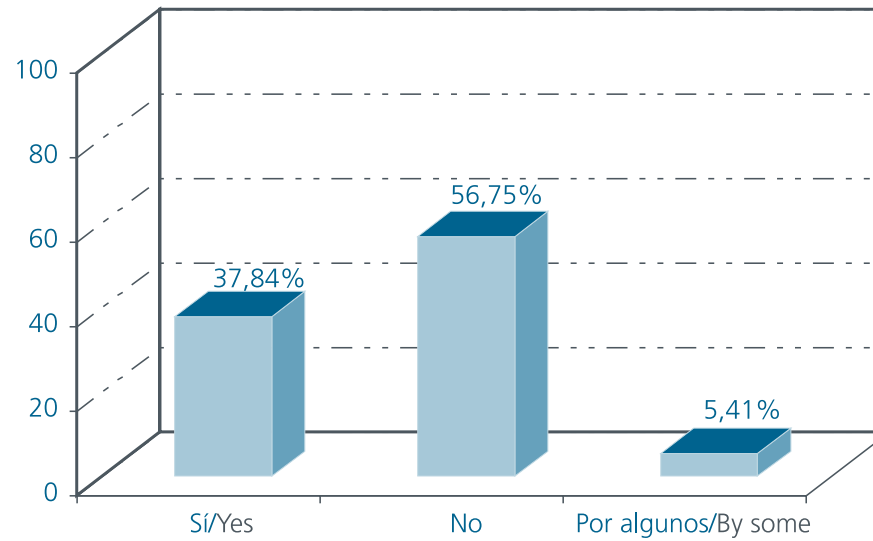


Gráfico 3. Aplicación de la ley por parte de jueces y fiscales

Graphic 3. Application of the law by judges and prosecutors

## Mecanismos para la implementación de la ley

- El 16,22% de las ONGs considera que los mecanismos establecidos son suficientes.
- El 83,78% considera que no.

## Mechanisms to ensure the law's application

- 16.22% of NGOs consider that the mechanisms established by the law are sufficient.
- 83.78% consider they are not.

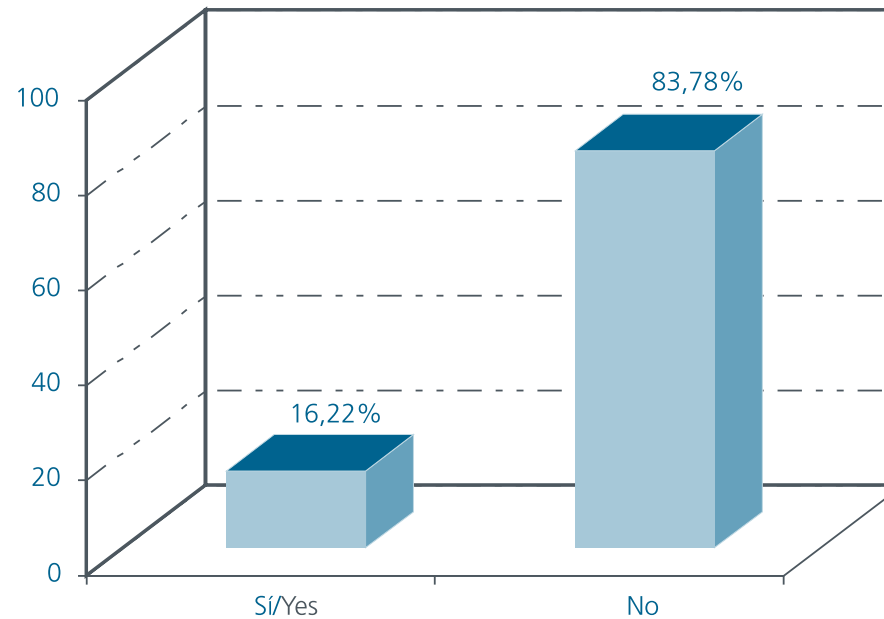


Gráfico 4. Mecanismos suficientes para la implementación de la ley

Graphic 4. Sufficient mechanisms to ensure application of the law

### Fondos económicos suficientes para la aplicación de la ley

- El 10,81% de las ONGs cree que existen fondos suficientes para la aplicación de la ley.
- El 89,19% cree que los fondos de los que se dispone son insuficientes.

### Sufficient funds to ensure application of the law

- 10.81% of NGOs believe there are sufficient funds provided to ensure application of the law.
- 89.19% believe that available funds are insufficient.

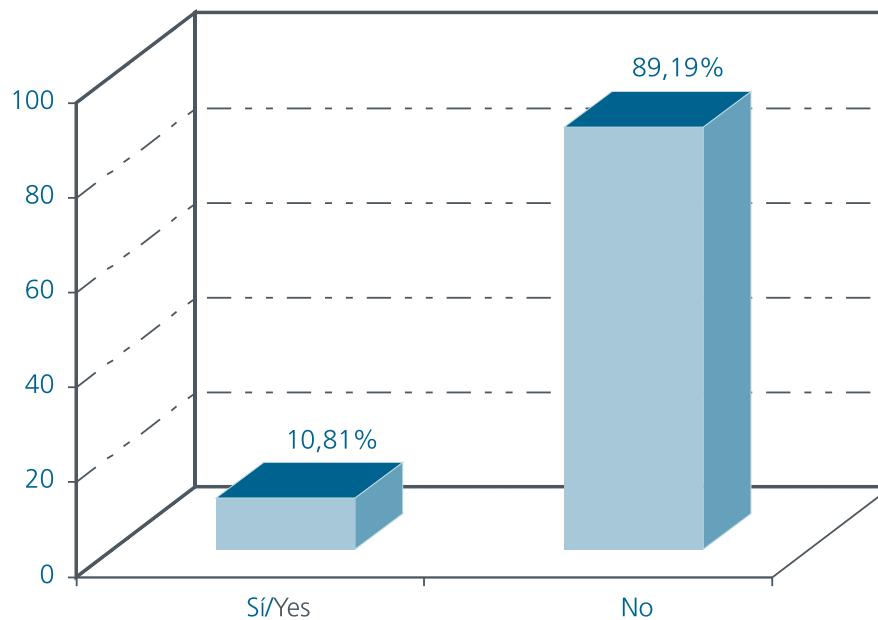


Gráfico 5. Fondos económicos suficientes para la aplicación de la ley

Graphic 5. Sufficient funds to ensure application of the law

## Medidas a destacar

Las ONGs consultadas consideran que las medidas legales más destacables son las siguientes:

- Los programas de rehabilitación y tratamiento de agresores (23,08%).
- La expulsión del hogar del agresor (19,23%).
- La ampliación de las personas e instituciones obligadas a denunciar (15,38%).
- Las medidas de prevención (15,38%).
- El reconocimiento de todas las formas de maltrato contra la mujer (física, psicológica, sexual y económica) (15,38%).
- La inclusión de las relaciones de noviazgo y parejas de hecho (11,54%).
- La existencia de comisarías de la mujer y la familia (7,69%).
- El reconocimiento del feminicidio como un tipo de delito (7,69%).
- El tratamiento integral (7,69%).
- La incautación de armas (3,85%).
- La tipificación del delito de maltrato habitual (3,85%).
- Las medidas de ámbito laboral (3,85%).
- La posibilidad de suspender la patria potestad a los maltratadores (3,85%).

## Noteworthy measures

The NGOs consulted highlighted the following measures as particularly important:

- Rehabilitation and treatment programs for offenders (23.08%).
- Perpetrators' eviction from the home (19.23%).
- The extension of the obligation to report to include more people and institutions (15.38%).
- Prevention measures (15.38%).
- Recognition of all forms of abuse (physical, psychological, sexual and financial) (15.38%).
- Inclusion of violence during courtship and in unmarried couples (11.54%).
- The existence of special police stations for women and families (7.69%).
- Recognition of femicide as a felony (7.69%).
- Integral treatment (7.69%).
- Confiscation of weapons (3.85%).
- The creation of the felony category of "habitual abuse" (3.85%).
- Workplace measures (3.85%).
- The possibility of suspending offenders' paternal authority (3.85%).

## 2.2 Estadísticas

Como en anteriores informes internacionales (Centro Reina Sofía, 2005 y 2007a), para la elaboración de esta apartado el Centro Reina Sofía se ha puesto en contacto con los organismos oficiales que se encargan de la gestión de datos estadísticos sobre asesinatos de mujeres (en general, a manos de familiares y por su pareja) en cada país. Las principales fuentes, pues, han sido los ministerios de Justicia, Interior y Asuntos Sociales; las direcciones generales de Policía; y los institutos nacionales de Estadísticas de los diversos países. Para una información detallada sobre los contactos realizados para la obtención de los datos estadísticos consultar anexo 3. La fuente de la que finalmente se obtuvo cada dato aparece siempre al lado de dicho dato en la tabla correspondiente. Agradecemos enormemente la colaboración de cada uno de estos organismos, sin cuya ayuda habría sido imposible analizar este problema a escala internacional.

Hay que precisar que la Plataforma de Pekín y las medidas e iniciativas de Pekín+5 establecieron la necesidad de realizar estadísticas desglosadas por sexo, y de reunir periódicamente estadísticas sobre delincuencia<sup>27</sup>. Desgraciadamente, aún son muchos los países que no cuentan con datos sobre las víctimas de los delitos desglosados por sexo (ni siquiera en casos tan graves como los homicidios) y, aún menos, por vinculación entre víctima y agresor.

### 2.2.1 Femicidios en general

En referencia a los feminicidios en general, el presente estudio:

- Contiene datos de 44 países<sup>28</sup> (40 países en el *II Informe internacional* y 32 en el *I Informe internacional*).

<sup>27</sup> Para más información sobre esta cuestión, consultar el *I Informe internacional sobre violencia contra la mujer en las relaciones de pareja* (2003) (Centro Reina Sofía, 2005).

<sup>28</sup> Hay que tener en cuenta que se han considerado por separado por una parte Escocia y por otra Inglaterra y Gales. El motivo es que aunque Escocia pertenece a Gran Bretaña (al igual que Inglaterra y Gales), el propio departamento de estadísticas británico ofrece la información desglosada de ese modo; pero mientras que en Inglaterra y Gales los datos son del año fiscal (de 1 de abril de 2006 a 30 de marzo de 2007), en Escocia son datos del año natural.

## 2.2 Statistics

As in our previous international reports (Centro Reina Sofía, 2005 y 2007a), to prepare the statistical section the Queen Sofía Center contacted the official organisms responsible for statistics regarding women killed (in general, by family members and by partners) in each country. The main sources, therefore, have been ministries of Justice, the Interior, and Social Affairs; general police directorates; and the national statistical institutes of the various countries. For detailed information on all the contacts we made in our data-collection effort see Annex 3. The source from which we finally obtained the data is mentioned next to those data in the corresponding table. We are extremely grateful to each and every one of these organisms for their kind collaboration, without which this global analysis of partner violence would have been impossible.

It should be remembered that the Beijing Platform and the actions and initiatives from Beijing+5 established the need for gender-disaggregated statistics and for the regular production of a statistical publication on crime<sup>27</sup>. Unfortunately, many countries still do not have crime data disaggregated by sex (not even in the case of serious crimes like homicides) and, even less, by victim-offender relationship.

### 2.2.1 Femicides in General

Regarding femicides in general, this study:

- Contains data from 44 countries<sup>28</sup> (40 countries in the 2nd International Report and 32 in the 1st International Report).

<sup>27</sup> For more information on this subject, see the 2nd International Report on Partner Violence against Women (2003) (Centro Reina Sofía, 2005).

<sup>28</sup> This report considered separately Scotland, on the one hand, and England and Wales, on the other. Scotland is a part of Great Britain (as are England and Wales) but the British statistical department itself presents the data in this fashion; but, while in England and Wales the data refer to the 2006 fiscal year (April 1, 2006 - March 30, 2007), in Scotland they correspond to the 2006 calendar year.

- Hay seis países de los que se disponía de información en el *II Informe internacional* (Centro Reina Sofía, 2007) (Bélgica, Japón, Rumanía, Suecia, Suiza y Uruguay) que no ofrecieron datos de 2006, por lo que no aparecen en este apartado.
- Se han recogido datos de diez países nuevos respecto al *II Informe internacional*, a saber: Argelia, Bulgaria, Escocia, Honduras, Liechtenstein, Lituania, Mónaco, Portugal, República Checa y Turquía.

Cabe destacar que, de los países de los que se ha obtenido datos, el 63,64% son europeos, el 31,82% son americanos, el 2,27% son africanos y el 2,27% de Oceanía. En concreto, se ha obtenido datos del 76,92% de los países de la Unión Europea<sup>29</sup>.

La tabla 3 recoge los feminicidios cometidos en 2006 por cualquier agresor, tanto en cifras absolutas (incidencia<sup>30</sup>) como en cifras relativas (prevalencia<sup>31</sup> por millón de mujeres).

Como se puede comprobar en la tabla, las prevalencias de la mayoría de países americanos superan con creces las presentadas por la mayoría de países europeos.

La prevalencia media de feminicidios generales en los países en los que disponemos de información es de 19,14 por millón de mujeres.

<sup>29</sup> En 2006 la Unión Europea estaba compuesta por 25 países. Los cálculos, sin embargo, se han hecho sobre 26, puesto que los datos de Gran Bretaña vienen desglosados en dos: por una parte los de Inglaterra y Gales, y por otra los de Escocia.

<sup>30</sup> La incidencia es el número de casos aparecidos en un año determinado.

<sup>31</sup> La prevalencia es el resultado de poner en relación el número de casos (incidencia) con la población correspondiente. Cuando se dan prevalencias de homicidios y asesinatos se calculan por millón de habitantes (en este caso, por millón de mujeres).

- Six countries that provided information for the 2nd International Report (Centro Reina Sofía, 2007) (Belgium, Japan, Romania, Sweden, Switzerland and Uruguay) did not provide any for the year 2006 and, consequently, do not appear in this section.
- We have data from 10 new countries with regard to the 2nd International Report: Algeria, Bulgaria, the Czech Republic, Honduras, Liechtenstein, Lithuania, Monaco, Portugal, Scotland and Turkey.

Of the countries that provided data, 63.64% are European, 31.82% are from the American continent, 2.27% are African and 2.27% are from Oceania. We obtained data from 76.92% of the countries of the European Union<sup>29</sup>.

Table 3 presents the femicides committed in 2006 by any perpetrator, both in absolute (incidence<sup>30</sup>) and relative figures (prevalence<sup>31</sup> per million women).

As the table shows, prevalence rates for the majority of American countries are much higher than those for most European countries.

The average prevalence rate of femicides in general in the countries from which we obtained this information is 19.14 per million women.

<sup>29</sup> In 2006, the European Union was composed of 25 countries. Our calculations were made on the basis of 26 countries, however, because the data for Great Britain were obtained in two parts: England and Wales on one hand, and Scotland on the other.

<sup>30</sup> Incidence is the number of cases that occurred in a given year.

<sup>31</sup> Prevalence is the rate in a given population, expressed in number of cases (incidence) per number of population. Prevalence rates of homicides and manslaughter are calculated per million population (in this case, per million women).

Tabla 3. Femicidios totales (2006)

Table 3. Total femicides (2006)

Región/Region	Fuente/Source	País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
ÁFRICA/AFRICA		Argelia/Algeria	26	1,65
AMÉRICA/AMERICA	Ministerio de Justicia. Dirección Nacional de Policía Criminal	Argentina	302	15,19
	Policía Técnica Judicial. Policía Nacional	Bolivia	165	34,17
	Homicide Survey. Canadian Centre for Justice Statistics. Statistics Canada	Canadá/Canada	162	9,84
	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	1.091	49,64
	Sección de Estadística. Poder Judicial de Costa Rica	Costa Rica	45	20,39
	Bureau of Justice Statistics, U.S. Department of Justice	EE.UU/United States	3.277	21,79
	Instituto de Medicina Legal	El Salvador	437	129,43
	Policía Nacional Civil	Guatemala	603	92,74
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	155	44,64
	Instituto Nacional de Estadística Geográfica e Informática (INEGI)	México/Mexico	1.298	24,39
	Policía Técnica Judicial	Panamá/Panama	40	24,58
	Departamento de Estadística de la Policía Técnica Judicial	Paraguay	71	27,54
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	46	22,53
	Procuraduría General de la República	Rep. Dominicana/Dominican Republic	177	38,39
EUROPA/EUROPE	Bundeskriminalamt	Alemania/Germany	387	9,20
	Policía d'Andorra	Andorra	0	0
	Federal Ministry of the Interior. Criminal Intelligence Service Austria	Austria	57	13,40
	National Police Service Directorate	Bulgaria	55	13,86
	NCB Interpol Zagreb. International Police Cooperation Department. Ministry of the Interior	Croacia/Croatia	27	11,73
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	4	10,24
	Rigspolitiet	Dinamarca/Denmark	11	4,01
	Communities and Justice Directorate. Scottish Government	Escocia/Scotland	19	7,18
	Prezídium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	16	5,77
	Policija	Eslovenia/Slovenia	5	4,89
	Secretaría de Estado de Seguridad. Ministerio del Interior	España/Spain	115	5,15
	Criminal Policy Department. Ministry of Justice	Estonia	29	40,01
	National Research Institute of Legal Policy (Ministry of Justice)	Finlandia/Finland	35	13,02
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	56	6,78

	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	88	16,64
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/England & Wales	195	7,73
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	11	5,19
	Ríkislögreglustjórnin	Islandia/Iceland	0	0,00
	Ministerio Dell'Interno. Segreteria del Dipartimento della Pubblica Sicurezza. Ufficio Relazioni Esternee e Ceremoniale	Italia/Italy	169	5,64
	Landespolizei	Liechtenstein	0	0,00
	Policijos Departamentas prie Vidaus reikalu ministerijos	Lituania/Lithuania	93	51,32
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/Luxemburg	2	8,38
	Malta Police General Headquarters	Malta	0	0,00
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0	0,00
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/Norway	21	8,95
	Direcção-Geral da Política de Justiça. Ministério da Justiça	Portugal	52	9,52
	Agregado del Interior de la Embajada de España en Praga	República Checa/Czech Republic	48	9,12
	Agregado del Interior de la Embajada de España en Turquía	Turquía/Turkey	334	9,47
OCEANÍA/OCEANIA	Australian Institute of Criminology	Australia	81	8,05

El *Ranking* de países por número de víctimas asesinadas por cada millón de mujeres en 2006 se presenta en el gráfico 6. Como se desprende de dicho gráfico y de la tabla 3, los países que tienen las mayores prevalencias son los de Centroamérica y Suramérica:

- 1°. El Salvador (129,43 feminicidios por millón de mujeres).
- 2°. Guatemala (92,74 feminicidios por millón de mujeres).
- 3°. Lituania (51,32 feminicidios por millón de mujeres).
- 4°. Colombia (49,64 feminicidios por millón de mujeres).
- 5°. Honduras (44,64 feminicidios por millón de mujeres).

The country *ranking* by number of women killed per million women in 2006 is shown in graphic 6. As indicated by this graphic and table 3 as well, the countries with the highest prevalence rates are those from Central and South America:

- 1st - El Salvador (129.43 femicides per million women).
- 2nd - Guatemala (92.74 femicides per million women).
- 3rd - Lithuania (51.32 femicides per million women).
- 4th - Colombia (49.64 femicides per million women).
- 5th - Honduras (44.64 femicides per million women).

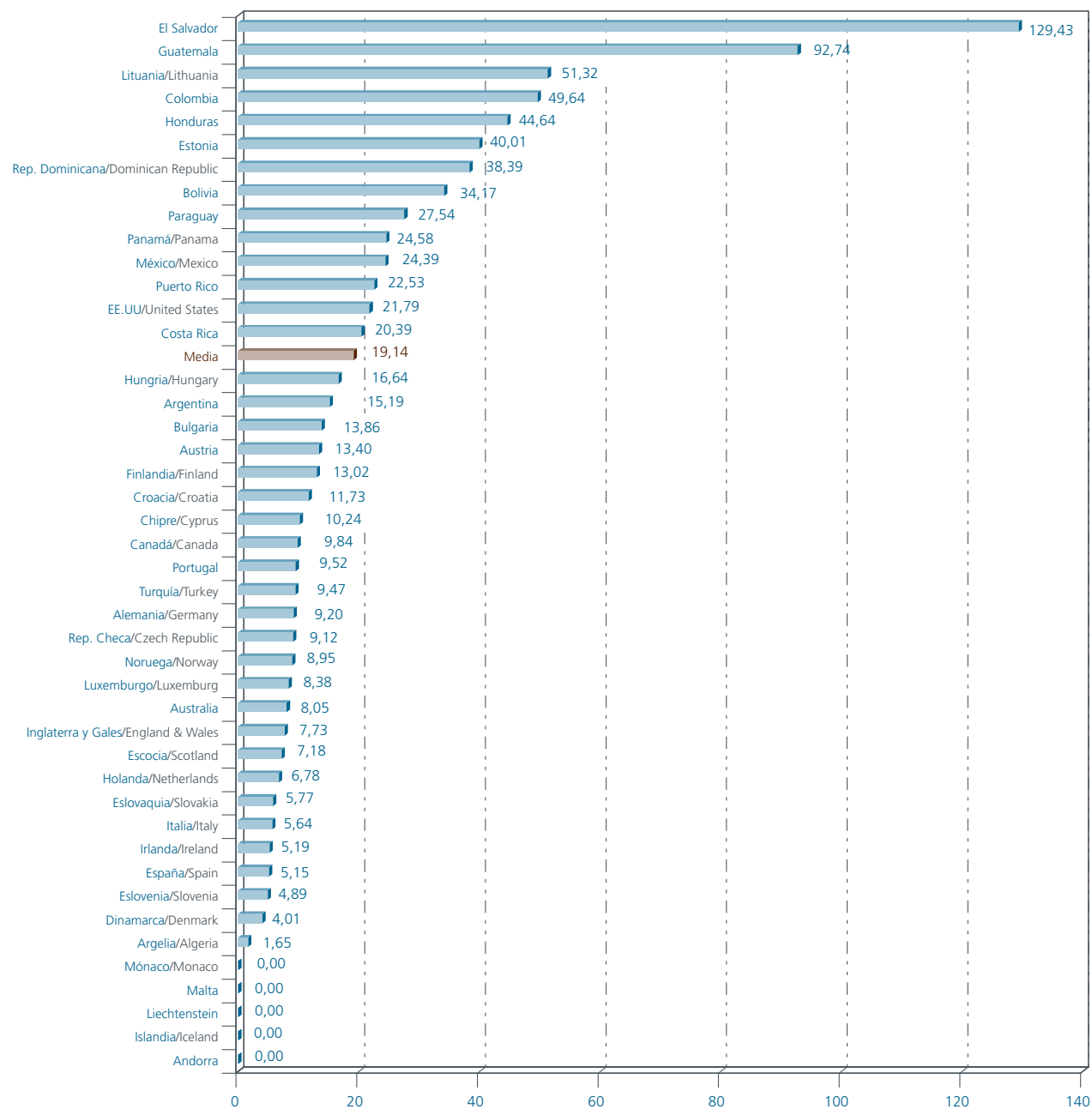


Gráfico 6. *Ranking* de países según tasa de femicidios generales por millón de mujeres (2006)

Graphic 6. Country ranking by prevalence rate of general femicides per million women (2006)

En Europa hay dos datos especialmente destacables:

- Las antiguas repúblicas comunistas han tenido comportamientos opuestos: mientras que dos de ellas están entre los diez primeros puestos (3º Lituania 51,32 y 6º Estonia 40,01), otras dos están entre los países con prevalencias más bajas (Eslovaquia 5,77 y Eslovenia 4,89).
- España, con 5,15 mujeres asesinadas por millón, ocupa el lugar 36 de los 44 países de los que tenemos datos.

La tabla 4 y el gráfico 7 recogen, en *ranking* de prevalencia, los feminicidios cometidos en 2006 en Europa por cualquier agresor.

The data from Europe reveal two especially interesting things:

- The former Soviet republics have evolved in two opposing directions: while two of them are in the top ten of high-prevalence countries (3rd Lithuania 51.32 and 6th Estonia 40.01), two others are among the countries with the lowest prevalence rates (Slovakia 5.77 and Slovenia 4.89).
- Spain, with 5.15 women killed per million, occupies the 36th place of the 44 countries from which we have data.

Table 4 and graphic 7 show the femicides committed in Europe in 2006 by any perpetrator, ranked by prevalence.

País/Country	Incidencia/Incidence	Prevalencia (por millón)/Prevalence (per million)
Lituania/Lithuania	93	51,32
Estonia	29	40,01
Hungría/Hungary	88	16,64
Bulgaria	55	13,86
Austria	57	13,40
Finlandia/Finland	35	13,02
Croacia/Croatia	27	11,73
Chipre/Cyprus	4	10,24
Portugal	52	9,52
Turquía/Turkey	334	9,47
Alemania/Germany	387	9,20
República Checa/Czech Republic	48	9,12
Noruega/Norway	21	8,95
Luxemburgo/Luxemburg	2	8,38
Inglaterra y Gales/England and Wales	195	7,73
Escocia/Scotland	19	7,18
Holanda/Netherlands	56	6,78
Eslovaquia/Slovakia	16	5,77
Italia/Italy	169	5,64
Irlanda/Ireland	11	5,19
España/Spain	115	5,15
Eslovenia/Slovenia	5	4,89
Dinamarca/Denmark	11	4,01
Andorra	0	0,00
Islandia/Iceland	0	0,00
Liechtenstein	0	0,00
Malta	0	0,00
Mónaco/Monaco	0	0,00

Tabla 4. *Ranking* de tasas de feminicidios por millón de mujeres en Europa (2006)

Table 4. Ranking of femicide rates per million women in Europe (2006)

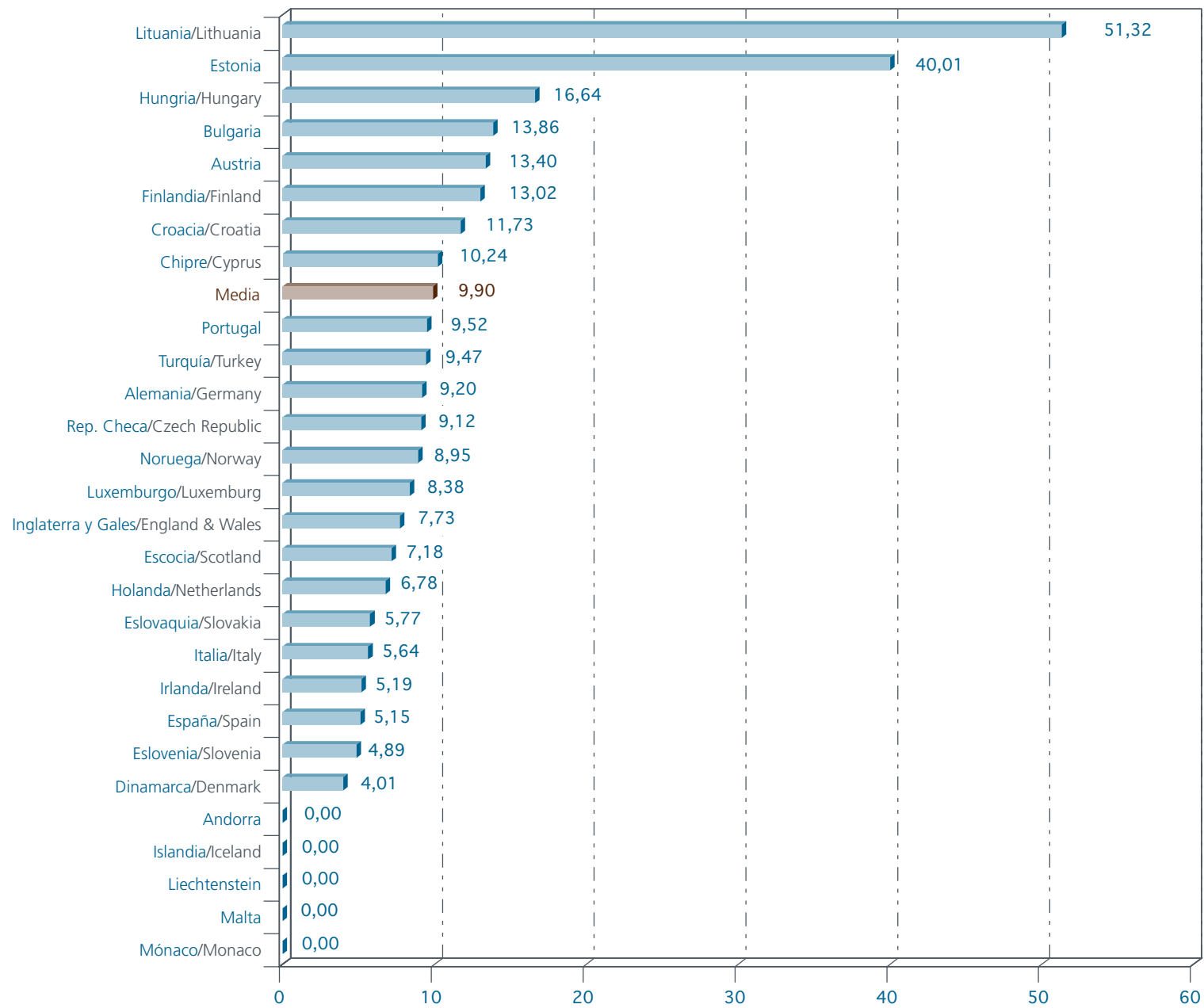


Gráfico 7. Ranking de países según tasa de prevalencia de feminicidios por millón de mujeres en Europa (2006)

Graphic 7. Country ranking by prevalence rate of femicides per million women in Europe (2006)

La tabla 5 y el gráfico 8 recogen, en *Ranking* de tasas de prevalencia, los feminicidios cometidos en 2006 en América por cualquier agresor.

Table 5 and graphic 8 show, by prevalence ranking, the femicides committed in America in 2006 by any perpetrator.

Tabla 5. *Ranking* de tasas de feminicidios por millón de mujeres en América (2006)

Table 5. Ranking of femicide rates per million women in America (2006)

País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
El Salvador	437	129,43
Guatemala	603	92,74
Colombia	1.091	49,64
Honduras	155	44,64
Rep. Dominicana/Dominican Republic	177	38,39
Bolivia	165	34,17
Paraguay	71	27,54
Panamá/Panama	40	24,58
México/Mexico	1.298	24,39
Puerto Rico	46	22,53
EE.UU/United States	3.277	21,79
Costa Rica	45	20,39
Argentina	302	15,19
Canadá/Canada	162	9,84

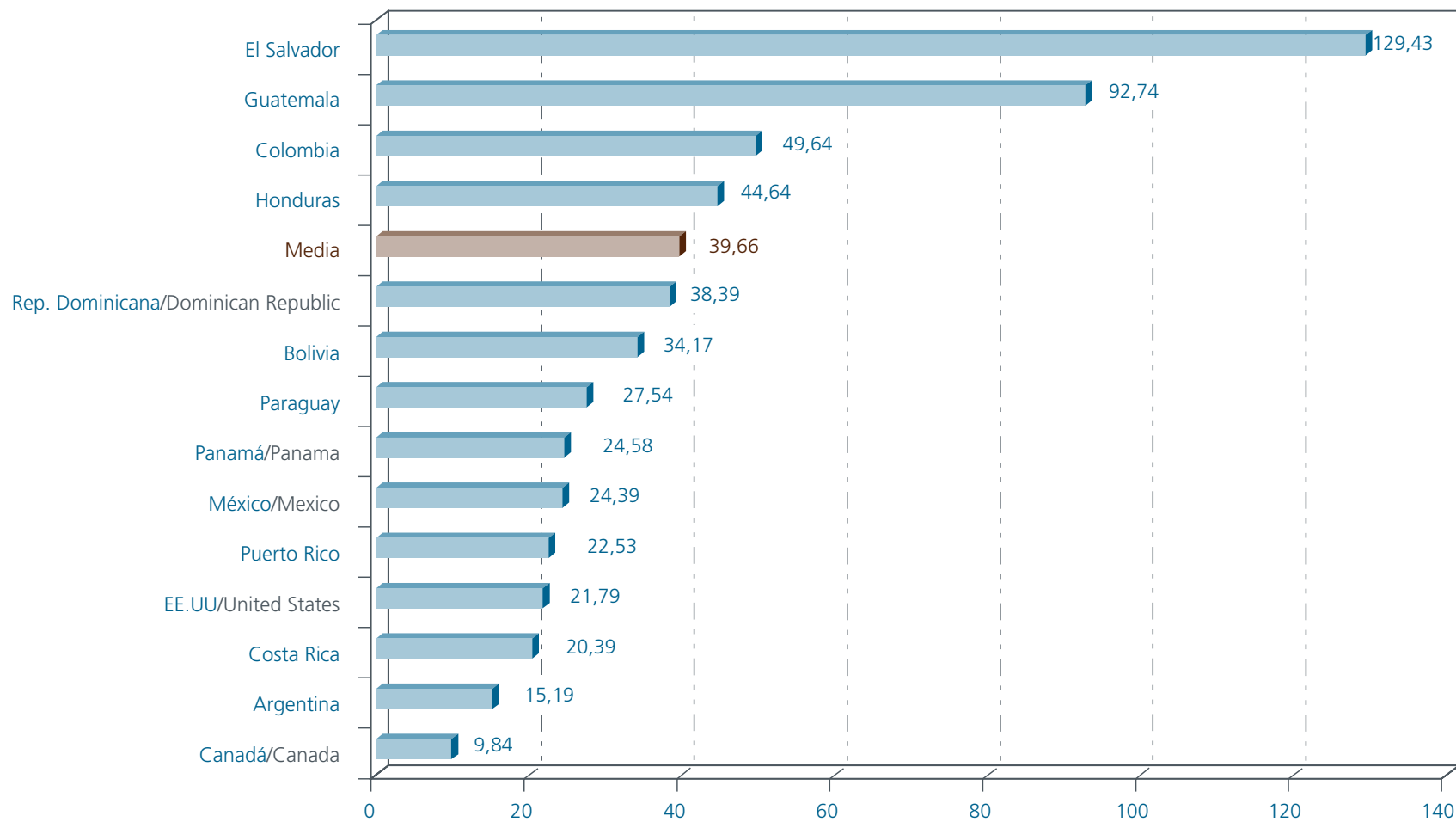


Gráfico 8. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios por millón de mujeres en América (2006)

Graphic 8. Country ranking by prevalence rate of femicides per million women in America (2006)

El gráfico 9 muestra las prevalencias medias de feminicidios totales.

Graphic 9 presents the average prevalence rates of total femicides.

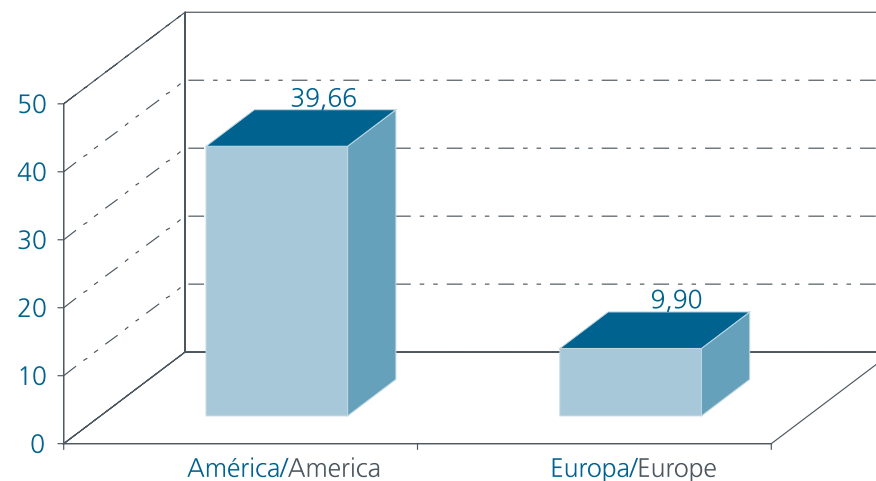


Gráfico 9. Prevalencias medias de feminicidios totales (2006)

Graphic 9. Average prevalence rates of total femicides

La prevalencia media de feminicidios ha sido 19,14 mujeres asesinadas por cada millón de mujeres.

The average prevalence of femicide is 19.14 women killed per million women.

La prevalencia media en América ha sido 39,66 mujeres asesinadas por cada millón de mujeres. Existen grandes diferencias entre zonas:

The average prevalence in America is 39.66 women killed per million women. There are great differences between zones:

- En los países de Centroamérica y Suramérica ha sido 45,39 mujeres asesinadas por millón.
- En Norteamérica ha sido 18,67 feminicidios por millón.

- Average prevalence in Central and South American countries is 45.39 women killed per million women.
- In North America average prevalence is 18.67 femicides per million women.

En Europa, la prevalencia media es 9,90 por millón. En la Unión Europea la prevalencia media es de 11,66 mujeres por millón. La prevalencia de España es 5,15, estando por debajo de la media europea.

In Europe, average prevalence is 9.90 per million women. In the European Union it is 11.66 women per million. Spain, with 5.15, ranks below the European average.

La tabla 6 recoge los feminicidios ocurridos en 2006 por tramos de edad de la víctima en porcentajes.

Table 6 shows the femicides committed in 2006 broken down by victim age group in percentages.

Tabla 6. Edad de las víctimas de feminicidio (2006)

Table 6. Age of femicide victims (2006)

Región/Region	Fuente/Source	País/Country	≤18	19–24	25–34	35–44	45–54	55–64	≥65	Desconocida/ Unknown
	Ministerio de Justicia. Dirección Nacional de Policía Criminal	Argentina	17,22%	14,90%	18,54%	13,25%	8,28%	7,28%	14,57%	5,96%
ÁMÉRICA/ AMERICA	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	16,68%	19,53%	27,77%	20,53%	8,98%	6,51%*	0,00%	0,00%
	Bureau of Justice Statistics, U.S. Department of Justice	EE.UU/United States	14,25%	14,29%	18,73%	19,96%	14,86%	6,81%	7,96%	3,14%
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	12,26%	24,51%	23,23%	16,13%	12,26%	2,58%	1,29%	7,74%
	Instituto Nacional de Estadística Geográfica e Informática (INEGI)	México/Mexico	23,73%**	10,78%***	20,42%	16,26%	10,25%	6,63%	9,78%	2,15%
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	6,52%	21,74%	26,08%	6,52%	13,04%	2,17%	4,35%	19,56%
EUROPA/ EUROPE	Policia d'Andorra	Andorra	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	National Police Service Directorate	Bulgaria	14,55%	5,45%	7,27%	12,73%	7,27%	14,55%	38,18%	0,00%
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	0,00%	0,00%	25,00%	75,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Rigspolitiet	Dinamarca/Denmark	18,18%	9,09%	27,28%	18,18%	9,09%	18,18%	0,00%	0,00%
	Prezídium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	6,25%	0,00%	18,75%	18,75%	6,25%	12,50%	37,50%	0,00%
	National Research Institute of Legal Policy. Ministry of Justice	Finlandia/Finland	8,57%	2,86%	17,14%	20,00%	25,72%	8,57%	17,14%	0,00%
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	19,63%	5,36%	21,43%	21,43%	16,07%	1,79%	14,29%	0,00%
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	15,91%	3,41%	13,64%	13,64%	19,31%	5,68%	28,41%	0,00%
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	9,09%	63,64%	9,09%	18,18%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Ríkislögreglustjórnin	Islandia/Iceland	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Landespolizei	Liechtenstein	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Policijos Departamentas prie Vidaus reikalu ministerijos	Lituania/Lithuania	3,22%	3,22%	7,53%	19,35%	21,51%	20,43%	23,66%	1,08%
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/ Luxemburg	0,00%	0,00%	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Malta Police General Headquarters	Malta	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/Norway	14,29%	4,76%	19,05%	33,33%	14,29%	4,76%	9,52%	0,00%
Media/Average			11,79%	11,97%	17,70%	26,07%	11,01%	6,97%	12,16%	2,33%

\* Mayores de 55 años/Over 55 years. \*\* 0 a 19 años/0 to 19 years. \*\*\* 20 a 24 años/20 to 24 years.

El gráfico 10 muestra la media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios totales.

Graphic 10 shows the average percentages per age group of the femicide total.

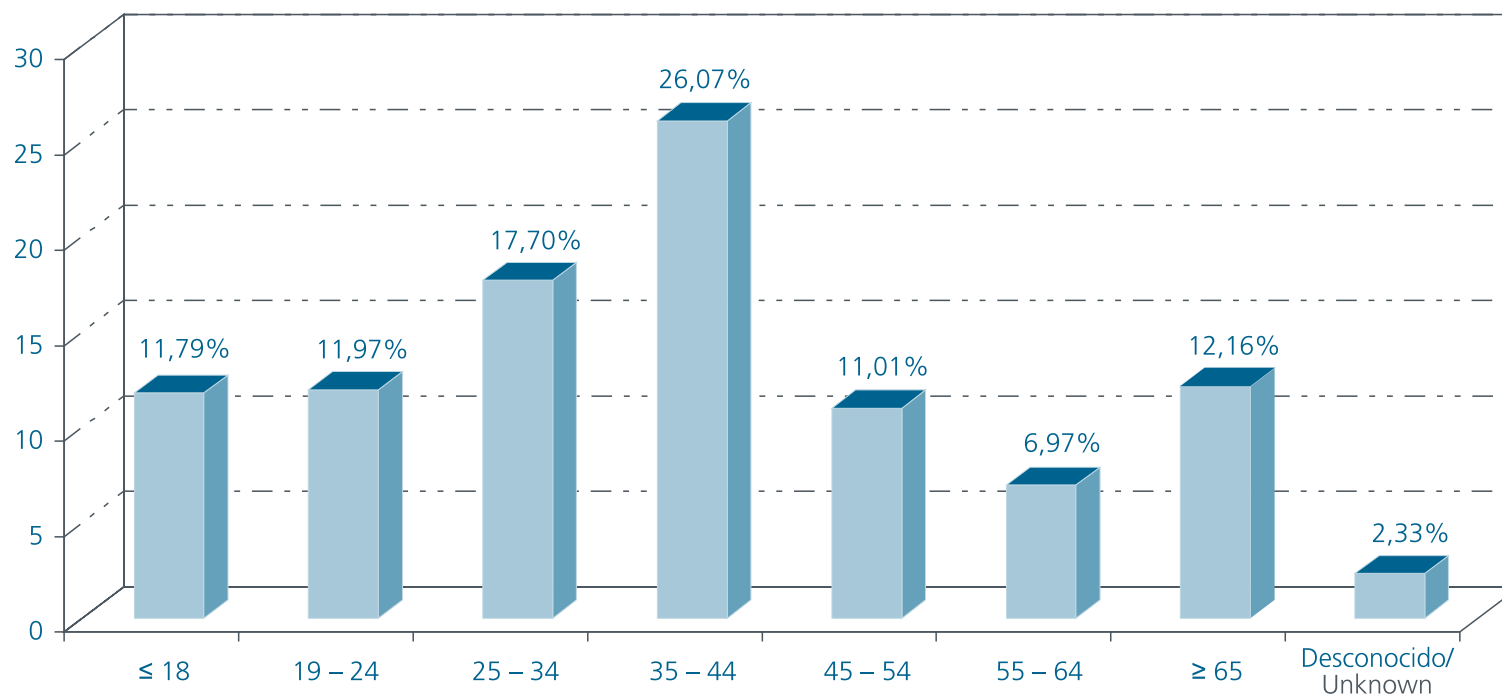


Gráfico 10. Media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios totales (2006)

Graphic 10. Average percentages per age groups of total femicide victims (2006)

En la tabla 6 y el gráfico 10 se observa que, de media, entre los 35 y 44 años hay mayor porcentaje de víctimas de feminicidio (26,07%). Sin embargo, existen notables diferencias entre países: mientras que en México hay más víctimas entre las menores de 20 años (23,73%), en algunas antiguas repúblicas comunistas predominan las víctimas mayores de 64 años: Bulgaria (38,18%), Eslovaquia (37,50%), Hungría (28,41%) y Lituania (23,66%).

Table 6 and graphic 10 tell us that, on average, the 35–44 age group has the highest percentage of femicide victims (26.07%). However, there are notable differences between countries: while Mexico has more victims among women below 20 years (23.73%), in the former Soviet republics victims over 64 years predominate: Bulgaria (38.18%), Hungary (28.41%), Lithuania (23.66%) and Slovakia (37.50%).

La tabla 7 recoge el tipo de arma utilizada para cometer los feminicidios en 2006.

Table 7 shows the kind of weapons used to commit femicides in 2006.

Tabla 7. Arma utilizada para cometer el feminicidio (2006)

Table 7. Weapons used to commit femicide (2006)

Región/Region	Fuente/Source	País/Country	Arma de fuego/Gun	Arma blanca/Knife	Con las manos/Manual	Objeto contundente / Blunt object	Otras/Other	Desconocida/Unknown
AMÉRICA/AMERICA	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	67,37%	17,32%	3,30%	6,14%	5,59%	0,28%
	Bureau of Justice Statistics, U.S. Department of Justice	EE.UU/United States	46,26%	15,23%	10,86%	2,84%	6,90%	17,91%
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	70,97%	12,90%	2,58%	0,00%	8,39%	5,16%
	Departamento de Estadística de la Policía Técnica Judicial	Paraguay	57,75%	29,58%	5,63%	7,04%	0,00%	0,00%
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	52,17%	26,09%	6,52%	6,52%	6,52%	2,17%
EUROPA/EUROPE	Policia d'Andorra	Andorra	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	National Police Service Directorate	Bulgaria	14,54%	30,91%	21,82%	10,91%	1,82%	20,00%
	Criminal Police Directorate. General Police Directorate. Ministry of the Interior	Croacia/Croatia	55,56%	3,70%	14,82%	22,22%	3,70%	0,00%
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	50,00%	25,00%	25,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Rigspolitiet	Dinamarca/Denmark	45,45%	45,45%	0,00%	0,00%	9,10%	0,00%
	Prezídium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	18,75%	37,50%	18,75%	12,50%	6,25%	6,25%
	Criminal Policy Department. Ministry of Justice	Estonia	17,24%	17,24%	37,93%	0,00%	20,69%	6,90%
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	12,50%	30,36%	23,21%	0,00%	33,93%	0,00%
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	3,41%	22,73%	23,86%	50,00%	0,00%	0,00%
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/England & Wales	3,08%	40,51%	23,59%	0,00%	23,59%	9,23%
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	18,18%	27,27%	9,09%	0,00%	9,09%	36,37%
	Ríkislógreglustjórn	Islandia/Iceland	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Landespolizei	Liechtenstein	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Policijos Departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos	Lituania/Lithuania	1,08%	12,90%	67,74%	0,00%	11,83%	6,45%
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/Luxemburg	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Malta Police General Headquarters	Malta	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
Media/Average			31,43%	29,10%	17,34%	6,95%	8,67%	6,51%

El gráfico 11 muestra la media de los porcentajes de las armas utilizadas para cometer los feminicidios.

Graphic 11 shows the average percentages of the weapons used to commit femicides.

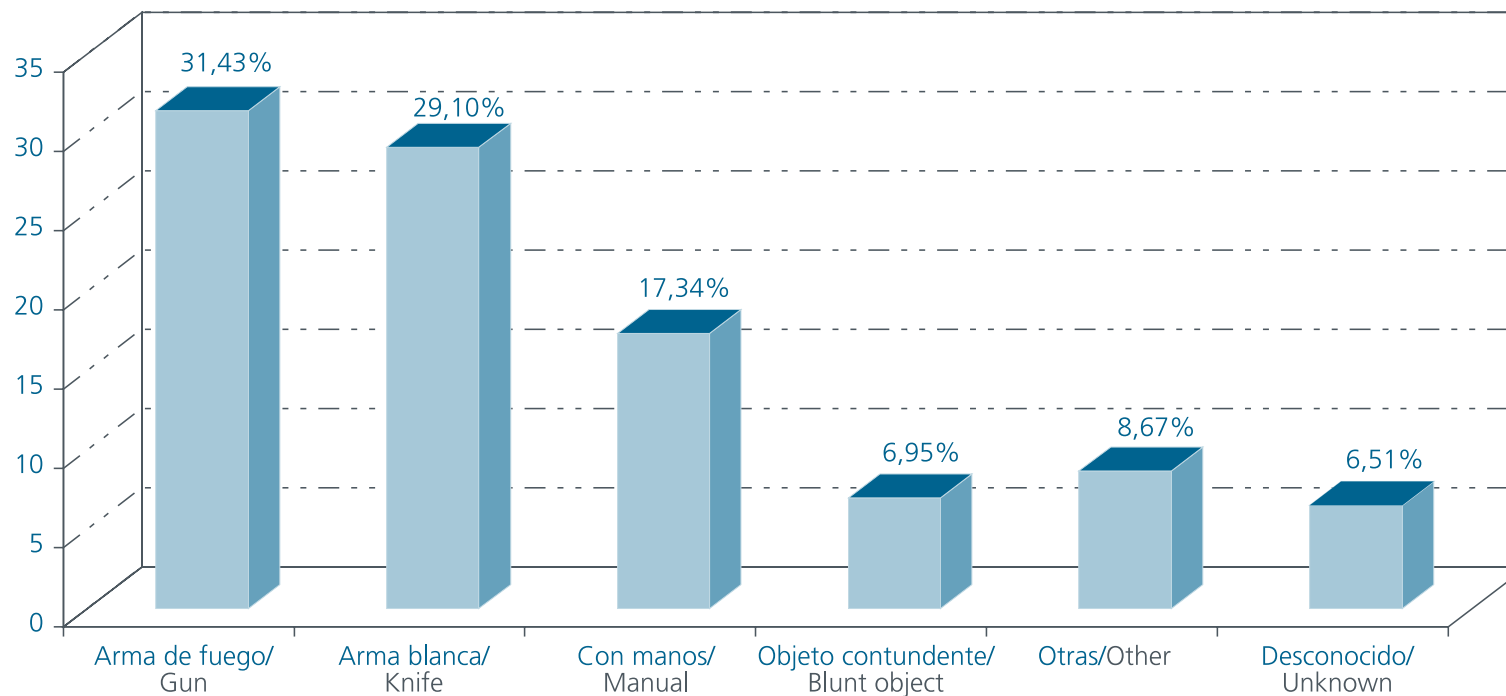


Gráfico 11. Media de los porcentajes de las armas utilizadas para cometer los feminicidios (2006)

Graphic 11. Average percentages of weapons used to commit femicides (2006)

En la tabla 7 y el gráfico 11 se observa que, de media, el arma más utilizada para cometer los feminicidios ha sido la de fuego (31,43%). Sin embargo, en Lituania los feminicidios se cometen principalmente con las manos (67,74%) y en Gran Bretaña (Inglaterra y Gales) con arma blanca (40,51%).

Table 7 and graphic 11 tell us that, on average, firearms are the most widely used weapons (31.43%). In Lithuania, however, femicides are mainly committed manually (67.74%) and in Great Britain (England and Wales) with knives (40.51%).

### 2.2.2. Femicidios domésticos

En referencia a los femicidios domésticos (esto es, llevados a cabo por parte de miembros de la familia):

- Se han obtenido datos de 40 países (en el *II Informe internacional* fueron 27 y en el *I Informe internacional* fueron 21).
- Lamentablemente se han perdido datos de tres países respecto al *II Informe internacional*, en concreto, de Rumanía, Suecia y Suiza.
- Se han obtenido datos de 16 países nuevos respecto al *II Informe internacional*, a saber: Australia, Bulgaria, Escocia, Estonia, Honduras, Irlanda, Liechtenstein, Lituania, Mónaco, Nueva Zelanda, Nicaragua, Paraguay, Puerto Rico, República Checa, República Dominicana y Serbia.

Respecto a la distribución por continentes, el 67,50% de los países de los que se han podido obtener datos son europeos; el 27,50% son americanos; y el 5% de Oceanía. Se han obtenido datos del 73,08% de los países de la Unión Europea.

La tabla 8 recoge los femicidios cometidos en 2006 por algún familiar de la víctima, tanto en cifras absolutas (incidencia) como en cifras relativas (prevalencia por millón de mujeres).

La prevalencia media de femicidios domésticos en los países en los que disponemos de información es de 6,02 por millón de mujeres.

### 2.2.2. Domestic Femicides

Regarding domestic femicides (i.e., those committed by family members):

- This study contains data from 40 countries (27 in the 2nd International Report and 21 in the 1st International Report).
- Regrettably, 3 countries have dropped out since the 2nd International Report: Romania, Sweden and Switzerland.
- On the other hand, 16 new countries have joined the list since the 2nd International Report: Australia, Bulgaria, the Czech Republic, the Dominican Republic, Estonia, Honduras, Ireland, Liechtenstein, Lithuania, Monaco, New Zealand, Nicaragua, Paraguay, Puerto Rico, Scotland and Serbia.

Broken down by continent, 67.50% of countries from which we were able to obtain data are European; 27.50% are from the American continent; and 5% from Oceania. This means we obtained data from 73.08% of the European Union.

Table 8 presents the femicides committed in 2006 by victims' family members, both in absolute (incidence) and relative figures (prevalence per million women).

The average prevalence rate of domestic femicides in the countries from which we obtained this information is 6.02 per million women.

Tabla 8. Femicidios domésticos (2006)

Table 8. Domestic femicides (2006)

Región/Region	Fuente/Source	País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/Prevalence (per million)
AMÉRICA/AMERICA	Homicide Survey. Canadian Centre for Justice Statistics. Statistics Canada	Canadá/Canada	103	6,25
	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	139	6,32
	Sección de Estadística. Poder Judicial de Costa Rica	Costa Rica	21	9,51
	Bureau of Justice Statistics. U.S. Department of Justice	EE.UU./United States	1.379	9,17
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	22	6,34
	Instituto Nacional de Estadística Geográfica e Informática (INEGI)	México/Mexico	130	2,44
	Comisaría de la mujer. Policía Nacional	Nicaragua	15	5,48
	Policía Técnica Judicial	Panamá/Panama	24	14,75
	Departamento de Estadística de la Policía Técnica Judicial	Paraguay	14	5,43
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	24	11,75
	Procuraduría General de la República	Rep. Dominicana/Dominican Republic	99	21,47
EUROPA/EUROPE	Bundeskriminalamt	Alemania/Germany	196	4,66
	Policia d'Andorra	Andorra	0	0
	Federal Ministry of the Interior. Criminal Intelligence Service Austria	Austria	44	10,34
	National Police Service Directorate	Bulgaria	23	5,80
	NCB Interpol Zagreb. International Police Cooperation Department. Ministry of the Interior	Croacia/Croatia	19	8,26
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	4	10,24
	Rigspolitiet	Dinamarca/Denmark	9	3,28
	Communities and Justice Directorate. Scottish Government	Escocia/Scotland	11	4,15
	Prezidium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	7	2,52
	Policija	Eslovenia/Slovenia	4	3,91
	Secretaría de Estado de Seguridad. Ministerio del Interior	España/Spain	78	3,49
	Criminal Policy Department. Ministry of Justice	Estonia	9	12,42
	National Research Institute of Legal Policy (Ministry of Justice)	Finlandia/Finland	26	9,67
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	19	2,30
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	44	8,32
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/England & Wales	111	4,40
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	2	0,94
	Ríkislögreglustjórn	Islandia/Iceland	0	0,00
	Ministerio Dell'Interno. Segreteria del Dipartimento della Pubblica Sicurezza. Ufficio Relazioni Esterne e Ceremoniale	Italia/Italy	112	3,74
	Landespolizei	Liechtenstein	0	0,00
	Policijos Departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos	Lituania/Lithuania	7	3,86
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/Luxemburg	1	4,19
	Malta Police General Headquarters	Malta	0	0,00
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0	0,00
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/Norway	13	5,54
	Agregado del Interior de la Embajada de España en Praga	República Checa/Czech Republic	44	8,36
	Ministry of Interior of the Republic of Serbia	Serbia	39	12,02
OCEANÍA/OCEANIA	Australian Institute of Criminology	Australia	37	3,68
	Police National Headquarters	Nueva Zelanda/New Zealand	12	5,62

El *Ranking* de países por número de víctimas asesinadas por cada millón de mujeres en 2006 se ofrece en el siguiente gráfico.

Graphic 12 gives us the country ranking by number of women killed by family members per million women in 2006:

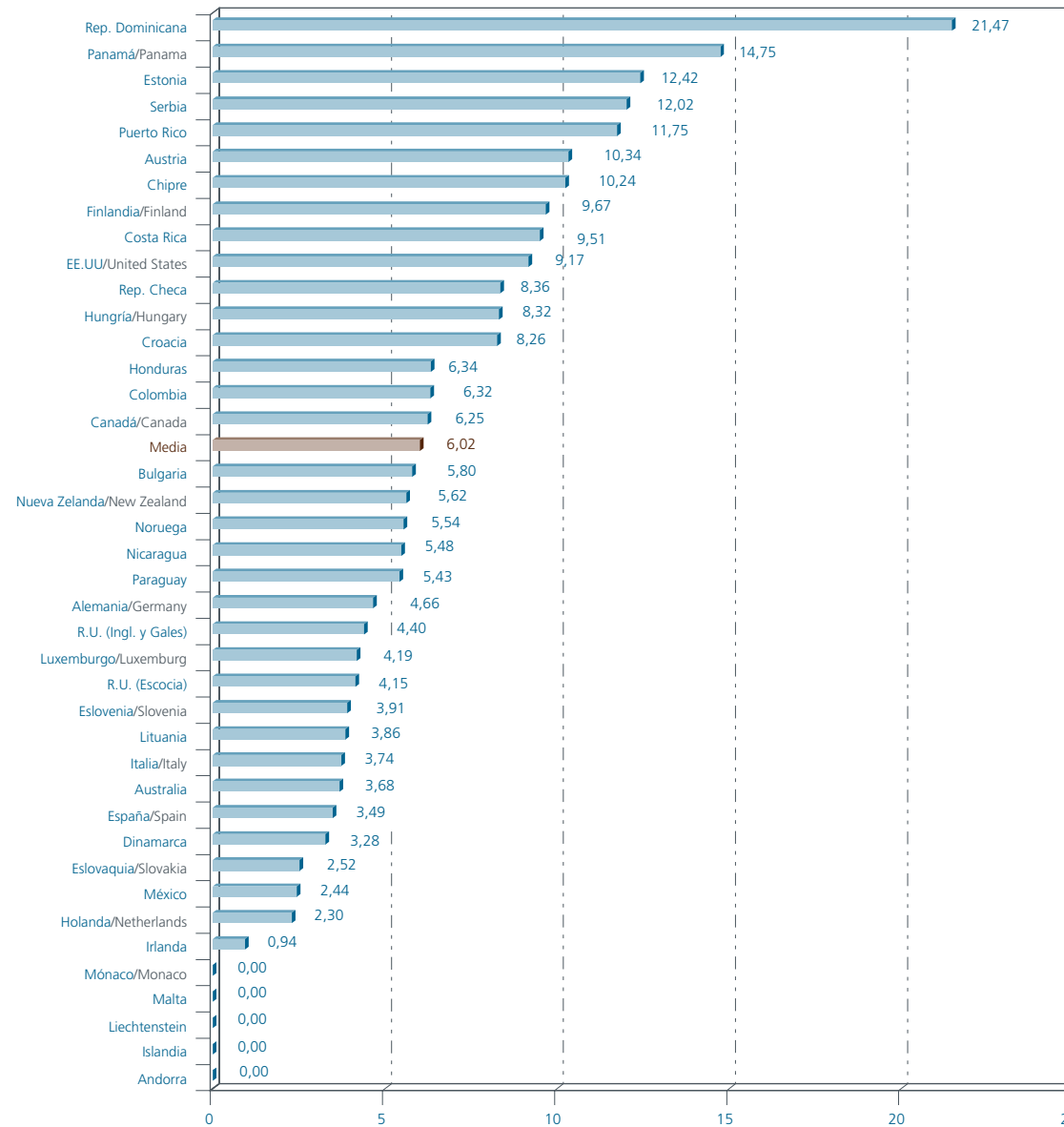


Gráfico 12. *Ranking* de países según tasa de feminicidios domésticos por millón de mujeres (2006)

Graphic 12. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women (2006)

Como se desprende de la tabla 8 y del gráfico 12, los países que presentan las mayores tasas de prevalencia son los países de Centroamérica y Suramérica (tres de ellos están entre los cinco primeros) y países del este europeo, mientras que en 2003 eran países del norte y este europeo y Estados Unidos:

- 1º. República Dominicana (21,47 feminicidios domésticos por millón de mujeres).
- 2º. Panamá (14,75 feminicidios domésticos por millón de mujeres).
- 3º. Estonia (12,42 feminicidios domésticos por millón de mujeres).
- 4º. Serbia (12,02 feminicidios domésticos por millón de mujeres).
- 5º. Puerto Rico (11,75 feminicidios domésticos por millón de mujeres).

España, con 3,49 mujeres asesinadas en la familia por millón, está en el puesto 30.

La tabla 9 y el gráfico 13 recogen, en *ranking* de prevalencia, los feminicidios domésticos cometidos en 2006 en Europa.

As indicated by both table 8 and graphic 12, the countries with the highest prevalence rates are Central and South American (3 of them are among the top 5) and Eastern European, whereas in 2003 the top positions went to countries from Northern and Eastern Europe and the United States:

- 1st. Dominican Republic (21.47 domestic femicides per million women).
- 2nd. Panama (14.75 domestic femicides per million women).
- 3rd. Estonia (12.42 domestic femicides per million women).
- 4th. Serbia (12.02 domestic femicides per million women).
- 5th. Puerto Rico (11.75 domestic femicides per million women).

Spain, with 3.49 women killed in the family per million, comes in 30th place.

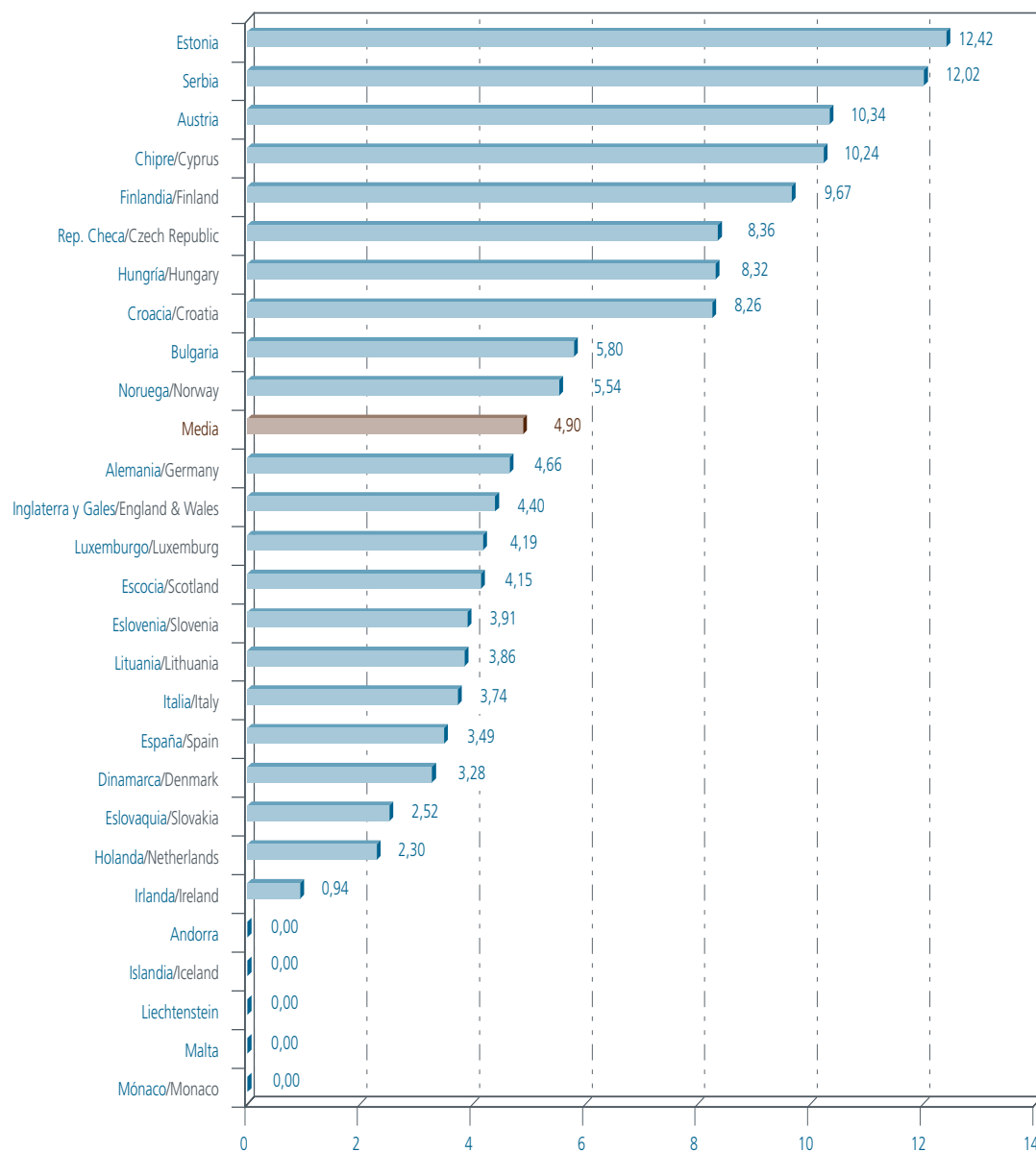
Table 9 and graphic 13 show, by prevalence ranking, the domestic femicides committed in Europe in 2006.

Tabla 9. Ranking de tasas de feminicidios domésticos por millón de mujeres en Europa (2006)

País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
Estonia	9	12,42
Serbia	39	12,02
Austria	44	10,34
Chipre/Cyprus	4	10,24
Finlandia/Finland	26	9,67
República Checa/Czech Republic	44	8,36
Hungría/Hungary	44	8,32
Croacia/Croatia	19	8,26
Bulgaria	23	5,80
Noruega/Norway	13	5,54
Alemania/Germany	196	4,66
Inglaterra y Gales/England & Wales	111	4,40
Luxemburgo/Luxemburg	1	4,19
Escocia/Scotland	11	4,15
Eslovenia/Slovenia	4	3,91
Lituania/Lithuania	7	3,86
Italia/Italy	112	3,74
España/Spain	78	3,49
Dinamarca/Denmark	9	3,28
Eslovaquia/Slovakia	7	2,52
Holanda/Netherlands	19	2,30
Irlanda/Ireland	2	0,94
Andorra	0	0,00
Islandia/Iceland	0	0,00
Liechtenstein	0	0,00
Malta	0	0,00
Mónaco/Monaco	0	0,00

Table 9. Ranking of domestic femicide rates per million women in Europe (2006)

Gráfico 13. Ranking de países según tasa de prevalencia de feminicidios domésticos por millón de mujeres en Europa (2006)



Graphic 13. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women in Europe (2006)

La tabla 10 y el gráfico 14 recogen, en *ranking* de prevalencia, los feminicidios domésticos cometidos en 2006 en América.

Table 10 and graphic 14 show the domestic femicides committed in America in 2006, ranked by prevalence.

Tabla 10. *Ranking* de tasas de feminicidios domésticos por millón de mujeres en América (2006)

Gráfico 14. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios domésticos por millón de mujeres en América (2006)

País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
Rep. Dominicana/Dominican Republic	99	21,47
Panamá/Panama	24	14,75
Puerto Rico	24	11,75
Costa Rica	21	9,51
EE.UU/United States	1.379	9,17
Honduras	22	6,34
Colombia	139	6,32
Canadá/Canada	103	6,25
Nicaragua	15	5,48
Paraguay	14	5,43
México/Mexico	130	2,44

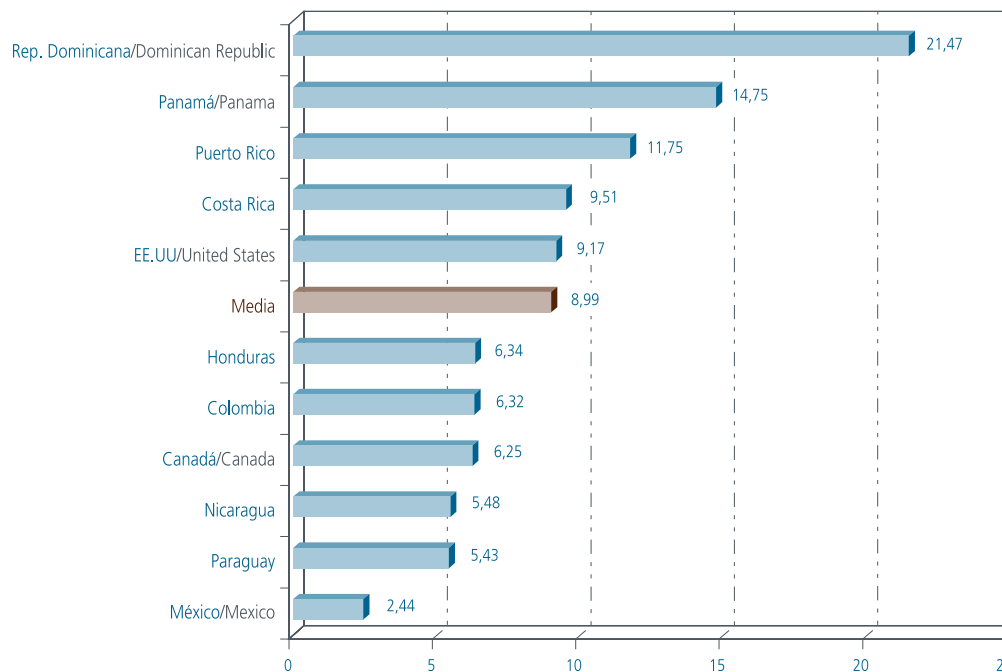


Table 10. Ranking of domestic femicide rates per million women in America (2006)

Graphic 14. Country ranking by prevalence rate of domestic femicides per million women in America (2006)

El gráfico 15 muestra las prevalencias medias de feminicidios domésticos.

Graphic 15 presents the average prevalence rates of domestic femicides.

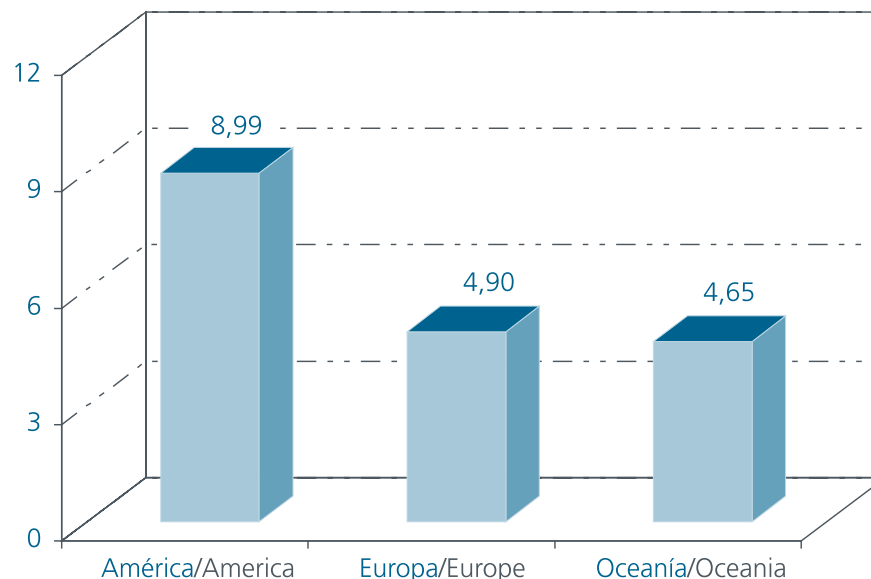


Gráfico 15. Prevalencias medias de feminicidios domésticos

Graphic 15. Average prevalence rates of domestic femicides

La prevalencia media de feminicidios de familia ha sido de 6,02 mujeres asesinadas por cada millón de mujeres.

- La prevalencia media de feminicidios de familia en América ha sido 8,99 mujeres por millón: 10,13 mujeres por millón en Centroamérica y Suramérica y 5,95 en Norteamérica.
- La media en Europa de feminicidios de familia es 4,90. En los países de la Unión Europea es 5,30. España, con 3,49 mujeres asesinadas en la familia por millón, está por debajo de la media europea.
- La media en Oceanía es de 4,65.

Average prevalence of femicides in the family is 6.02 women killed per million women.

- Average prevalence of domestic femicides in America is 8.99 women per million: 10.13 women per million in Central and South America and 5.95 in North America.
- The European average of domestic femicides is 4.90. In the countries of the European Union it is 5.30. Spain, with 3.49 women killed in the family per million, ranks below the European average.
- The average in Oceania is 4.65.

### 2.2.3. Femicidios de pareja<sup>32</sup>

En referencia a los femicidios de pareja:

- Se han recogido datos de 35 países (en el *II Informe internacional* fueron 23 y en el *I Informe internacional* fueron 20).
- Se han perdido datos de 5 países respecto al *II Informe internacional*: Dinamarca, El Salvador, Japón, Suecia y Suiza.
- Se han obtenido datos de 17 países nuevos respecto al *II Informe internacional*, a saber: Australia, Austria, Bulgaria, Escocia, Eslovaquia, Estonia, Francia, Holanda, Honduras, Irlanda, Italia, Liechtenstein, Mónaco, Nueva Zelanda, Nicaragua, Paraguay y República Checa.

Respecto a la distribución por continentes, el 68,57% de los países de los que se han podido obtener datos son europeos, el 25,72% son americanos y el 5,71% de Oceanía. Se han obtenido datos del 65,38% de los países de la Unión Europea.

La tabla 11 recoge los femicidios cometidos en 2006 por agresores de pareja tanto en cifras absolutas (incidencia) como en cifras relativas (prevalencia por millón de mujeres mayores de 14 años).

La media de femicidios de pareja es de 5,04 por millón de mujeres mayores de 14 años.

<sup>32</sup> La prevalencia de los femicidios de pareja se ha calculado sobre la población de mujeres mayores de 14 años.

### 2.2.3. Partner Femicides<sup>32</sup>

Regarding partner femicides:

- We obtained data from 35 countries (23 in the 2nd International Report and 20 in the 1st International Report).
- Sadly, 5 countries that provided data for the 2nd International Report failed to do so this time: Denmark, El Salvador, Japan, Sweden and Switzerland.
- We obtained data from 17 new countries with respect to the 2nd International Report: Australia, Austria, Bulgaria, the Czech Republic, Estonia, France, Honduras, Ireland, Italy, Liechtenstein, Monaco, the Netherlands, New Zealand, Nicaragua, Paraguay, Scotland and Slovakia.

Broken down by continent, 68.57% of the countries from which we were able to obtain data are European; 25.72% are from the American continent; and 5.71% from Oceania. We obtained data from 65.38% of the European Union.

Table 11 presents the femicides committed in 2006 by victims' partners, both in absolute (incidence) and relative figures (prevalence per million women over 14 years).

The average prevalence rate of partner femicides is 5.04 per million women over 14 years.

<sup>32</sup> The prevalence of partner femicides was calculated on the basis of the female population older than 14 years.

Tabla 11. Femicidios de pareja (2006)

Table 11. Partner femicides (2006)

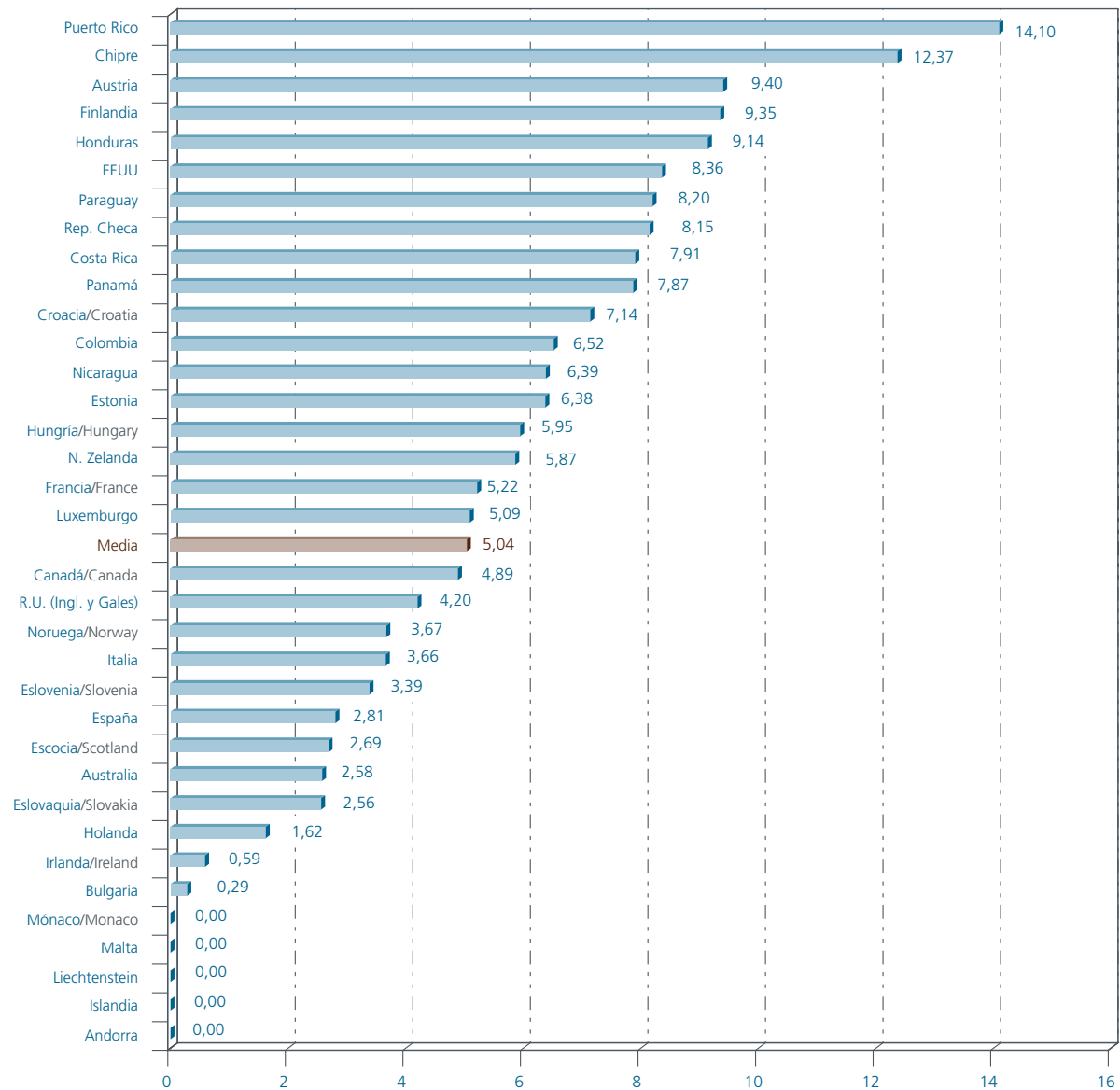
Región/Region	Fuente/Source	País/Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
AMÉRICA/AMERICA	Homicide Survey. Canadian Centre for Justice Statistics. Statistics Canada	Canadá/Canada	67	4,89
	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	101	6,52
	Sección de Estadística. Poder Judicial de Costa Rica	Costa Rica	13	7,91
	Bureau of Justice Statistics. U.S. Department of Justice	EE.UU./United States	1.010	8,36
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	19	9,14
	Comisaría de la mujer. Policía Nacional	Nicaragua	11	6,39
	Policía Técnica Judicial	Panamá/Panama	9	7,87
	Departamento de Estadística de la Policía Técnica Judicial	Paraguay	13	8,20
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	23	14,10
EUROPA/EUROPE	Policia d'Andorra	Andorra	0	0
	Federal Ministry of the Interior. Criminal Intelligence Service Austria	Austria	34	9,40
	National Police Service Directorate	Bulgaria	1	0,29
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	4	12,37
	NCB Interpol Zagreb. International Police Cooperation Department. Ministry of the Interior	Croacia/Croatia	14	7,14
	Communities and Justice Directorate. Scottish Government	Escocia/Scotland	6	2,69
	Prezídium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	6	2,56
	Policija	Eslovenia/Slovenia	3	3,39
	Secretaría de Estado de Seguridad. Ministerio del Interior	España/Spain	54	2,81
	Criminal Policy Department. Ministry of Justice	Estonia	4	6,38
	National Research Institute of Legal Policy (Ministry of Justice)	Finlandia/Finland	21	9,35
	Ministère de l'Intérieur	Francia/France	135	5,22
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	11	1,62
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	27	5,95
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/England & Wales	87	4,20
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	1	0,59
	Ríkislögreglustjórnin	Islandia/Iceland	0	0
	Ministerio Dell'Interno. Segreteria del Dipartimento della Pubblica Sicurezza. Ufficio Relazioni Esterne e Ceremoniale	Italia/Italy	95	3,66
	Landespolizei	Liechtenstein	0	0,00
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/Luxemburg	1	5,09
	Malta Police General Headquarters	Malta	0	0
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0	0
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/Norway	7	3,67
	Agregado del Interior de la Embajada de España en Praga	República Checa/Czech Republic	37	8,15
OCEANÍA/OCEANIA	Australian Institute of Criminology	Australia	21	2,58
	Police National Headquarters	Nueva Zelanda/New Zealand	10	5,87

El gráfico 16 ofrece el *ranking* de países por número de víctimas asesinadas por sus parejas por cada millón de mujeres mayores de 14 años en 2006.

Graphic 16 gives us the country ranking per number of women killed by their partners per million women over 14 years in 2006.

Gráfico 16. *Ranking* de países según tasa de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años (2006)

Graphic 16. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years (2006)



Como se desprende de la tabla 11 y del gráfico 16, el país que presenta las mayores tasas de prevalencia ha sido Puerto Rico, seguido de algunos países europeos:

- 1°. Puerto Rico (14,10 feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años).
- 2°. Chipre (12,37).
- 3°. Austria (9,40).
- 4°. Finlandia (9,35).
- 5°. Honduras (9,14).

España, con una prevalencia de 2,81 mujeres asesinadas por su pareja por cada millón de mujeres mayores de 14 años, se sitúa en el puesto 24.

La tabla 12 y el gráfico 17 recogen, en *Ranking* de prevalencia, los feminicidios de pareja cometidos en 2006 en Europa.

As shown by table 11 and graphic 16, the country with the highest prevalence rate is Puerto Rico, followed by some European countries:

- 1st. Puerto Rico (14.10 partner femicides per million women over 14 years).
- 2nd. Cyprus (12.37 partner femicides per million women over 14 years).
- 3rd. Austria (9.40 partner femicides per million women over 14 years).
- 4th. Finland (9.35 partner femicides per million women over 14 years).
- 5th. Honduras (9.14 partner femicides per million women over 14 years).

Spain, with a prevalence rate of 2.81 women killed by their partners per million women over 14 years, ranks 24th.

Table 12 and graphic 17 show, ranked by prevalence, the partner femicides committed in Europe in 2006.

Tabla 12. *Ranking* de tasas de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en Europa (2006)

Table 12. Ranking of partner femicide rates per million women over 14 years in Europe (2006)

País/Country	Incidencia/Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
Chipre/Cyprus	4	12,37
Austria	34	9,40
Finlandia/Finland	21	9,35
República Checa/Czech Republic	37	8,15
Croacia/Croatia	14	7,14
Estonia	4	6,38
Hungría/Hungary	27	5,95
Francia/France	135	5,22
Luxemburgo/Luxemburg	1	5,09
Inglaterra y Gales/England & Wales	87	4,20
Noruega/Norway	7	3,67
Italia/Italy	95	3,66
Eslovenia/Slovenia	3	3,39
España/Spain	54	2,81
Escocia/Scotland	6	2,69
Eslovaquia/Slovakia	6	2,56
Holanda/Netherlands	11	1,62
Irlanda/Ireland	1	0,59
Bulgaria	1	0,29
Andorra	0	0,00
Islandia/Iceland	0	0,00
Liechtenstein	0	0,00
Malta	0	0,00
Mónaco/Monaco	0	0,00

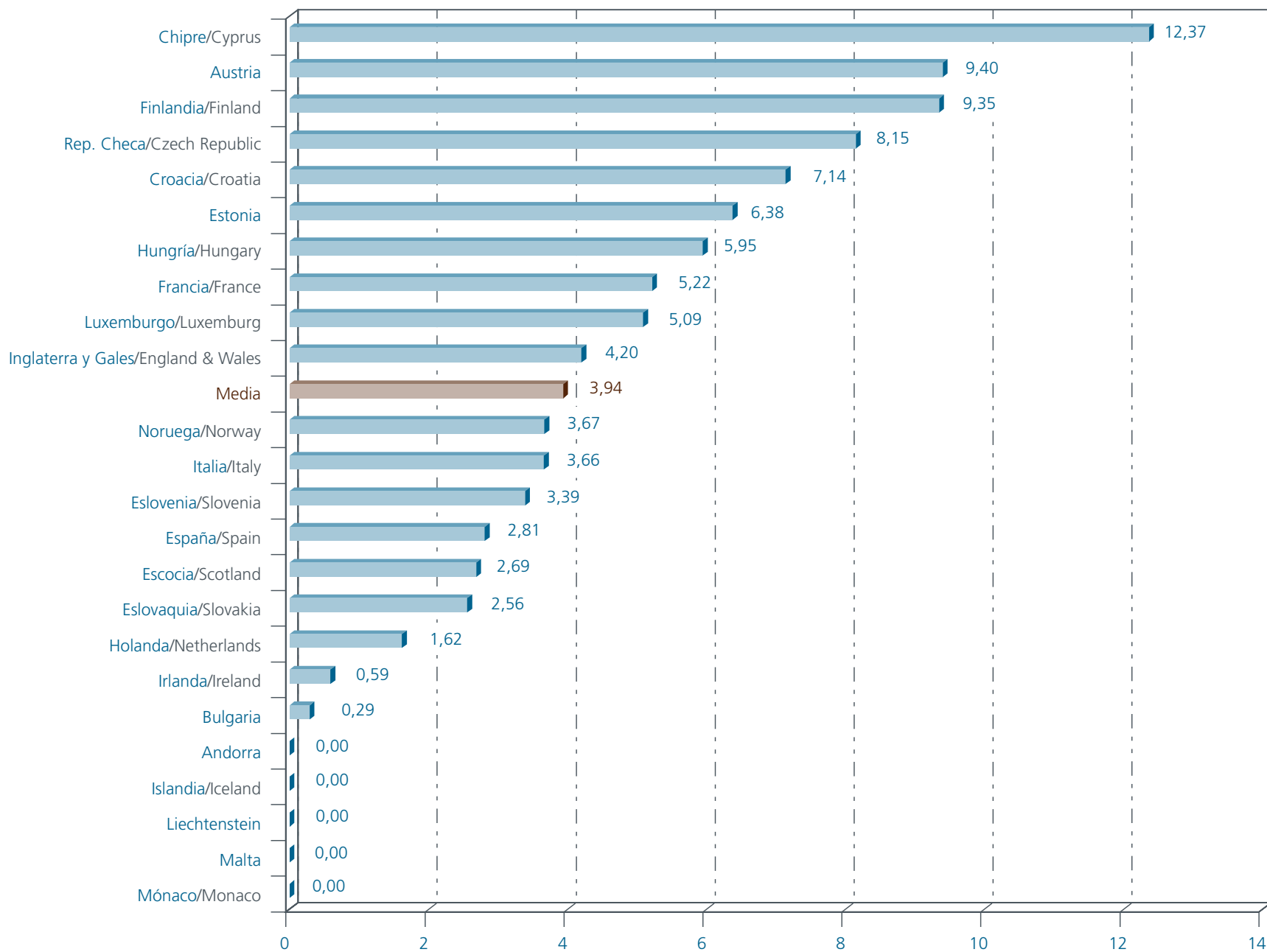


Gráfico 17. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en Europa (2006)

Graphic 17. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years in Europe (2006)

La tabla 13 y el gráfico 18 recogen, en *Ranking* de prevalencia, los feminicidios de pareja cometidos en 2006 en América.

Table 13 and graphic 18 show the partner femicides committed in Europe in 2006 ranked by prevalence.

Tabla 13. *Ranking* de tasas de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en América (2006)

Gráfico 18. *Ranking* de países según tasa de prevalencia de feminicidios de pareja por millón de mujeres mayores de 14 años en América (2006)

País/ Country	Incidencia/ Incidence	Prevalencia (por millón)/ Prevalence (per million)
Puerto Rico	23	14,10
Honduras	19	9,14
EE.UU/ United States	1.010	8,36
Paraguay	13	8,20
Costa Rica	13	7,91
Panamá/ Panama	9	7,87
Colombia	101	6,52
Nicaragua	11	6,39
Canadá/ Canada	67	4,89

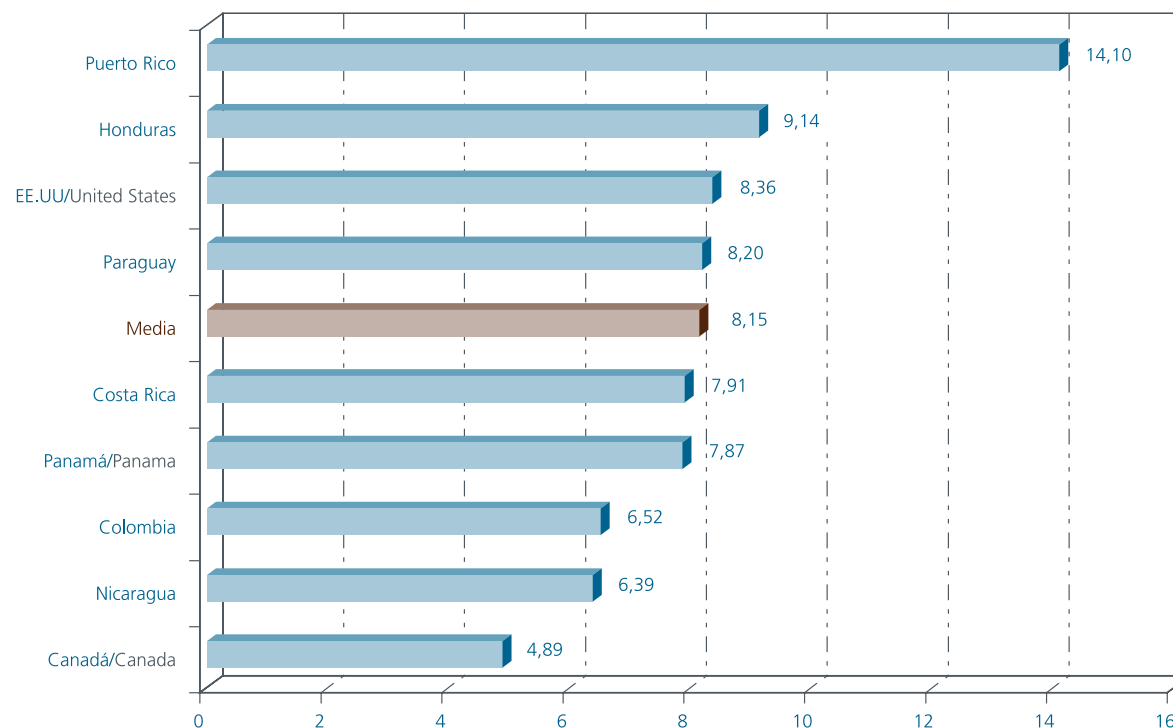


Table 13. Ranking of partner femicide rates per million women over 14 years in America (2006).

Graphic 18. Country ranking by prevalence rate of partner femicides per million women over 14 years in America (2006)

El gráfico 19 muestra las prevalencias medias de feminicidios de pareja.

Graphic 19 presents the average prevalence rates of partner femicides.

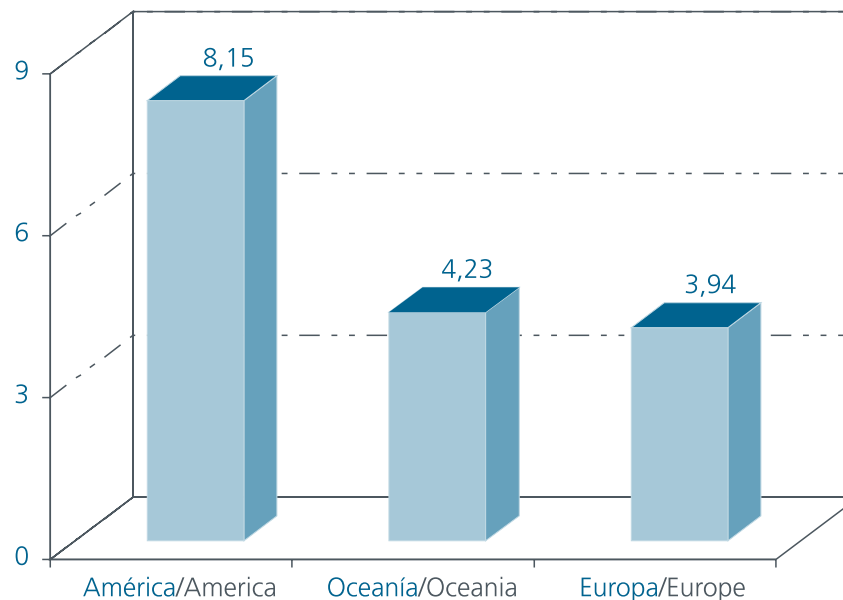


Gráfico 19. Prevalencias medias feminicidios de pareja (2006)

Graphic 19. Average prevalence rates of partner femicides (2006)

En resumen, la prevalencia media de feminicidios de pareja ha sido 5,04 mujeres asesinadas por cada millón de mujeres mayores de 14 años. Por continentes, la prevalencia media de feminicidios de pareja es la siguiente:

- América: 8,15 mujeres asesinadas por cada millón de mujeres mayores de 14 años. En concreto, en Centroamérica y Suramérica, 8,59 mujeres y en Norteamérica 6,63.
- Europa: 3,94 mujeres. En concreto, en la Unión Europea la prevalencia media es de 4,91 mujeres.

España, con una prevalencia de 2,81 mujeres asesinadas por su pareja por cada millón de mujeres mayores de 14 años, se sitúa por debajo de la media europea.

- Oceanía: 4,23 mujeres.

In summary, the average prevalence rate of partner femicides is 5.04 women killed per million women over 14 years. Viewed per continent, the average prevalence rates of partner femicides are the following:

- In America, 8.15 women killed per million women over 14 years. More exactly, in Central and South America 8.59 women and in North America 6.63 women.
- In Europe the average is 3.94 women. In the European Union the average prevalence rate is 4.91 women.

Spain's prevalence rate of 2.81 women killed by their partners per million women over 14 years places it under the European average.

- The average rate in Oceania is 4.23 women killed by their partners per million women over 14 years.

La tabla 14 recoge los feminicidios de pareja ocurridos en 2006 por tramos de edad de la víctima.

Table 14 shows the partner femicides committed in 2006 broken down by victim age group.

Tabla 14. Edad de las víctimas de feminicidios de pareja (2006)

Table 14. Age of partner-femicide victims (2006)

Región/Region	Fuente/Source	País/Country	≤18	19 – 24	25-34	35-44	45-54	55-64	≥65	Desconocida/ Unknown
AMÉRICA/ AMERICA	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	10,54%	21,05%	21,05%	15,79%	15,79%	5,26%	5,26%	5,26%
	Comisaría de la Mujer. Policía Nacional	Nicaragua	9,09%	36,37%	27,27%	27,27%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	0,00%	26,09%	34,78%	13,04%	17,39%	8,70%	0,00%	0,00%
EUROPA/EUROPE*	Policia d'Andorra	Andorra	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	0,00%	0,00%	25,00%	75,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Prezídium Policajného Zboru	Eslovaquia/Slovakia	0,00%	0,00%	50,00%	16,67%	0,00%	33,33%	0,00%	0,00%
	Policita	Eslovenia/Slovenia	0,00%	33,33%	33,33%	0,00%	33,33%	0,00%	0,00%	0,00%
	National Research Institute of Legal Policy (Ministry of Justice)	Finlandia/Finland	4,76%	4,76%	19,05%	28,57%	23,81%	4,76%	14,29%	0,00%
	Centraal Bureau voor de Statistiek	Holanda/Netherlands	0,00%	9,09%	18,18%	18,18%	36,37%	0,00%	18,18%	0,00%
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/Hungary	0,00%	7,41%	22,22%	29,63%	22,22%	11,11%	7,41%	0,00%
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/ England & Wales	4,60%	9,20%	21,84%	32,18%	16,09%	11,49%	4,60%	0,00%
	Department of Justice, Equality & Law Reform	Irlanda/Ireland	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Ríkislögreglustjórnin	Islandia/Iceland	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Landespolizei	Liechtenstein	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/ Luxemburg	0,00%	0,00%	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Malta Police General Headquarters	Malta	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/Monaco	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/Norway	0,00%	0,00%	14,29%	42,84%	14,29%	14,29%	14,29%	0,00%
OCEANÍA/ OCEANIA	Police National Headquarters	Nueva Zelanda/New Zealand	20,00%	20,00%	10,00%	30,00%	10,00%	0,00%	10,00%	0,00%
Media/Average			3,50%	19,09%	21,21%	30,66%	13,52%	6,35%	5,29%	0,38%

En España, el Ministerio del Interior no proporciona datos de feminicidios de pareja por edades. Sin embargo, según datos del Centro Reina Sofía, en 2006 el 1,43% de las víctimas era menor de 19 años, el 7,14% tenía entre 19 y 24 años, el 30% tenía entre 25 y 34 años, el 31,43% tenía entre 35 y 44 años, el 8,57% tenía entre 45 y 54 años, el 5,71% tenía entre 55 y 64 años y el 14,29% tenía más de 64 años. Se desconocía la edad del 1,43%.

In Spain, the Ministry of the Interior does not provide data on partner femicides broken down by age. However, according to data from the Queen Sofia Center, in 2006, 1.43% of victims were under 19 years, 7.14% were between 19 and 24 years, 30% were between 25 and 34 years, 31.43% between 35 and 44 years, 8.57% between 45 and 54 years, 5.71% between 55 and 64 years and 14.29% were over 64 years of age. Age is unknown in 1.43% of cases.

El gráfico 20 muestra la media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios de pareja.

Graphic 20 shows the average percentages per age group of partner-femicide victims.

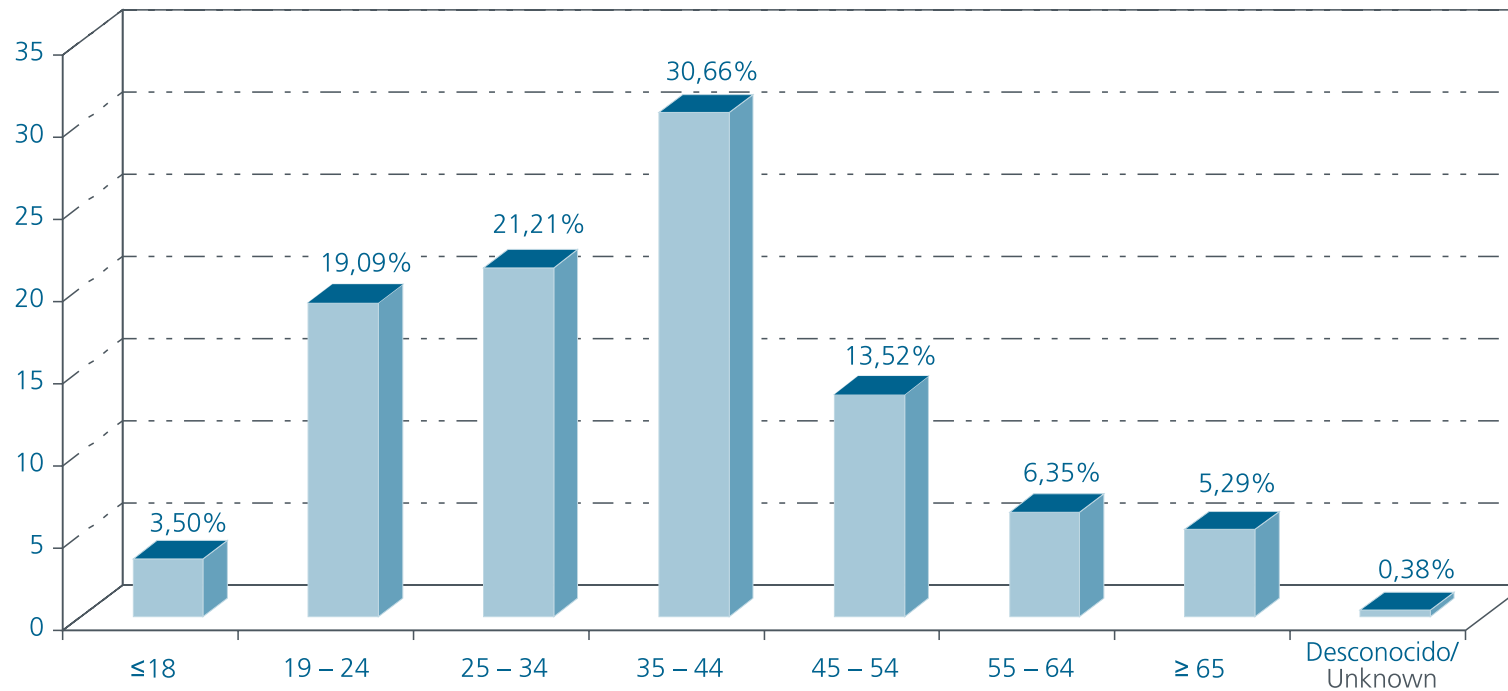


Gráfico 20. Media de los porcentajes de tramos de edad de las víctimas de feminicidios de pareja (2006)

Graphic 20. Average percentages per age group of partner-femicide victims (2006)

En la tabla 14 y el gráfico 20 se observa que, de media, hay mayor porcentaje de víctimas de feminicidios de pareja (30,66%) entre los 35 y 44 años.

As table 14 and graphic 20 tell us, on average there is a higher percentage of partner femicides (30.66%) in the 35-to-44-year age group.

La tabla 15 recoge el arma utilizada para cometer los feminicidios de pareja en 2006.

Table 15 shows the weapons used to commit partner femicides in 2006.

Tabla 15. Arma utilizada para cometer el feminicidio de pareja (2006)

Table 15. Weapons used to commit partner femicide (2006)

Región/ Region	Fuente/Source	País/Country	Arma de fuego/ Gun	Arma blanca/ Knife	Con las manos/ Manual	Objeto contundente/ Blunt object	Otras/ Other	Desconocida/ Unknow	
AMÉRICA/ AMERICA	Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; Observatorio de Convivencia y Seguridad Ciudadana	Colombia	45,55%	38,61%	3,96%	9,90%	1,98%	0,00%	
	Sección de Estadística. Poder Judicial de Costa Rica	Costa Rica	23,08%	38,46%	23,08%	0,00%	15,38%	0,00%	
	Centro de Derechos de Mujeres	Honduras	42,11%	42,11%	0,00%	0,00%	5,26%	10,52%	
	Policía de Puerto Rico. Unidades Especializadas de Violencia Doméstica, Delitos Sexuales y Maltrato a Menores	Puerto Rico	43,47%	39,13%	8,70%	8,70%	0,00%	0,00%	
EUROPA/ EUROPE*	Policia d'Andorra	Andorra	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Cyprus Police Headquarters	Chipre/Cyprus	50,00%	25,00%	25,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Policija	Eslovenia/ Slovenia	0,00%	33,33%	66,67%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Ministry of Justice and Law Enforcement	Hungría/ Hungary	7,41%	29,63%	22,22%	0,00%	40,74%	0,00%	
	Home Office Statistics	Inglaterra y Gales/England & Wales	2,30%	60,92%	24,14%	0,00%	11,49%	1,15%	
	Ríkislógreglustjórinn	Islandia/Iceland	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Landespolizei	Liechtenstein	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Police Grand-Duché de Luxembourg	Luxemburgo/ Luxemburg	0,00%	100,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Malta Police General Headquarters	Malta	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Centre de Presse. Ministère d'État	Mónaco/ Monaco	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	0,00%	
	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet	Noruega/ Norway	14,29%	57,14%	28,57%	0,00%	0,00%	0,00%	
	Media/Average			22,82%	46,43%	20,23%	1,86%	7,49%	1,17%

En España, el Ministerio del Interior no proporciona datos del arma utilizada en los feminicidios de pareja. Sin embargo, según datos del Centro Reina Sofía, en 2006 el 50% de los feminicidas ha usado arma blanca, el 19,12% ha utilizado un arma de fuego, el 14,17% ha estrangulado a la víctima, el 5,88% ha empleado un objeto contundente, el 4,41% la ha quemado, el 4,41% le ha dado una paliza y el 1,47% la ha arrojado por un balcón.

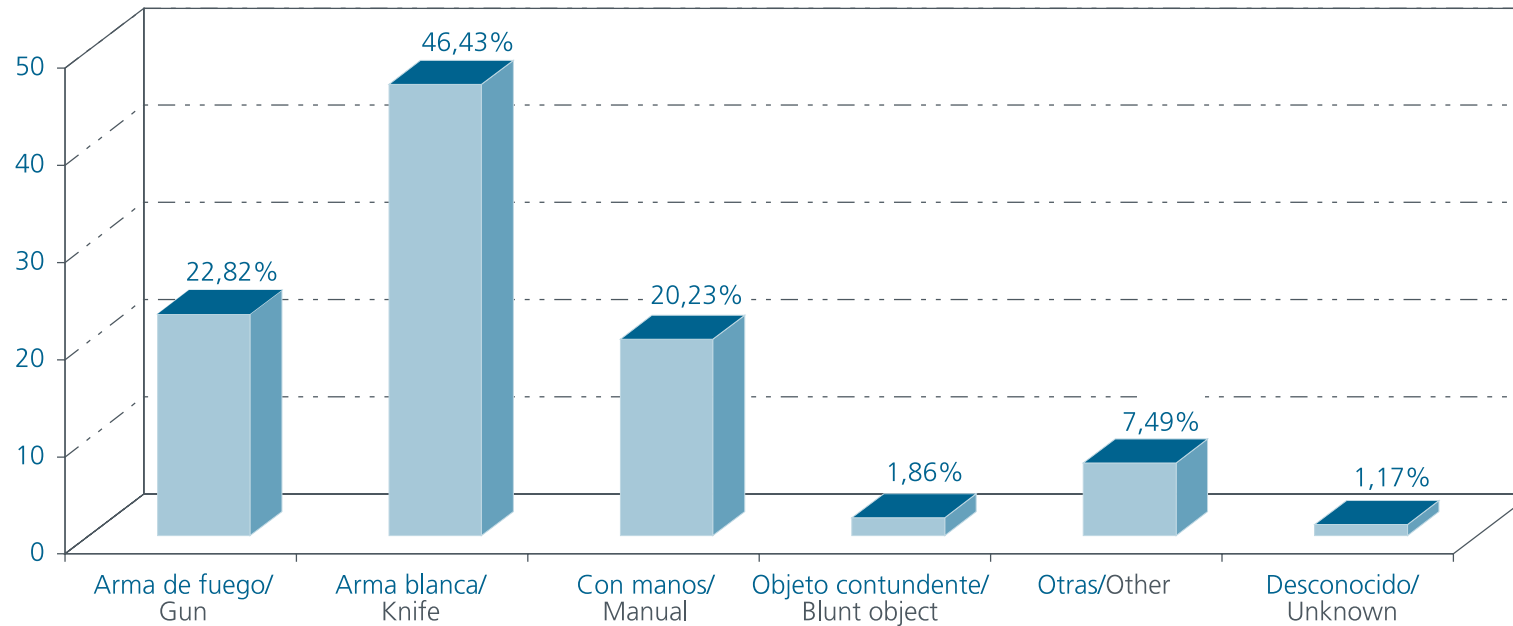
In Spain, the Ministry of the Interior does not provide data on the type of weapon used in partner femicides. However, according to data from the Queen Sofía Center, in 2006, 50% of offenders used knives, 19.12% used firearms, 14.17% strangled their victims, 5.88% used blunt objects, 4.41% burned their victims to death, 4.41% beat their victims to death, and in 1.47% of cases the victim was thrown from a balcony.

El gráfico 21 muestra la media de los porcentajes del tipo de arma utilizada para cometer los feminicidios de pareja.

Graphic 21 shows the average percentages of the kind of weapons used to commit partner femicides.

Gráfico 21. Media de los porcentajes de las armas utilizadas para cometer los feminicidios de pareja (2006)

Graphic 21. Average percentages of weapons used to commit partner femicides (2006)



En la tabla 15 y el gráfico 21 se observa que, de media, el arma blanca es la forma más habitual de cometer los feminicidios de pareja (46,43%). Sin embargo, en Eslovenia los feminicidios de pareja se cometen principalmente con las manos (66,67%) y en Chipre, Colombia y Puerto Rico con arma de fuego (50%, 45,55% y 43,47%, respectivamente).

Table 15 and graphic 21 show that, on average, knives are the most common weapon used to commit partner femicides (46.43%). In Slovenia, however, most partner femicides are committed manually (66.67%) and in Cyprus, Colombia and Puerto Rico with guns (50%, 45.55% and 43.47% respectively).

Se conocen los datos oficiales sobre el número de mujeres que estaban en proceso de separación de 5 países: 47,85% en Puerto Rico, 38,23% en Austria, 75% en Chipre, 25% en Francia, y 16,21% en República Checa. Es decir, una media del 40,46% de los feminicidios de mujeres a manos de sus parejas se llevan a cabo cuando estas se encuentran en proceso de separación del agresor.

En cuanto a los datos oficiales por la comisión de estos delitos bajo los efectos del alcohol, se cuenta con datos de 11 países: 27,77% en Canadá, 20,50%<sup>33</sup> en Austria, 100% en Bulgaria, 44,44% en Estonia<sup>34</sup> (nota), 75% en Finlandia, 17% en Francia, 51,85% en Hungría, 24% en Inglaterra y Gales, 42,85% en Noruega, 24,32% en República Checa y 85,71% en Australia. Es decir, una media del 46,68% de los agresores se encontraba bajo los efectos del alcohol cuando asesinó a su pareja.

<sup>33</sup> En el caso de Canadá, el porcentaje del consumo hace referencia a los feminicidios en general y a los feminicidios domésticos, respectivamente. En el resto de países, el porcentaje hace referencia a los feminicidios de pareja.

<sup>34</sup> En el caso de Estonia, el porcentaje del consumo hace referencia a los feminicidios en general y a los feminicidios domésticos, respectivamente. En el resto de países, el porcentaje hace referencia a los feminicidios de pareja.

Five countries provided official data on women killed while in the process of getting separated: 47.85% in Puerto Rico, 38.23% in Austria, 75% in Cyprus, 25% in France, and 16.21% in the Czech Republic. In other words, 40.46% of partner femicides on average took place when victims were in the process of getting separated from offenders.

As for femicides committed while under the influence of alcohol, official data are available for 11 countries: 27.77% in Canada, 20.50%<sup>33</sup> in Austria, 100% in Bulgaria, 44.44% in Estonia<sup>34</sup>, 75% in Finland, 17% in France, 51.85% in Hungary, 24% in England and Wales, 42.85% in Norway, 24.32% in the Czech Republic and 85.71% in Australia. In other words, an average of 46.68% of offenders were under the influence of alcohol when they killed their partners.

<sup>33</sup> In the case of Canada, the percentages of alcohol use refer to general and domestic femicides, respectively. In the rest of countries, the percentages refer to partner femicides.

<sup>34</sup> In the case of Estonia, the percentages of alcohol use refer to general and domestic femicides, respectively. In the rest of countries, the percentages refer to partner femicides.

## 2.2.4. Evolución 2000-2006

### Feminicidios en general

Se ha podido estudiar la evolución de la tasa de feminicidios (por millón de mujeres) en 30 países.

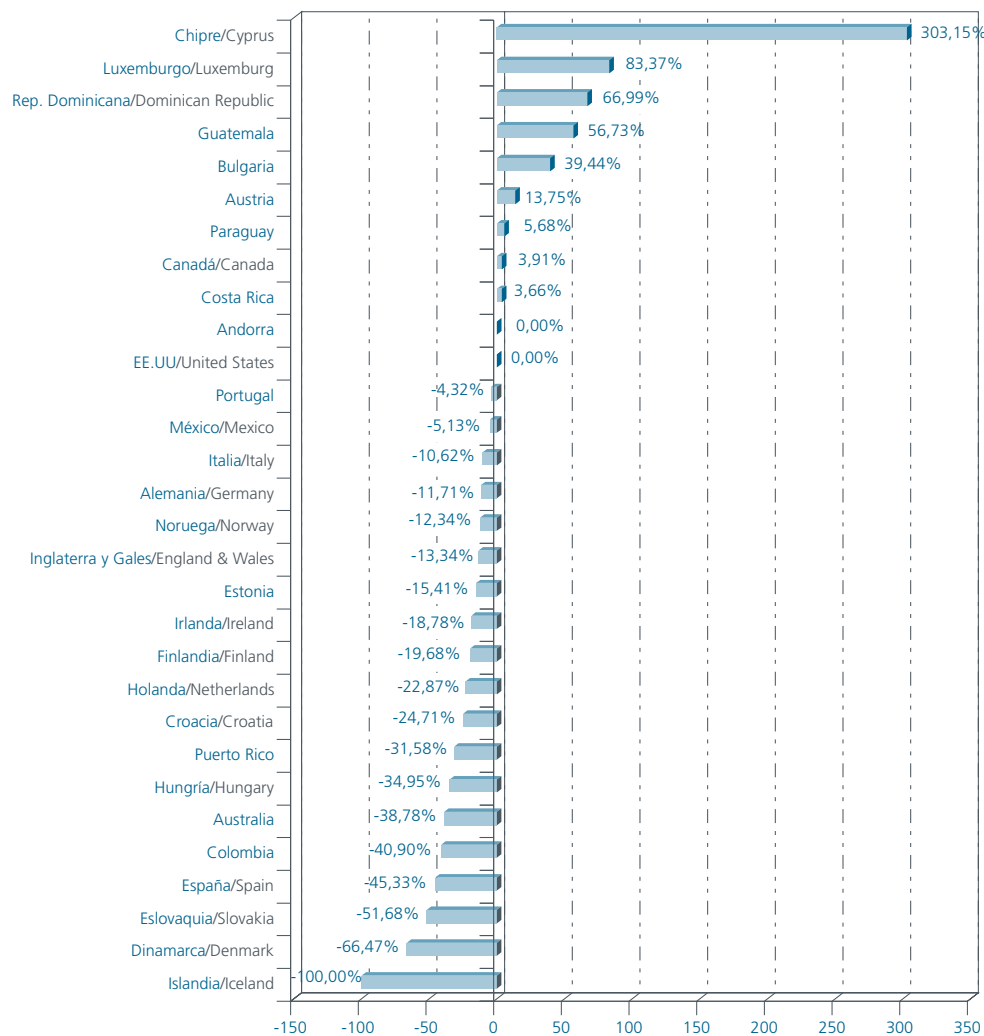


Gráfico 22 y Tabla 16. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por cualquier agresor (2000-2006)

## 2.2.4. The Evolution of Femicides: 2000–2006

### Femicides in general

We were able to study the evolution of the general femicide rate (per million women) in 30 countries.

País/Country	2000	2006	Variac. 2000-06
Chipre/Cyprus	2,54	10,24	303,15
Luxemburgo/Luxemburg	4,57	8,38	83,37
Rep. Dominicana/Dominican Republic	22,99	38,39	66,99
Guatemala	59,17	92,74	56,73
Bulgaria	9,94	13,86	39,44
Austria	11,78	13,40	13,75
Paraguay	26,06	27,54	5,68
Canadá/Canada	9,47	9,84	3,91
Costa Rica	19,67	20,39	3,66
Andorra	0,00	0,00	0,00
EE.UU./United States	21,79	21,79	0,00
Portugal	9,95	9,52	-4,32
México/Mexico	25,71	24,39	-5,13
Italia/Italy	6,31	5,64	-10,62
Alemania/Germany	10,42	9,20	-11,71
Noruega/Norway	10,21	8,95	-12,34
Inglaterra y Gales/England and Wales	8,92	7,73	-13,34
Estonia	47,30	40,01	-15,41
Irlanda/Ireland	6,39	5,19	-18,78
Finlandia/Finland	16,21	13,02	-19,68
Holanda/Netherlands	8,79	6,78	-22,87
Croacia/Croatia	15,58	11,73	-24,71
Puerto Rico	32,93	22,53	-31,58
Hungría/Hungary	25,58	16,64	-34,95
Australia	13,15	8,05	-38,78
Colombia	83,99	49,64	-40,90
España/Spain	9,42	5,15	-45,33
Eslovaquia/Slovakia	11,94	5,77	-51,68
Dinamarca/Denmark	11,96	4,01	-66,47
Islandia/Iceland	14,29	0,00	-100,00

Graphic 22 and Table 16. Evolution of the rate of femicides in general (2000-2006)

El gráfico 22 pone de manifiesto las siguientes cuestiones:

- La prevalencia de feminicidios ha descendido en 19 países, ha aumentado en 9 y no ha variado en 2.
- En España la prevalencia de feminicidios ha disminuido un 45,33%, siendo el cuarto país en el que más ha disminuido.
- Los países con mayores incrementos de prevalencia han sido Chipre (303,15%), Luxemburgo<sup>35</sup> (83,37%) y República Dominicana (66,99%).
- Los países con mayores decrementos de prevalencia han sido Islandia<sup>36</sup> (100%), Dinamarca (66,47%) y Eslovaquia (51,68%).

### Feminicidios domésticos

Hemos podido estudiar la evolución de la tasa de feminicidios (por millón de mujeres) en 20 países.

<sup>35</sup> En Luxemburgo, aunque el incremento es de más del 80%, se ha pasado de 1 a 2 casos.

<sup>36</sup> En 2000 hubo 2 feminicidios y en 2006 ninguno.

Graphic 22 shows the following:

- The prevalence of femicides went down in 19 countries, increased in 9 countries, and stayed the same in 2 countries.
- Spain, with a 45.33% decrease, ranks 4th among the countries where the prevalence of femicides went down.
- The countries with the largest increases in prevalence were Cyprus (303.15%), Luxemburg<sup>35</sup> (83.37%) and the Dominican Republic (66.99%).
- The countries with the biggest decreases in prevalence were Iceland<sup>36</sup> (100%), Denmark (66.47%) and Slovakia (51.68%).

### Domestic femicides

It was possible to study the evolution of the domestic-femicide rate (per million women) in 20 countries.

<sup>35</sup> The 80% increase in Luxemburg really represents an increase from 1 to 2 cases.

<sup>36</sup> Two femicides in 2000 and none in 2006.

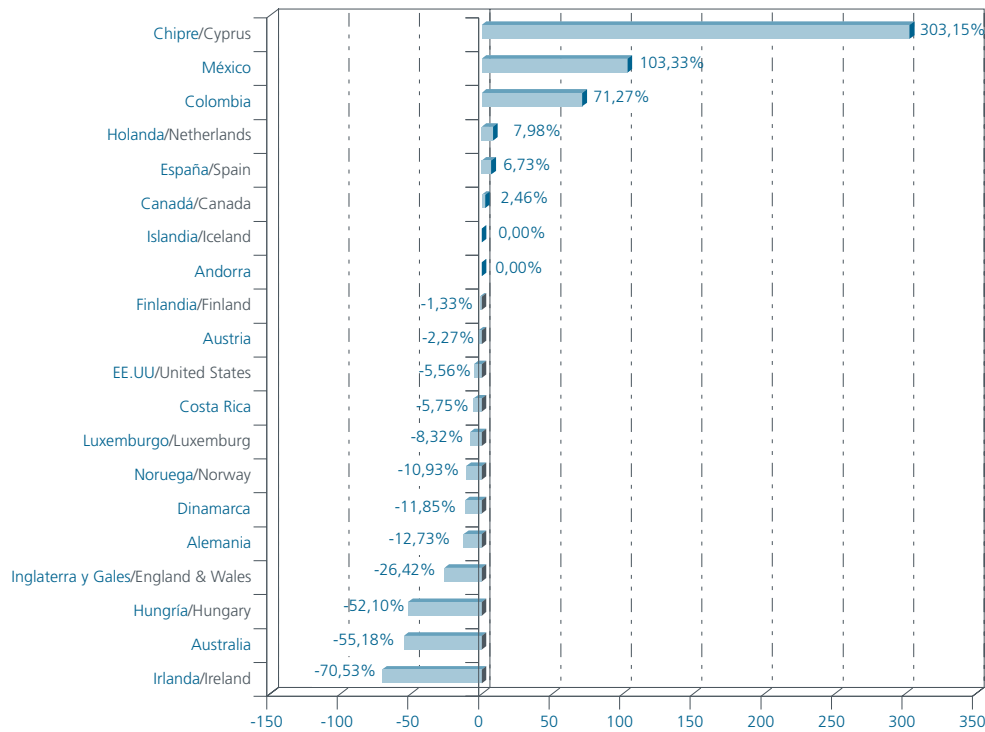


Gráfico 23 y Tabla 17. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos en el ámbito doméstico (2000-2006)

El gráfico 23 pone de manifiesto las siguientes cuestiones:

- La prevalencia de feminicidios ha aumentado en 6 países, ha descendido en 12 y no ha variado en 2.
- Los mayores incrementos se han producido en Chipre (303,15%), México (103,33%) y Colombia (71,27%)
- Los países en los que más ha descendido han sido Irlanda (70,53%), Australia (55,18%) y Hungría (52,10%).
- En Andorra e Islandia no ha habido variación.

País/Country	2000	2006	Variac. 2000-06
Chipre/Cyprus	2,54	10,24	303,15
México/Mexico	1,20	2,44	103,33
Colombia	3,69	6,32	71,27
Holanda/Netherlands	2,13	2,30	7,98
España/Spain	3,27	3,49	6,73
Canadá/Canada	6,10	6,25	2,46
Islandia/Iceland	0,00	0,00	0,00
Andorra	0,00	0,00	0,00
Finlandia/Finland	9,80	9,67	-1,33
Austria	10,58	10,34	-2,27
Estados Unidos/United States	9,71	9,17	-5,56
Costa Rica	10,09	9,51	-5,75
Luxemburgo/Luxemburg	4,57	4,19	-8,32
Noruega/Norway	6,22	5,54	-10,93
Dinamarca/Denmark	7,85	6,92	-11,85
Alemania/Germany	5,34	4,66	-12,73
Inglaterra y Gales/England and Wales	5,98	4,40	-26,42
Hungría/Hungary	17,37	8,32	-52,10
Australia	8,21	3,68	-55,18
Irlanda/Ireland	3,19	0,94	-70,53

Graphic 23 and Table 17. Evolution of the rate of domestic femicides (2000-2006)

Graphic 23 reveals the following:

- The prevalence of domestic femicides increased in 6 countries, decreased in 12 and remained the same in 2.
- The biggest increases took place in Cyprus (303.15%), Mexico (103.33%) and Colombia (71.27%)
- The countries with the largest decreases were Ireland (70.53%), Australia (55.18%) and Hungary (52.10%).
- In Andorra and Iceland there was no variation.

- En España los feminicidios de familia han aumentado un 6,73%, siendo el quinto país en el que más han aumentado.

## Feminicidios de pareja

Hemos podido estudiar la evolución de la tasa de feminicidios (por millón de mujeres) en 17 países.

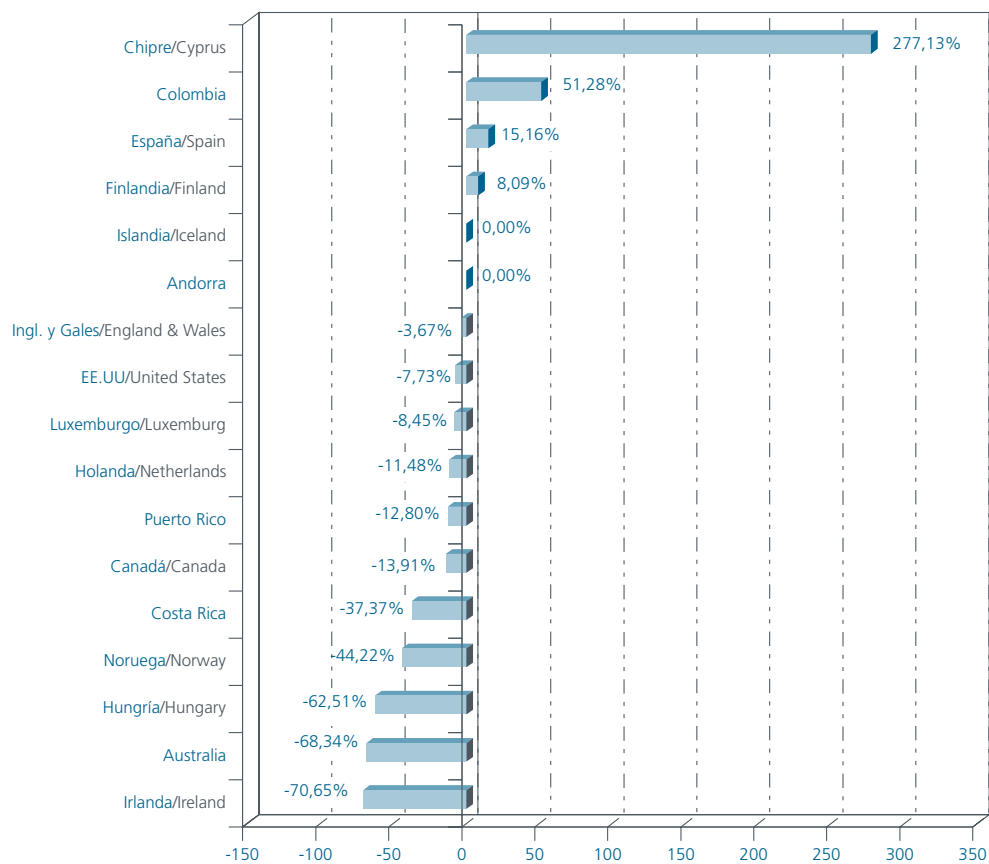


Gráfico 24 y Tabla 18. Evolución de la tasa de asesinatos de mujeres cometidos por la pareja (2000-2006)

- Spain, with an increase of 6.73%, ranks 5th among countries where domestic femicides went up.

## Partner femicides

The figures we obtained enabled us to study the evolution of the partner-femicide rate (per million women over 14 years) in 17 countries.

País/Country	2000	2006	Variac. 2000-06
Chipre/Cyprus	3,28	12,37	277,13
Colombia	4,31	6,52	51,28
España/Spain	2,44	2,81	15,16
Finlandia/Finland	8,65	9,35	8,09
Islandia/Iceland	0,00	0,00	0,00
Andorra	0,00	0,00	0,00
Inglaterra y Gales/England and Wales	4,36	4,20	-3,67
Estados Unidos/United States	9,06	8,36	-7,73
Luxemburgo/Luxemburg	5,56	5,09	-8,45
Holanda/Netherlands	1,83	1,62	-11,48
Puerto Rico	16,17	14,10	-12,80
Canadá/Canada	5,68	4,89	-13,91
Costa Rica	12,63	7,91	-37,37
Noruega/Norway	6,58	3,67	-44,22
Hungría/Hungary	15,87	5,95	-62,51
Australia	8,15	2,58	-68,34
Irlanda/Ireland	2,01	0,59	-70,65

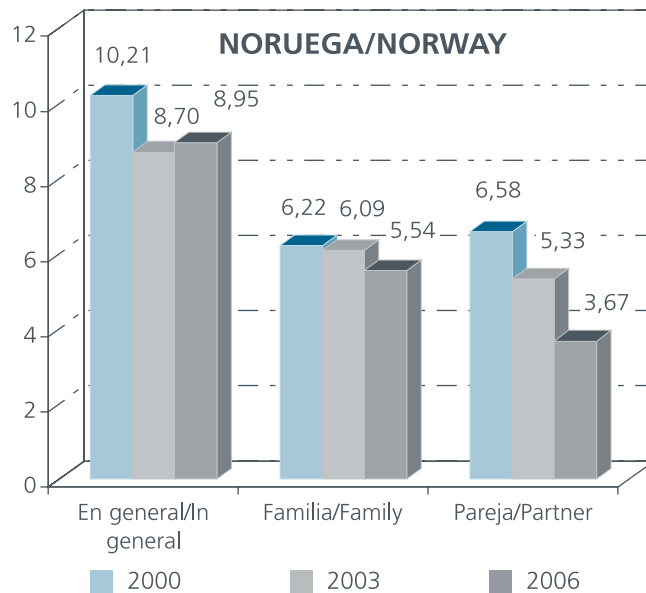
Graphic 24 y Table 18. Evolution of the rate of partner femicides (2000-2006)

El gráfico 24 pone de manifiesto las siguientes cuestiones:

- Excepto en Islandia y Andorra, que no ha tenido variaciones, en 4 países han aumentado los feminicidios y en 11 han disminuido.
- Los mayores incrementos se han registrado en Chipre (277,13%) y Colombia (51,28%).
- Los mayores decrementos se han producido en Irlanda (70,65%) y Australia (68,34%).
- En España los feminicidios de pareja han aumentado un 15,16%, siendo el tercer país en el que más han aumentado.

### Evolución de los feminicidios por países

En el siguiente gráfico se recoge la evolución de los feminicidios en los diversos países, según el autor (generales, domésticos y de pareja)<sup>37</sup>.



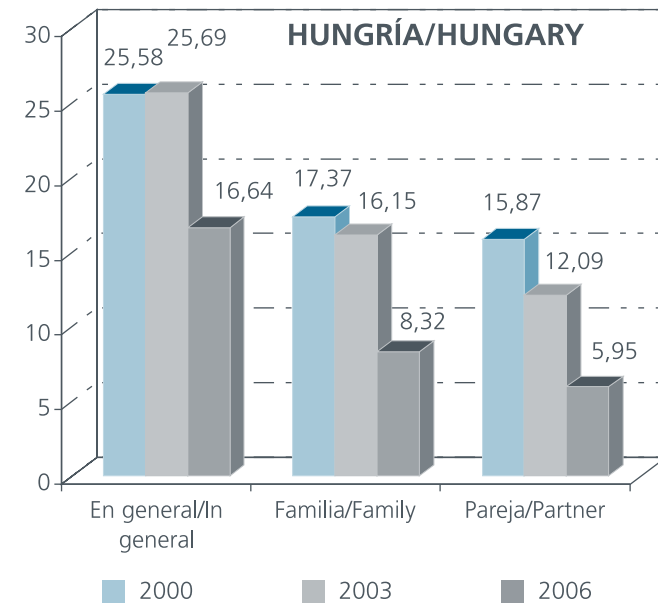
<sup>37</sup> Se ha obviado en el gráfico la información sobre la evolución en Andorra, puesto que en los tres años de estudio no ha habido ningún feminicidio.

As graphic 24 shows:

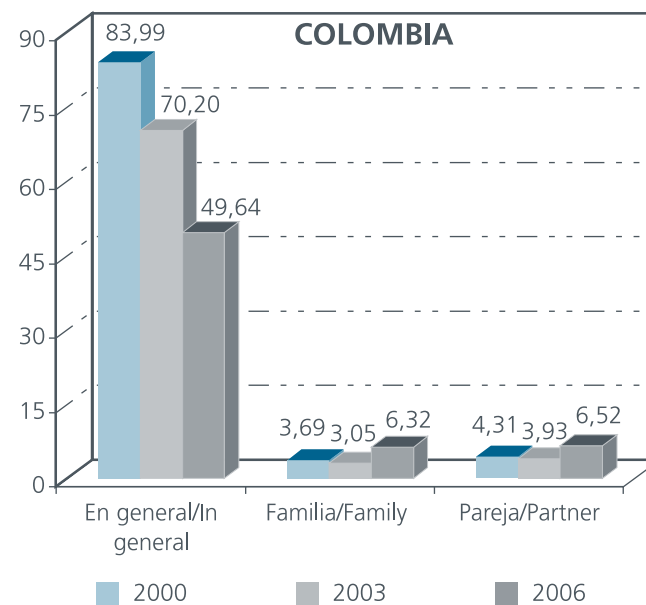
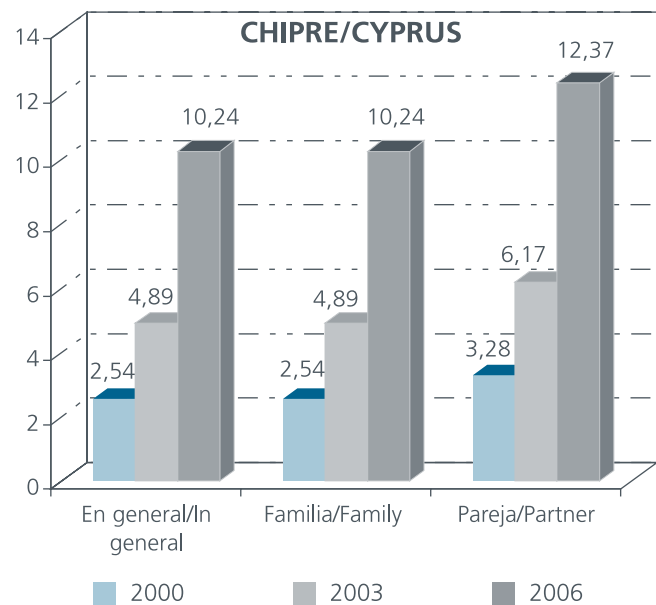
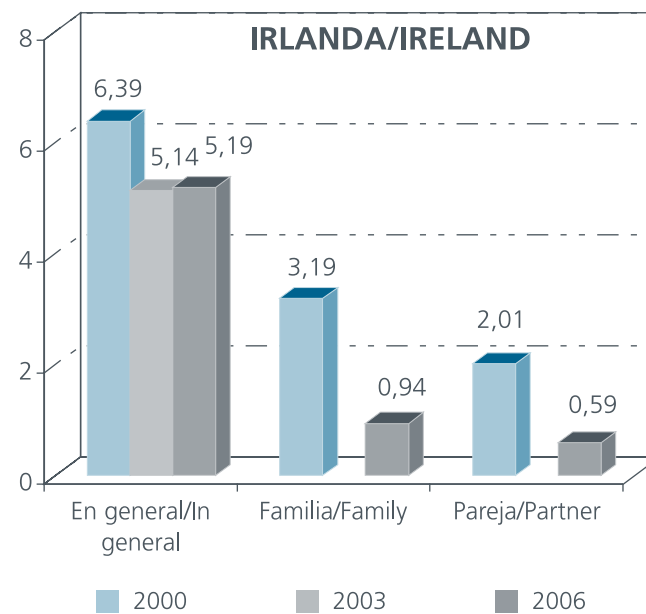
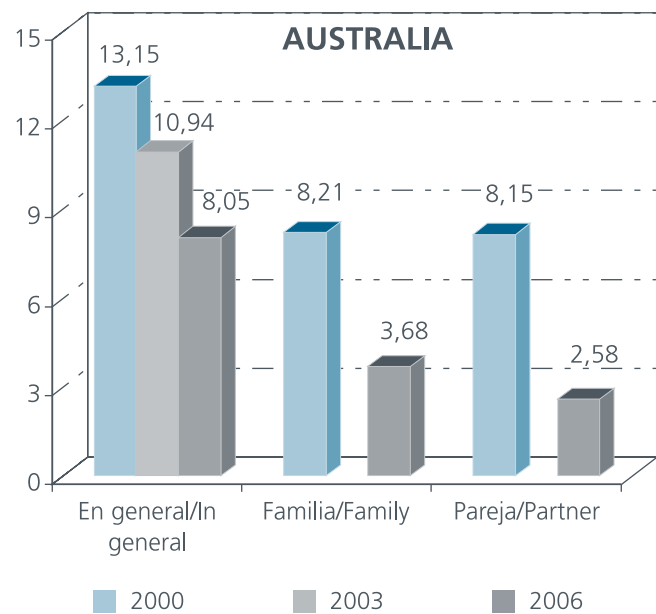
- Except for Iceland and Andorra, which stayed the same, 4 countries experienced a rise in partner femicides rise and 11 countries a decrease.
- The countries where partner femicides increased the most were Cyprus (277.13%) and Colombia (51.28%).
- The largest decreases occurred in Ireland (70.65%) and Australia (68.34%).
- Partner femicides in Spain increased 15.16%, placing it in 3rd place.

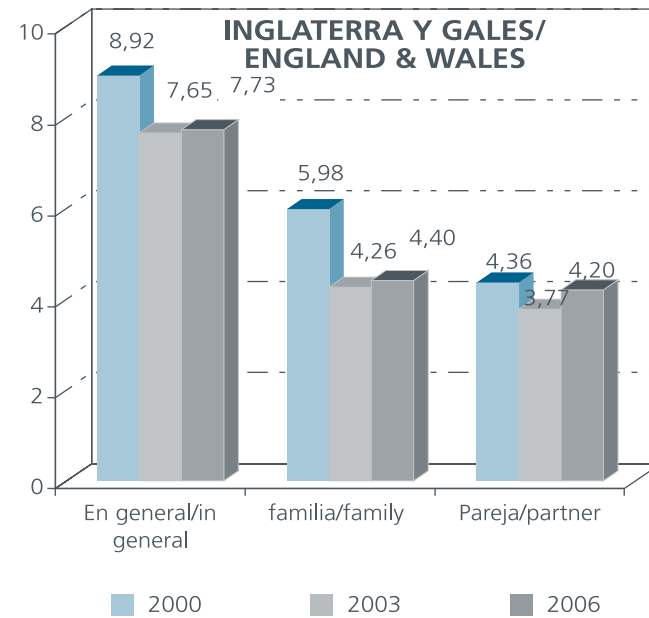
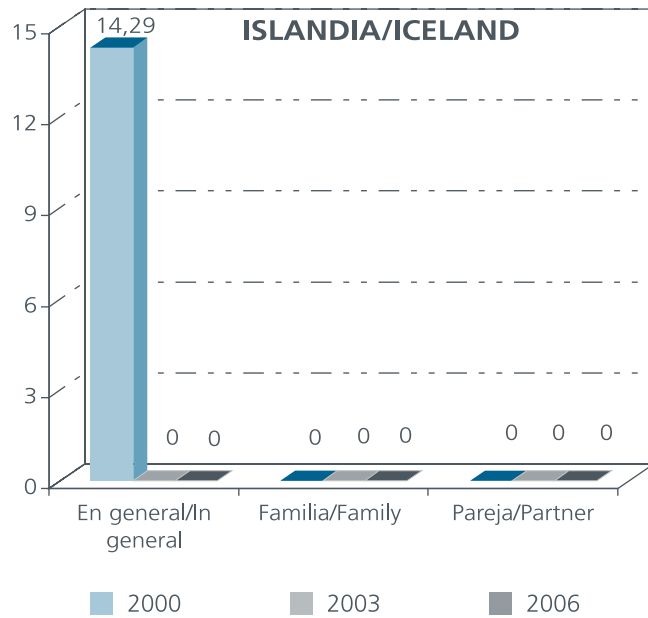
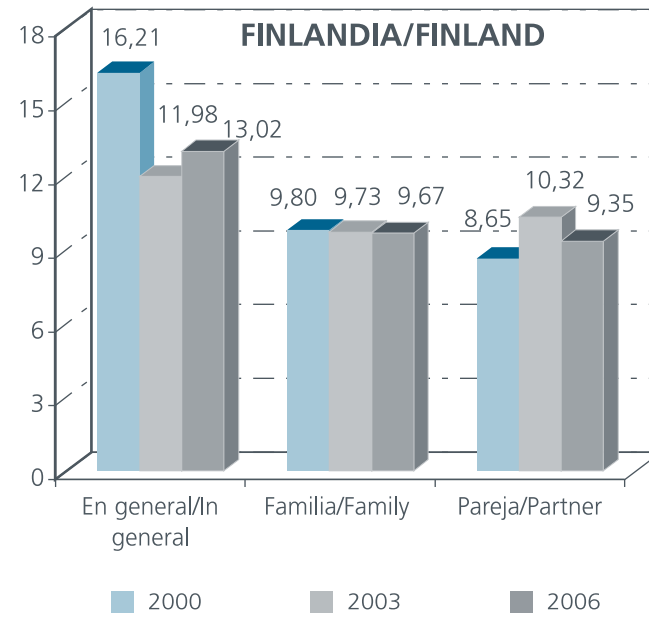
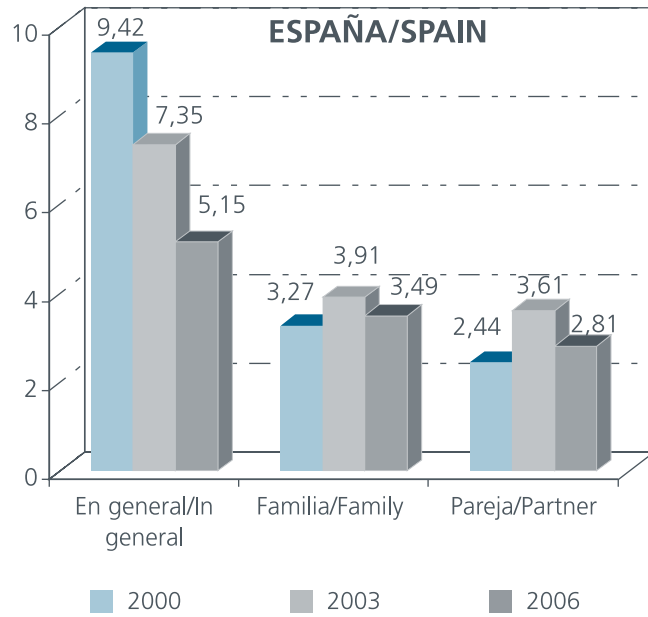
### Evolution of femicides by country

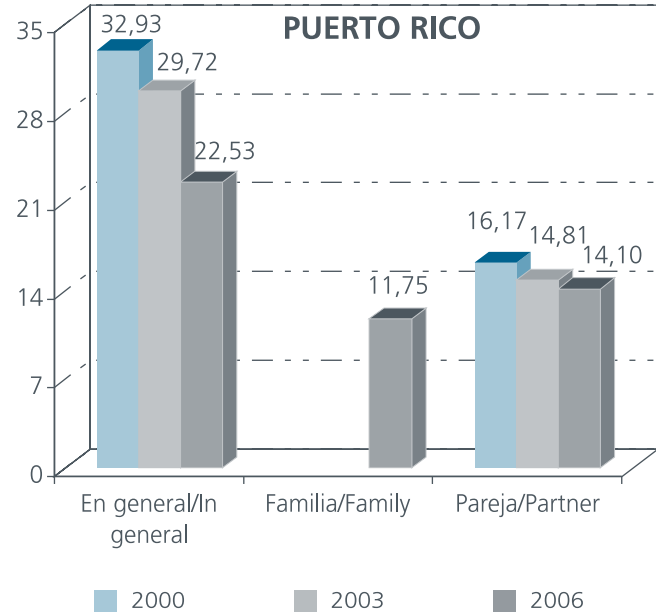
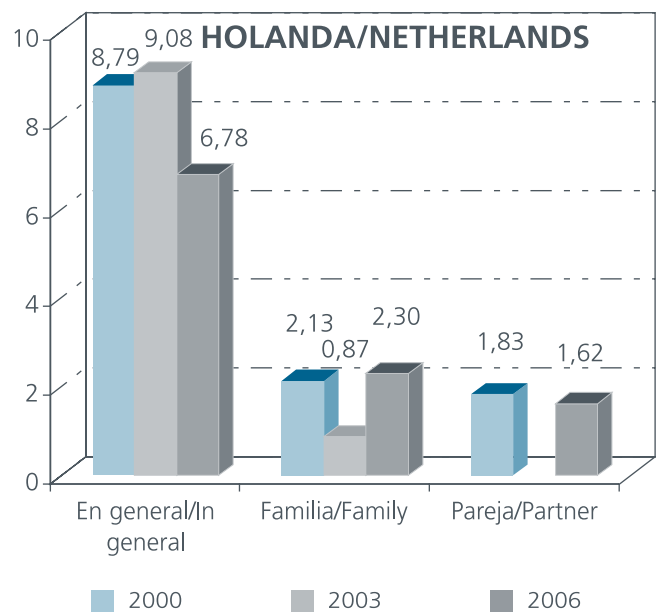
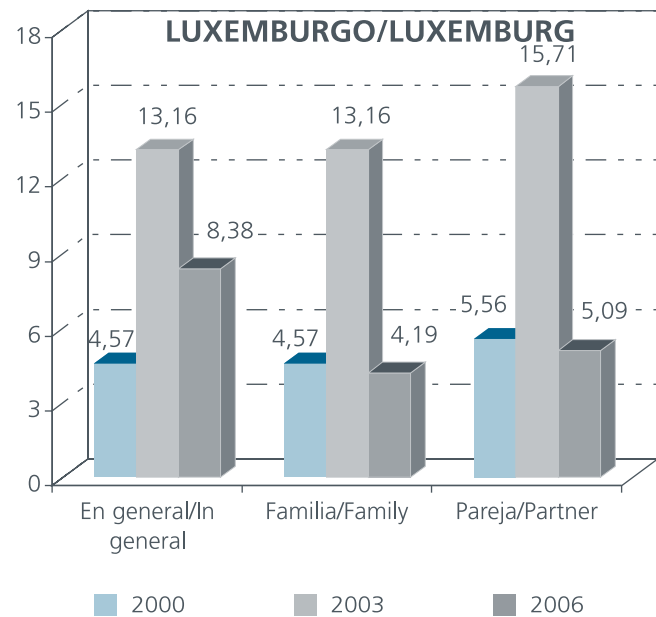
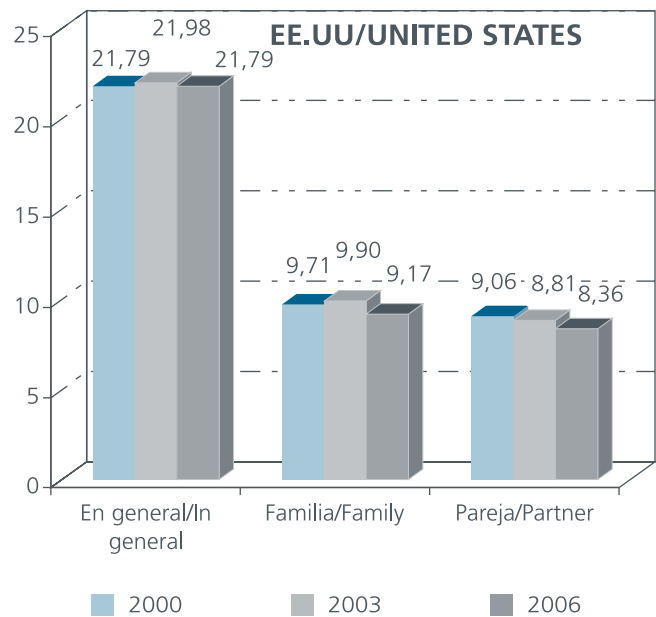
The following graphic shows the evolution of femicides in various countries, by perpetrator (general, domestic and partner)<sup>37</sup>.



<sup>37</sup> Andorra was not included in this graphic as there were no femicides during the three years studied.







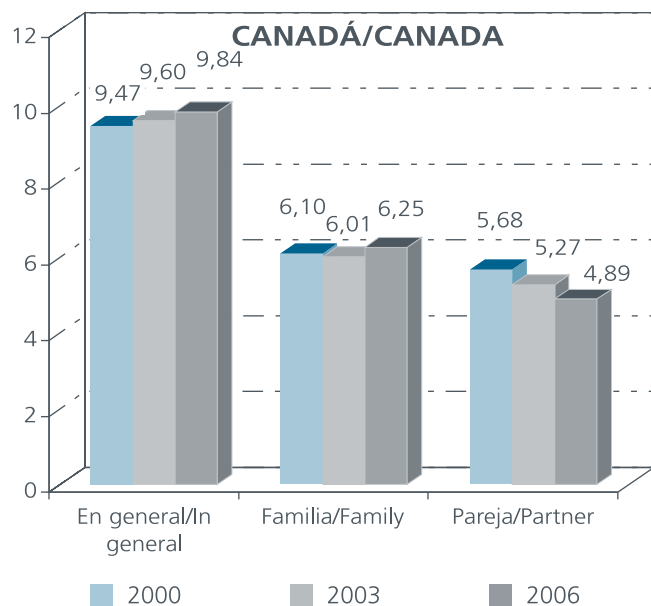
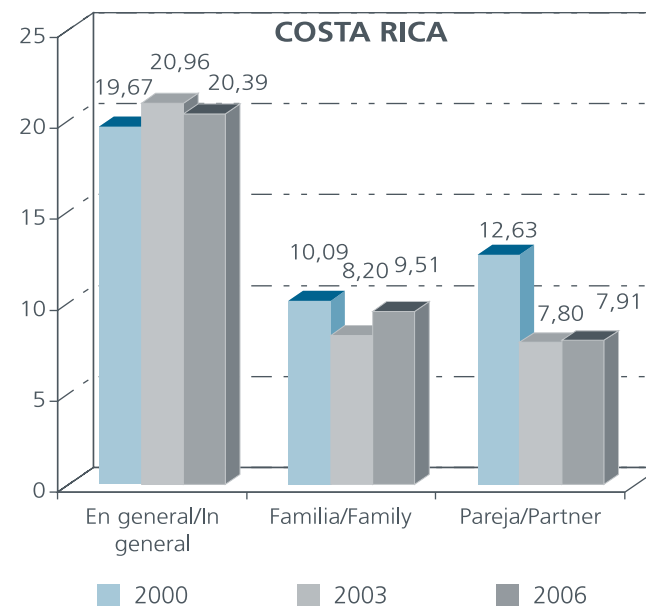


Gráfico 25. Evolución de los feminicidios por países (2000-2006)



Graphic 25. Evolution of femicides, by country (2000-2006)

Como se puede comprobar, en el gráfico 25 se han ordenado los países de mayor a menor incremento en los feminicidios de pareja. En resumen, cabe destacar los siguientes aspectos:

- El mayor incremento en feminicidios de pareja se ha dado en Chipre. Además, este es el único país en el que ha aumentado la prevalencia de los feminicidios generales, domésticos y de pareja.
- En dos países han disminuido los feminicidios totales, pero han aumentado los cometidos por familiares y por la pareja (Colombia y España), y en uno han disminuido tanto los generales como los domésticos, pero han aumentado los de pareja (Finlandia).

Graphic 25 shows countries ranked in descending order of partner-femicide. In summary:

- The highest increase in partner femicides took place in Cyprus. It is also the only country that saw an increase in total, domestic and partner femicide prevalence rates.
- In 2 countries total femicides went down but domestic and partner femicides went up (Colombia and Spain), and in 1 country both total and domestic femicides decreased, while partner femicides increased (Finland).

- Hay una serie de países en los que han disminuido los feminicidios, independientemente de quién los cometa (esto es, los generales, los domésticos y los de pareja): Islandia, Inglaterra y Gales, Noruega, Hungría, Australia e Irlanda.
  - En el resto de países la evolución de los feminicidios generales y domésticos ha sido muy desigual, pero en todos ellos ha disminuido la prevalencia de feminicidios de pareja: Estados Unidos, Luxemburgo, Holanda, Puerto Rico, Canadá y Costa Rica.
- There is a series of countries where all femicides went down, regardless of who committed them (i.e., general, domestic and partner): Iceland, England and Wales, Norway, Hungary, Australia and Ireland.
  - In the rest of countries the evolution of general and domestic femicides was very disparate, but in all of them the prevalence of partner femicides went down: United States, Luxemburg, Netherlands, Puerto Rico, Canada and Costa Rica.





### 3. Sumario

---

- 1°. Entre 2004 y 2006 se han impulsado, al menos, 28 leyes (5 de ellas en proyecto) para combatir la violencia de pareja.
- 2°. España, con la aprobación de la Ley orgánica 1/2004 de medidas de protección integral contra la violencia de género, se ha convertido en el primer país que cuenta con una ley de estas características en Europa. Es decir, una ley que de modo integral y multidisciplinar aúna aspectos educativos, preventivos, civiles, penales y sociales. Asimismo cabe destacar que en esta ley el autor de las conductas punibles sólo puede ser el hombre y la víctima la mujer, lo que ha generado debate social.
- 3°. Brasil, España y Venezuela han creado juzgados especiales para tratar este tipo de violencia.
- 4°. A pesar de los logros legislativos desarrollados por los distintos países, el 81,08% de las ONG's considera que no se han regulado todos los aspectos necesarios para disminuir la violencia contra la mujer, el 83,78% considera que los mecanismos para su implementación son insuficientes y el 89,19% que los fondos establecidos para su aplicación son insuficientes.
- 5°. Por cada millón de mujeres, en 2006 han sido asesinadas por término medio:
  - 19,14 mujeres en los 44 países analizados.
  - 39,66 mujeres en América (y, en concreto, 45,39 mujeres en los países de Centroamérica y Suramérica, frente a las 18,37 mujeres de Norteamérica).

### 3. Summary

---

1. Between 2004 and 2006 at least 28 laws combating partner violence were enacted (5 of them draft bills).
2. Spain, with the adoption of Organic Law 1/2004 of 28 December regarding integral protection measures against gender-based violence, became the first country in Europe to have a law of such characteristics, i.e., one that joins educational, preventive, civil, penal and social aspects in an integral and multidisciplinary way. Furthermore, the author of the punishable acts can only be a man and the victim can only be a woman, which has created controversy.
3. Brazil, Spain and Venezuela created special courts to deal with this type of violence.
4. In spite of the legislative achievements by the different countries, 81.08% of NGOs consider that not all aspects necessary to decrease violence against women have been covered, 83.78% believe there are insufficient mechanisms and 89.19% insufficient funds available to ensure application of the law.
5. Per million women, the average number of women killed in 2006 was:
  - 19.14 women in the 44 countries analyzed.
  - 39.66 women in the American continent (to be exact, 45.39 women in the countries of Central and South America, and 18.37 women in North America).

- 9,90 mujeres en Europa.
- 6°. Por cada millón de mujeres, en 2006 han sido asesinadas en el ámbito doméstico por término medio:
- 6,02 mujeres en los 40 países analizados.
  - 8,99 mujeres en América (y, en concreto, 10,13 mujeres en los países de Centroamérica y Suramérica, frente a las 5,95 mujeres de Norteamérica).
  - 4,90 mujeres en Europa.
  - 4,65 mujeres en Oceanía.
- 7°. Por cada millón de mujeres mayores de catorce años, en 2006 han sido asesinadas por término medio por sus parejas:
- 5,04 mujeres en los 35 países analizados.
  - 8,15 mujeres en América (y, en concreto, 8,59 mujeres en Centroamérica y Suramérica, frente a las 6,63 mujeres en Norteamérica).
  - 3,94 mujeres en Europa.
  - 4,23 mujeres en Oceanía.
- 8°. En cuanto a la importancia de determinados factores de riesgo en los feminicidios de pareja en 2006:
- El grupo de edad de mayor riesgo es de 35 a 44 años tanto para los feminicidios totales (26,07%) como para los cometidos por la pareja (30,66%). Cabe destacar que 7 de cada 10 mujeres asesinadas por su pareja tienen entre 19 y 44 años (74,46%).
  - El 40,46% se lleva a cabo cuando las mujeres se encuentran en proceso de separación del agresor.
  - El 46,68% de agresores se encontraba bajo los efectos del alcohol cuando asesinó a su pareja.
- 9°. En relación al *modus operandi* utilizado en los feminicidios de pareja en 2006:

- 9.90 women in Europe.
6. Per million women, the average number of women killed in the family in 2006 was:
- 6.02 women in the 40 countries analyzed.
  - 8.99 women in the American continent (to be exact, 10.13 women in the countries of Central and South America, and 5.95 women in North America).
  - 4.90 women in Europe.
  - 4.65 women in Oceania.
7. Per million women over 14 years, the average number of women killed by their partners in 2006 was:
- 5.04 women in the 35 countries analyzed.
  - 8.15 women in the American continent (to be exact, 8.59 women in the countries of Central and South America, and 6.63 women in North America).
  - 3.94 women in Europe.
  - 4.23 women in Oceania.
8. Regarding the importance of certain risk factors for partner femicide in 2006:
- The age group with the highest risk is 35 to 44 years, both for total femicides (26.07%) and partner femicides (30.66%). It should be noted that 7 out of every 10 women killed by their partners were between 19 and 44 years old (74.46%).
  - 40.46% of partner femicides occurred while victims were in the process of getting separated from their aggressors.
  - 46.68% of offenders were under the influence of alcohol when they killed their partners.
9. As for the modus operandi used in partner femicides in 2006:

- El arma más utilizada para cometer los feminicidios de pareja ha sido el arma blanca (46,43%), seguida de armas de fuego (22,82%) y las propias manos (20,23%). Al contrario, en el caso de los feminicidios totales, el arma de fuego es la responsable del mayor porcentaje de casos (31,43%).
  - Destaca el hecho de que en Chipre, Colombia y Puerto Rico cerca de la mitad de los asesinatos se han llevado a cabo con armas de fuego.
- 10°. Si estudiamos la evolución 2000-2006 de los feminicidios en general, se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- La prevalencia de feminicidios ha descendido en 19 países, ha aumentado en 9 y no ha variado en 2.
  - El país con el mayor incremento ha sido Chipre (303,15%) y el país con el mayor decremento Islandia<sup>38</sup> (100%).
- 11°. Si estudiamos la evolución 2000-2006 de los feminicidios domésticos, se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- La prevalencia de feminicidios ha descendido en 12 países, ha aumentado en 6 y no ha variado en 2.
  - El país con el mayor incremento ha sido Chipre (303,15%) y el país con el mayor decremento Irlanda (70,53%).
- 12°. Si estudiamos la evolución 2000-2006 de los feminicidios de pareja, se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- La prevalencia de feminicidios ha descendido en 11 países, ha aumentado en 4 y no ha variado en 2.
  - El país con el mayor incremento ha sido Chipre (277,13%) y el país con el mayor decremento Irlanda (70,65%).
- 13°. Si analizamos los feminicidios en general en España se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- The weapons most often used to commit partner femicide were knives (46.43%), followed by guns (22.82%) and offenders' own hands (20.23%). By contrast, in femicides in general, guns were the most widely used weapons (31.43%).
  - In Cyprus, Colombia and Puerto Rico almost half of femicides were committed with guns.
10. Analysis of the evolution from 2000 to 2006 of femicides in general yields the following conclusions:
- Femicide prevalence went down in 19 countries, increased in 9 and stayed the same in 2.
  - The country with the highest increase was Cyprus (303.15%) and the country with the highest decrease Iceland<sup>38</sup> (100%).
11. Looking at the evolution from 2000 to 2006 of domestic femicides, we can draw the following conclusions:
- Femicide prevalence went down in 12 countries, increased in 6 and remained the same in 2.
  - The country with the highest increase was Cyprus (303.15%) and the country with the highest decrease Ireland (70.53%).
12. Analysis of the evolution from 2000 to 2006 of partner femicides provides the following conclusions:
- Femicide prevalence decreased in 11 countries, rose in 4 and remained the same in 2.
  - The country with the highest increase was Cyprus (277.13%) and the country with the highest decrease Ireland (70.65%).
13. Looking at femicides in general in Spain, we can draw the following conclusions:
- The rate of women killed (per million women) in 2006 was 5.15, well below the European average (9.90). In particular,

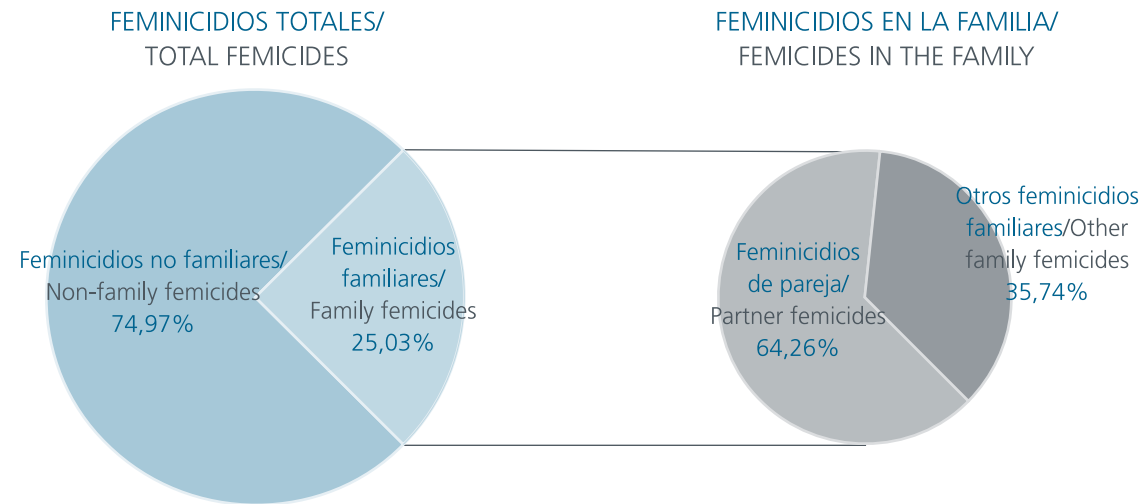
<sup>38</sup> En 2000 hubo 2 feminicidios y en 2006 ninguno.

<sup>38</sup> In 2000 there were 2 femicides and in 2006 none.

- La tasa de mujeres asesinadas (por millón de mujeres) en 2006 ha sido 5,15, muy por debajo de la media europea (9,90). En particular, la cifra española es inferior a la de países como Finlandia (13,02), Alemania (9,20) o Noruega (8,95).
  - Entre 2000 y 2006 se ha producido una disminución del 45,33%, siendo el cuarto país en el que más ha disminuido.
- 14°. Si analizamos los feminicidios domésticos en España se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- La tasa de mujeres asesinadas (por millón de mujeres) en 2006 ha sido 3,49, por debajo de la media europea (4,90). En particular, la cifra española es inferior a la de países como Finlandia (9,67), Noruega (5,54) o Alemania (4,66).
  - Entre 2000 y 2006 ha aumentado un 6,73%, siendo el quinto país en el que más ha aumentado.
- 15°. Si analizamos los feminicidios de pareja en España se pueden extraer las siguientes conclusiones:
- La tasa de mujeres asesinadas (por millón de mujeres) en 2006 ha sido 2,81, por debajo de la media europea (3,94). En particular, la cifra española es inferior a la de países como Finlandia (9,35) o Noruega (3,67).
  - Entre 2000 y 2006 ha aumentado un 15,16%, siendo el tercer país en el que más ha aumentado.
- 16°. El gráfico 25 muestra la distribución de los feminicidios en cada ámbito en América.
- Spain had a lower rate than countries such as Finland (13.02), Germany (9.20) or Norway (8.95).
- Between 2000 and 2006 prevalence went down 45.33%, placing Spain in 4th position among countries where prevalence decreased.
14. Analysis of domestic femicides in Spain provides the following conclusions:
- The rate of women killed (per million women) in 2006 was 3.49, below the European average (4.90). In particular, Spain's rate was lower than that of countries such as Finland (9.67), Norway (5.54) or Germany (4.66).
  - Between 2000 and 2006 prevalence went up 6.73%, placing Spain in 5th position among countries where prevalence increased.
15. Looking at partner femicides in Spain, we can draw the following conclusions:
- The rate of women killed (per million women) in 2006 was 2.81, below the European average (3.94). In particular, Spain had a lower rate than countries such as Finland (9.35) or Norway (3.67).
  - Between 2000 and 2006 prevalence increased 15.16%, placing Spain in 3rd position among countries where prevalence rose.
16. Graphic 26 provides a breakdown of femicides in the American continent by the setting in which they occurred.

Gráfico 26. Distribución de los feminicidios en América según el ámbito en el que se cometen (2006)

Graphic 26. Breakdown of femicides in America, by setting (2006)

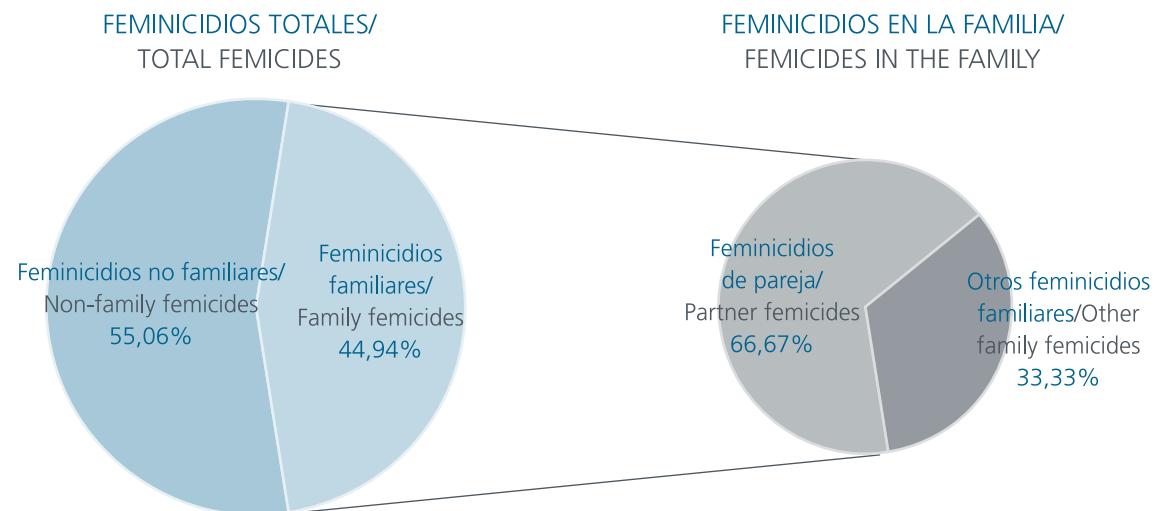


17°. El gráfico 27 muestra la distribución de los feminicidios en cada ámbito en Europa.

17. Graphic 27 provides a breakdown of femicides in Europe by the setting in which they occurred.

Gráfico 27. Distribución de los feminicidios en Europa según el ámbito en el que se cometen (2006)

Graphic 27. Breakdown of femicides in Europe, by setting (2006)

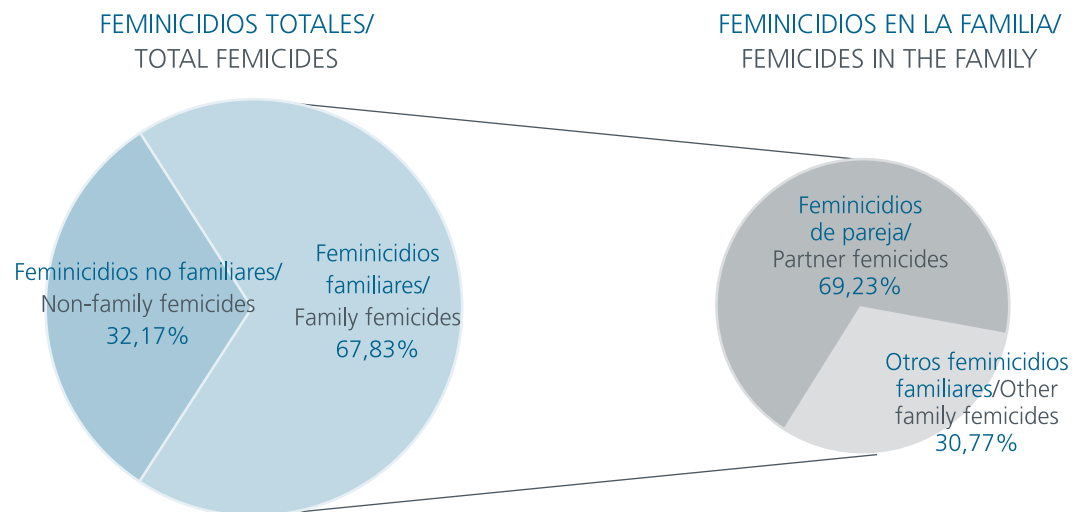


18°. El gráfico 28 muestra la distribución de los feminicidios en cada ámbito en España.

18. Graphic 28 provides a breakdown of femicides in Spain by the setting in which they occurred.

Gráfico 28. Distribución de los feminicidios en España según el ámbito en el que se cometen (2006)

Graphic 28. Breakdown of femicides in Spain, by setting (2006)



## Bibliografía

---

- Bandura, A. (1977): *Social Learning Theory*, Nueva York, General Learning Press.
- Brierley, B.; Medford, N.; Shaw, P. y David, A. S. (2004): "Emotional Memory and Perception in Temporal Lobectomy Patients with Amygdala Damage", *J Neurol Neurosurg Psychiatry*, 75(4): 593-599.
- Bronfenbrenner, V. (1979): *The Ecology of Human Development: Experiments by Nature and Design*, Cambridge, Harvard University Press.
- Centro Reina Sofía (2003): *Informe Internacional. Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja. Estadísticas y legislación*, Valencia, Serie Documentos nº 5, informe elaborado por José Sanmartín, Alicia Molina y Yolanda García.
- Centro Reina Sofía (2005): *La ciudad de Valencia ante la violencia contra la mujer en las relaciones de pareja*, Valencia, Serie Documentos nº 7, informe elaborado por Alicia Molina y José Sanmartín.
- Centro Reina Sofía (2007a): *II Informe Internacional. Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja. Estadísticas y legislación*, Valencia, Serie Documentos nº 11, informe redactado por José Sanmartín.
- Centro Reina Sofía (2007b): *Costes de la violencia de género en las relaciones de pareja*.
- Centro Reina Sofía (2008): *Mujeres asesinadas por su pareja en España en 2008* [En línea], estadísticas online del Centro Reina Sofía, informe elabo-

## References

---

- Bandura, A. (1977): *Social Learning Theory*, New York, General Learning Press.
- Brierley, B.; Medford, N.; Shaw, P. & David, A. S. (2004): "Emotional Memory and Perception in Temporal Lobectomy Patients with Amygdala Damage", *J Neurol Neurosurg Psychiatry*, 75(4): 593-599.
- Bronfenbrenner, V. (1979): *The Ecology of Human Development: Experiments by Nature and Design*, Cambridge, Harvard University Press.
- Centro Reina Sofía (2003): *Informe Internacional. Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja. Estadísticas y legislación*, Valencia, Documentos Collection 5, report by José Sanmartín, Alicia Molina & Yolanda García.
- Centro Reina Sofía (2005): *La ciudad de Valencia ante la violencia contra la mujer en las relaciones de pareja*, Valencia, Documentos Collection 7, report by Alicia Molina & José Sanmartín.
- Centro Reina Sofía (2007a): *II Informe Internacional. Violencia contra la mujer en las relaciones de pareja. Estadísticas y legislación*, Valencia, Documentos Collection 11, report by José Sanmartín.
- Centro Reina Sofía (2007b): *Costes de la violencia de género en las relaciones de pareja. Comunitat Valenciana*, Valencia, Documentos Collection 10, report by M<sup>a</sup> Jesús Hernández, José Sanmartín, Pilar Martínez & Alicia Molina.

- rado por Pilar Martínez, <http://www.centroreinasofia.es/paneldecontrol/est/pdf/EST014-3289.pdf> [Consulta: 15 de septiembre de 2009].
- Centro Reina Sofía (2009): *Mujeres asesinadas por su pareja o ex pareja. España (2008)* [En línea], estadísticas online del Centro Reina Sofía, informe elaborado por Pilar Martínez, <http://www.centroreinasofia.es/paneldecontrol/est/pdf/EST014-3289.pdf> [Consulta: 15 de septiembre de 2009].
- Centro Reina Sofía (en prensa): *Maltrato infantil en la familia en España*, Madrid, Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, informe elaborado por Ángela Serrano.
- Dahlberg, L. y Krug, E. (2002): "La violencia, un problema mundial de salud pública", en Drug, E. G.; Dahlberg, L. L.; Mercy, J. A.; Zwi, A. B. y Lozano, R. (eds.), *Informe mundial sobre la violencia y la salud*, Washington, D.C., Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud, pp. 1-23.
- Dutton, D. y Golant, S. (1997): *El golpeador. Un perfil psicológico*, Buenos Aires, Paidós.
- Finkelhor, D.; Turner, H.; Ormrod, R.; Hamby, S. y Kracke, K. (2009): *Children's Exposure to Violence: A Comprehensive National Survey*, Washington, Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, U.S. Department of Justice.
- Gleason, W. (1995): "Children of Battered Women: Developmental Delays and Behavioral Dysfunction", *Violence and Victims*, 10: 153-160.
- González, R. y Santana, J. D. (2001): *Violencia en las parejas jóvenes. Análisis y prevención*, Madrid, Ediciones Pirámide.
- Green, A. H. (1998): "Factors Contributing to the Generational Transmission of Child Maltreatment", *Journal of the American Academy of Child & Adolescent Psychiatry*, 37(12): 1334-1336.
- Centro Reina Sofía (2009): *Mujeres asesinadas por su pareja o ex pareja. España (2008)* [on-line], online statistics of the Queen Sofía Center, report by Pilar Martínez, <http://www.centroreinasofia.es/paneldecontrol/est/pdf/EST014-3289.pdf> [consulted September 15, 2009].
- Centro Reina Sofía (in press): *Maltrato infantil en la familia en España*, Madrid, Ministerio de Educación, Política Social y Deporte, report by Ángela Serrano.
- Dahlberg, L. & Krug, E. (2002): "La violencia, un problema mundial de salud pública", in Drug, E. G.; Dahlberg, L. L.; Mercy, J. A.; Zwi, A. B. & Lozano, R. (Eds.), *Informe mundial sobre la violencia y la salud*, Washington, D.C., Organización Panamericana de la Salud, Oficina Regional para las Américas de la Organización Mundial de la Salud, pp. 1-23.
- Dutton, D. & Golant, S. (1997): *El golpeador. Un perfil psicológico*, Buenos Aires, Paidós.
- Finkelhor, D.; Turner, H.; Ormrod, R.; Hamby, S. & Kracke, K. (2009): *Children's Exposure to Violence: A Comprehensive National Survey*, Washington, Office of Juvenile Justice and Delinquency Prevention, U.S. Department of Justice.
- Gleason, W. (1995): "Children of Battered Women: Developmental Delays and Behavioral Dysfunction", *Violence and Victims*, 10: 153-160.
- González, R. & Santana, J. D. (2001): *Violencia en las parejas jóvenes. Análisis y prevención*, Madrid, Ediciones Pirámide.
- Green, A. H. (1998): "Factors Contributing to the Generational Transmission of Child Maltreatment", *Journal of the American Academy of Child & Adolescent Psychiatry*, 37(12): 1334-1336.

Heiskanen, M. y Piispa, M. (1998): *Faith, Hope, Battering. A Survey of Men's Violence against Women in Finland*, Helsinki, Statistics Finland.

Henning, K.; Leitenberg, H.; Coffey, P.; Turner, T. y Bennett, R. T. (1996): "Long-term Psychological and Social Impact of Witnessing Physical Conflict between Parents", *Journal of Interpersonal Violence*, 11 (1): 35-51.

Iborra, I. (2007): "Efectos de la violencia en los medios", en Fernández, J. y Noblejas, M. (eds.), *Cómo informar sobre infancia y violencia*, Valencia, Centro Reina Sofía, Serie Documentos nº 13, págs. 23-26.

Instituto Andaluz de la Mujer (2004): *Los costes sociales y económicos de la violencia contra la mujer en Andalucía*, Sevilla, Instituto Andaluz de la Mujer.

Jaffe, P.; Wolfe, D. y Wilson, S. (1990): "Children's Observations of Violence: I. Critical Issues in Child Development and Intervention Planning", *Canadian Journal of Psychiatry*, 35: 466-470.

Jonson, J. y otros (2002): "Television Viewing and Aggressive Behaviour during Adolescence and Adulthood", *Science*, 295: 2.468-2.471.

Madoz-Gúrpide, A.; Ochoa, E. y Martínez, B (2009): "Use of Cocaine and Neuropsychological Damage. Clinical Implications", *Med Clin (Barc.)*, 132(14): 555-559.

McLennan, W. (1996): *Women Safety*, Australian Government Publishing Service, Catálogo nº 4128.0.

Molero-Chamizo, A. (2005): "3,4-methylenedioxymethamphetamine ("Ecstasy"): Its Long-term Emotional and Cognitive Effects, and Serotonin Depletion", *Rev Neurol*, 41(2): 108-114.

Oliver, J. E. (1993): "Intergenerational Transmission of Child Abuse: Rates, Research, and Clinical Implications", *American Journal of Psychiatry*, 150(9): 1315-1324.

Heiskanen, M. & Piispa, M. (1998): *Faith, Hope, Battering. A Survey of Men's Violence against Women in Finland*, Helsinki, Statistics Finland.

Henning, K.; Leitenberg, H.; Coffey, P.; Turner, T. & Bennett, R. T. (1996): "Long-term Psychological and Social Impact of Witnessing Physical Conflict between Parents", *Journal of Interpersonal Violence*, 11 (1): 35-51.

Iborra, I. (2007): "Efectos de la violencia en los medios", en Fernández, J. & Noblejas, M. (eds.), *Cómo informar sobre infancia y violencia*, Valencia, Centro Reina Sofía, *Documentos Collection* 13, pp. 23-26.

Instituto Andaluz de la Mujer (2004): *Los costes sociales y económicos de la violencia contra la mujer en Andalucía*, Sevilla, Instituto Andaluz de la Mujer.

Jaffe, P.; Wolfe, D. & Wilson, S. (1990): "Children's Observations of Violence: I. Critical Issues in Child Development and Intervention Planning", *Canadian Journal of Psychiatry*, 35: 466-470.

Jonson, J. et al. (2002): "Television Viewing and Aggressive Behaviour during Adolescence and Adulthood", *Science*, 295: 2.468-2.471.

Madoz-Gúrpide, A.; Ochoa, E. & Martínez, B. (2009): "Use of Cocaine and Neuropsychological Damage. Clinical Implications", *Med Clin (Barc.)*, 132(14): 555-559.

McLennan, W. (1996): *Women Safety*, Australian Government Publishing Service, Catalogue nr. 4128.0.

Molero-Chamizo, A. (2005): "3,4-methylenedioxymethamphetamine ("Ecstasy"): Its Long-term Emotional and Cognitive Effects, and Serotonin Depletion", *Rev Neurol*, 41(2): 108-114.

Oliver, J. E. (1993): "Intergenerational Transmission of Child Abuse: Rates, Research, and Clinical Implications", *American Journal of Psychiatry*, 150(9): 1315-1324.

- Organización Mundial de la Salud (2002): "La violencia en la pareja", *Informe mundial sobre la violencia y la salud* (págs. 95-131), Ginebra, Organización Mundial de la Salud, informe editado por Krug y otros.
- Organización Mundial de la Salud (2005): "La violencia infligida por la pareja y la salud de la mujer", en OMS, *Estudio multipaís de la OMS sobre la salud de la mujer y violencia doméstica. Primeros resultados de prevalencia, eventos relativos a la salud y respuestas de las mujeres a dicha violencia*, págs. 30-33, Ginebra, OMS, Departamento Género, Mujer y Salud.
- Parish, W. L.; Wang, T.; Laumann, E. O.; Pan, S. y Luo, Y. (2004): "Intimate partner Violence in China: National Prevalence, Risk Factors and Associated Health Problems", *International Family Planning Perspectives*, diciembre, 30(4): 174-181.
- Pillemer, K. (2005): "Factores de riesgo del maltrato de mayores", en Iborra, I. (ed.), *Violencia contra personas mayores*, Barcelona, Ariel, pp. 69-85.
- Powell, J. L.; Cheng, V. K. y Egeland, B. (1995): "Transmisión del maltrato de padres a hijos", *Revista Infancia y Aprendizaje*, 71: 99-110.
- Rowell, L. et al. (1973): "Television Violence and Aggression: The Causal Effect Remains", *American Psychologist*, 28: 617-620.
- Sanmartín, J. (2005) (3ª edición actualizada): "Concepto, tipos e incidencia", in Sanmartín, J. (ed.), *Violencia contra niños*, Barcelona, Ariel, *Estudios sobre Violencia* Collection 2, Centro Reina Sofía, pp. 15-43.
- Sanmartín, J. (2006a): "Concepto y tipos de violencia", in Serrano, A. (ed.), *Acoso y violencia en la escuela*, Barcelona, Ariel, *Estudios sobre Violencia* nº 12, Centro Reina Sofía, págs. 21-31.
- Sanmartín, J. (2006b): "¿Qué es esa cosa llamada violencia?", *Diario de campo*, suplemento nº 40 (noviembre/diciembre): 11-30.
- Parish, W. L.; Wang, T.; Laumann, E. O.; Pan, S. & Luo, Y. (2004): "Intimate partner Violence in China: National Prevalence, Risk Factors and Associated Health Problems", *International Family Planning Perspectives*, December, 30(4): 174-181.
- Pillemer, K. (2005): "Factores de riesgo del maltrato de mayores", in Iborra, I. (ed.), *Violencia contra personas mayores*, Barcelona, Ariel, pp. 69-85.
- Powell, J. L.; Cheng, V. K. & Egeland, B. (1995): "Transmisión del maltrato de padres a hijos", *Revista Infancia y Aprendizaje*, 71: 99-110.
- Rowell, L. et al. (1973): "Television Violence and Aggression: The Causal Effect Remains", *American Psychologist*, 28: 617-620.
- Sanmartín, J. (2005) (3ª edición actualizada): "Concepto, tipos e incidencia", in Sanmartín, J. (ed.), *Violencia contra niños*, Barcelona, Ariel, *Estudios sobre Violencia* Collection 2, Centro Reina Sofía, pp. 15-43.
- Sanmartín, J. (2006a): "Concepto y tipos de violencia", in Serrano, A. (ed.), *Acoso y violencia en la escuela*, Barcelona, Ariel, *Estudios sobre Violencia* Collection 12, Centro Reina Sofía, pp. 21-31.
- Sanmartín, J. (2006b): "¿Qué es esa cosa llamada violencia?", *Diario de campo*, supplement nr. 40 (November/December): 11-30.
- Strauss, M. A.; Gelles, R. J. & Smith, C. (1990): *Physical Violence in American Families; Risk Factors and Adaptations to Violence in 8,145 Families*, New Brunswick, Transaction Publishers.
- Wagner, A. (2003): *La transmisión de modelos familiares*, Madrid, Editorial CCS.
- Wolak, J. & Finkelhor, D. (1998): "Children Exposed to Partner Violence", in Jasinski, J. L. & Williams, L. M. (eds.), *Partner Violence:*

Strauss, M. A.; Gelles, R. J. y Smith, C. (1990): *Physical Violence in American Families; Risk Factors and Adaptations to Violence in 8,145 Families*, New Brunswick, Transaction Publishers.

Wagner, A. (2003): *La transmisión de modelos familiares*, Madrid, Editorial CCS.

Wolak, J. y Finkelhor, D. (1998): "Children Exposed to Partner Violence", en Jasinski, J. L. y Williams, L. M. (eds.), *Partner Violence: A Comprehensive Review of 20 Years of Research*, Thousand Oaks, CA, Sage Publications.

*A Comprehensive Review of 20 Years of Research*, Thousand Oaks, CA, Sage Publications.

World Health Organization (2002): "Violence by intimate partners", *World report on violence and health*, Geneva, World Health Organization, report edited by Krug et al., pp. 87-121.

World Health Organization (2005): "Partner violence and women's health", in WHO, *Summary report. WHO Multi-country Study on Women's Health and Domestic Violence against Women. Initial results on prevalence, health outcomes and women's responses*, Geneva, WHO, pp. 26-42.



# ANEXOS

---

## ANEXO 1 – CUESTIONARIO DE PERCEPCIÓN DE LA LEY DE VIOLENCIA CONTRA LA MUJER PARA ONGs

1. La ley de violencia contra la mujer en su país ¿regula todos los aspectos necesarios para erradicar este problema?

Sí  No

2. ¿Está siendo aplicada por parte de jueces y fiscales?

Sí  No

3. ¿Hay suficientes mecanismos para su implementación?

Sí  No

4. ¿El Estado destina suficientes fondos para la implementación de la ley?

Sí  No

5. ¿Qué medidas destacaría de la ley?

---

---

---

# ANNEXES

---

## ANNEX 1 – SURVEY ON NGO PERCEPTION OF THE VIOLENCE AGAINST WOMEN ACT/BILL

1. Does the Violence against Women Act/Bill in your country address all the aspects that are needed to eradicate this problem?

Yes  No

2. Is the Act/Bill being applied by judges and prosecutors?

Yes  No

3. Are there sufficient mechanisms (courts, judges, assistance to victims, etc.) to ensure the Act/Bill's implementation?

Yes  No

4. Does the government/State provide sufficient funds to ensure the Act/Bill's implementation?

Yes  No

5. What measures included in the Act/Bill would you highlight as particularly important?

---

---

---

## ANEXO 2 – ONGs QUE HAN PARTICIPADO EN EL ESTUDIO

## ANNEX 2 – NGOs THAT PARTICIPATED IN THE STUDY

Región/Region	País/Country	ONGs que han contestado al cuestionario/NGOs that answered the questionnaire
América/America		
	Argentina	Asociación Argentina de Prevención de la Violencia Familiar Centro de Encuentros y Mujer (CECYM)
	Chile	Red Chilena contra la Violencia Doméstica y Sexual
	Colombia	Fundación "Mujer y Futuro"
	Costa Rica	Centro Feminista de Información y Acción (CEFEMINA)
	Ecuador	Centro Ecuatoriano para la Promoción y Acción de la Mujer (CEPAM) Coordinadora Política de Mujeres Ecuatorianas (CPME) Consejo Nacional de Mujeres (CONAMU)
		REPEM (Red de Educación Popular entre Mujeres de América Latina y el Caribe)
	El Salvador	Instituto de Estudios de la Mujer "Norma Virginia Girola de Herrera" (CEMUJER)
	Guatemala	Grupo Guatemalteco de Mujeres
	Honduras	Centro de Derechos de Mujeres (CDM)
	Nicaragua	Organización "Puntos de Encuentro"
	Paraguay	Colectivo de Mujeres 25 de Noviembre
	Perú/Peru	Centro de Promoción de la Mujer del Pueblo Demus: Estudio para la Defensa de los Derechos de la Mujer Asociación para el Desarrollo Integral de la Mujer Centro de Atención Psicosocial Movimiento Manuela Ramos Movimiento "El Pozo"
		Centro de Estudios Sociales y Publicaciones (CESIP) CEPRODEP Centro de Estudios y Acción para la Paz (CEAPAZ) Mujer y Sociedad Asociación Negra de Defensa y Promoción de los Derechos Humanos (ASONEDH)
	Puerto Rico	Coalición Puertorriqueña contra la Violencia Doméstica y la Agresión Sexual
	República Dominicana/Dominican Republic	Centro de Apoyo Aquelarre (CEAPA)
	Uruguay	Casa de la Mujer de la Unión
	Venezuela	Fundación para la Prevención de la Violencia Doméstica hacia la Mujer
Europa/Europe		
	Alemania/Germany	Autonomes Frauenhaus Berlin/Cocon e.V. Frauenverein
	Austria	Information Center Against Violence
	Bélgica/Belgium	Pandora - Helpline for women victims of violence
	Bulgaria	Animus Association Foundation
	España/Spain	Asociación de Mujeres Juristas Themis Asociación de Mujeres Progresistas
	Italia/Italy	Associazione "Casa delle Donne per non subire Violenza"
	Irlanda/Ireland	Women's Aid Federation Ireland
	Rumanía/Romania	Association for the Promotion of Women in Romania

Región/Region	País/Country	Fuente/Source
ÁFRICA/AFRICA	Túnez/Tunisia	Ministère des Affaires de la Femme, de la Famille, de l'Enfance et des Personnes Agées
	Argelia/Algeria	Embajada de Argelia en España
		Ministère des Affaires Étrangères
		Ministère délégué chargé de la famille et de la condition féminine
	Marruecos/Morocco	Secrétariat d'État Chargé de la Famille, de l'Enfance et des Personnes Handicapées. Ministère du Développement social, de la Famille et de la Solidarité
	Sudáfrica/South Africa	South African Police Service
Crime Information Analysis Centre. South African Police Service		
AMÉRICA/AMERICA	Argentina	Ministerio de Justicia. Dirección Nacional de Policía Criminal
	Bolivia	Fuerza Especial de Lucha Contra el Crimen
		Policía Nacional.
	Brasil/Brazil	Secretaria Nacional de Segurança Pública. Ministério da Justiça
	Canadá/Canada	Canadian Centre for Justice Statistics. Statistics Canada
	Chile	Dirección Nacional de Seguridad y Orden Público. Carabineros de Chile
		Servicio Nacional de la Mujer
	Colombia	Centro de Estudio y Análisis en Convivencia y Seguridad de Bogotá. Secretaría de Gobierno
	Costa Rica	Sección de Estadística. Poder Judicial
	Ecuador	Fiscalía General de Estado
		Dirección Nacional de Género. Ministerio de Gobierno y Policía
		Ministerio Público
		Consejo Nacional de las Mujeres
		Policía Nacional
	El Salvador	Policía Nacional Civil
		Instituto de Medicina Legal
		Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer
		Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social
	Estados Unidos/United States	Federal Bureau of Investigation
Guatemala	Policía Nacional Civil	
	Ministerio Público	
	Documentación y Estadística Judicial. Organismo Judicial	
Honduras	Centro de Derechos de Mujeres	
México/Mexico	Instituto Nacional de Estadística Geográfica e Informática (INEGI)	

		Dirección General de Igualdad y Diversidad Social
	Nicaragua	Comisaría de la mujer. Policía Nacional
		Instituto Nicaragüense de la Mujer
		Centro Nicaragüense de Derechos Humanos
		Ministerio de Gobernación
		Red de Mujeres contra la Violencia
		Centro de Estudios Internacionales
	Panamá/Panama	Policía Técnica Judicial
	Paraguay	Departamento de Estadística de la Policía Técnica Judicial
	Perú/Peru	Ministerio Público
		Centro de la Mujer Peruana Flora Tristán
		Ministerio de la Mujer y Desarrollo Social
		Ministerio de Justicia
		Policía Nacional del Perú
		Estudio para la Defensa y los Derechos de la Mujer
		Agregado del Interior de la Embajada de España en Perú
	Puerto Rico	Oficina de Estadísticas de la Criminalidad. Policía de Puerto Rico
		Oficina de la Procuradora de las Mujeres
		Departamento de Justicia
	República Dominicana/ Dominican Republic	Procuraduría General de la República
		Secretaría de Estado de la Mujer
		Policía Nacional
	Uruguay	Observatorio Nacional sobre Violencia y Criminalidad. Dirección de Política Institucional y Planificación Estratégica. Ministerio del Interior
		Departamento de Datos, Estadísticas y Análisis. Ministerio del Interior
		Instituto Nacional de la Familia y la Mujer. Ministerio de Educación y Cultura
		Poder Judicial
		Ministerio de Salud Pública
	Venezuela	Ministerio del Poder Popular para Relaciones Interiores y Justicia
		Dirección General de Coordinación Policial. Ministerio de Justicia
		Cuerpo de Investigaciones Científicas, Penales y Criminalísticas
		Centro de Estudios de la Mujer
		Guardia Nacional Bolivariana
		Instituto Nacional de Estadística
		Instituto Nacional de la Mujer
		Fundación para la Prevención de la Violencia Doméstica hacia la Mujer

ASIA	India	National Informatics Centre
	Japón/Japan	National Police Agency
	Tailandia/Thailand	Ministry of the Interior
	Taiwán/Taiwan	Ministry of the Interior
	Corea del Sur/South Korea	National Police Agency
EUROPA/EUROPE	Alemania/Germany	Interpol Germany. Bundeskriminalamt
	Andorra	Àrea de Policia Criminal. Policia d'Andorra
	Austria	Kriminalprävention und Opferhilfe. Bundeskriminalamt. Bundesministerium für Inneres
		Statistik. Bundeskriminalamt. Bundesministerium für Inneres
		Datenschutzkommission
		Institut für Strafrecht und Kriminologie. Universität Wien
	Bélgica/Belgium	Cel geweld tegen personen. Dienst Agressie. Federale Gerechtelijke Polite
		College van Procureurs-Generaal
		Parquet pres la Cour d'Appel de Bruxelles
	Bulgaria	Coordination and Information Analysis Directorate. National Police Service. Ministry of the Interior
	Chipre/Cyprus	Cyprus Police
		Statistical Service of Cyprus
	Croacia/Croatia	Criminal Police Directorate. General Police Directorate. Ministry of the Interior
		NCB Interpol Zagreb. International Police Cooperation Department. Ministry of the Interior
	Dinamarca/Denmark	Analyse- og Udviklingsenheden. Rigspolitiet
	Escocia/Scotland	Police and Community Safety Analytical Team. Communities and Justice Directorate. Scottish Government
		Equality Unit. Scottish Government
		Central Enquiry Unit. Scottish Government
	Eslovaquia/Slovakia	Prezídium Policajného Zboru. Ministerstvo vnútra (Presidium of the Police Force. Ministry of Interior)
	Eslovenia/Slovenia	Uprava kriminalistične policije. Generalna Policijska uprava. Policija. Ministrstvo za notranje zadeve
	España/Spain	Secretaría de Estado de Seguridad. Ministerio del Interior
	Estonia	Criminal Policy Department. Ministry of Justice
	Finlandia/Finland	National Research Institute of Legal Policy. Ministry of Justice
	Francia/France	Ministère de l'Intérieur
		Délégation aux victimes. Direction Générale de la Police Nationale
		Institut Démographique. Université de Paris 1
		Institut Français de Valencia
Grecia/Greece	Embajada francesa en España	
	Anti-Trafficking Group of the Public Security Division. Hellenic Police Headquarters. Ministry of Public Order	
		International Police Cooperation Division. Hellenic Police Headquarters. Ministry of Public Order

		Nederlands Studiecentrum Criminaliteit en Rechtshandhaving
		Gabinete de Política Legislativa e Planeamento. Ministério da Justiça
		Secretaria-Geral. Ministério da Justiça
	Holanda/Netherlands	Infoservice. Centraal Bureau voor de Statistiek
	Hungría/Hungary	Ministry of Justice and Law Enforcement
	Inglaterra y Gales/ England & Wales	Specialist Crime and Police Resources. Home Office Statistics
	Irlanda/Ireland	National Office for the Prevention of Domestic, Sexual and Gender-based Violence. Department of Justice, Equality & Law Reform
	Islandia/Iceland	Ríkislögreglustjórn
	Italia/Italy	Ministerio Dell'Interno. Segreteria del Dipartimento della Pubblica Sicurezza. Ufficio Relazioni Esterne e Ceremoniale
	Liechtenstein	Landespolizei
	Lituania/Lithuania	Policijos Departamentas prie Vidaus reikalų ministerijos
	Luxemburgo/Luxembourg	Police Grand-Duché de Luxembourg
	Malta	Community and Media Relations Unit. Malta Police General Headquarters
	Mónaco/Monaco	Centre de Presse. Ministère d'État
	Noruega/Norway	National Criminal Investigation Service. Tactical Investigation Division. Politiet
	Polonia/Poland	Crime Prevention and Road Traffic Bureau. Police HQ. Komenda Główna Policji
	Portugal	Direcção-Geral da Política de Justiça. Ministério da Justiça
	República Checa/Czech Republic	Agregado del Interior de la Embajada de España en Praga
		Administración de la Capital de Praga. Servicio de Prevención e Información. Policie České Republiky
	Rumanía/Romania	Criminality Analysis and Prevention Service. Bucharest General Police Direction
		National Agency for Family Protection
	Serbia	Bureau for International Cooperation. Ministry of Interior
		Statistical Office
	Suecia/Sweden	National Council for Crime Prevention
		Stockholm County Police
	Suiza/Switzerland	Sektion Kriminalität und Strafrecht CRIME. Bundesamt für Statistik
	Turquía/Turkey	Agregado del Interior de la Embajada de España en Turquía
OCEANÍA/OCEANIA	Australia	Australian Institute of Criminology
	Nueva Zelanda/New Zealand	Police Statistics. New Zealand Police